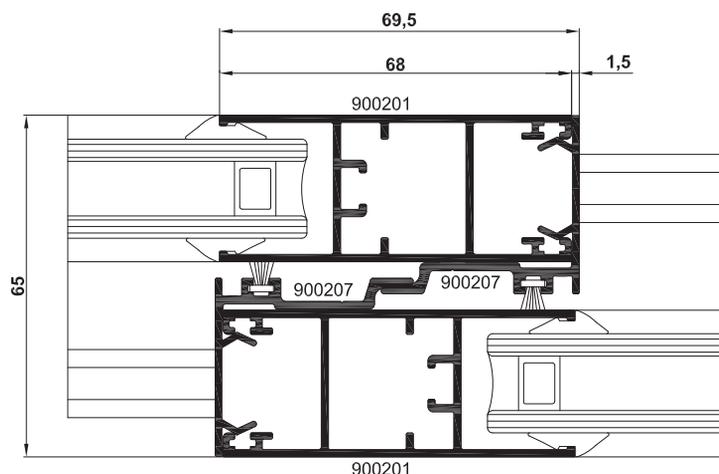


Original Systems®

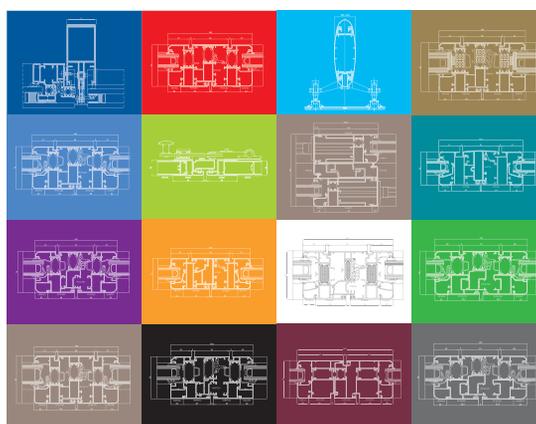


Sistema R

R 50s
SYSTEM

Il Sistema R consente di realizzare serramenti in alluminio con il minor numero di lavorazioni possibili, riducendo i tempi di assemblaggio nel rispetto della migliore qualità.

The Sistema R allows the realization of windows and doors with the less possible manufacturing, reducing so the assembling time and achieving the best quality.



sapa:

R | 50s
SYSTEM

Finestre e porte scorrevoli
Windows and sliding doors

Il sistema R50 - Scorrevole

Parallelamente al sistema R50, è stato sviluppato il sistema R50 scorrevole che permette la realizzazione di finestre e porte scorrevoli anche in abbinamento con gli altri sistemi Sapa. Lavorazioni ridotte al minimo, tempi di assemblaggio brevi sono le caratteristiche salienti di questi infisso.

La guarnizione di tenuta è realizzata con l'uso di spazzolino HIFIN Schlegel (particolare per R50s) inserito nella coda di rondine del profilo anta, garantisce ottima tenuta all'aria e all'acqua. Gli accessori di chiusura, carrucole, squadrette ecc. sono posizionati sul serramento mediante veloci lavorazioni. Cio' richiede una esigua attrezzatura pneumatica o meccanica con limitato impegno economico da parte del serramentista.

I profilati

Sono estrusi in lega di alluminio primario da lavorazione plastica EN AW 6060 UNI-EN 573-3 sottoposti ad un processo di trattamento termico applicato secondo la Normativa UNI EN 755-2 (bonifica con tempra in aria alla pressa, seguita da invecchiamento artificiale) per ottenere lo stato fisico T5.

The R50 system - Sliding

A sliding version of the R50 system has also been developed; sliding doors and windows can be made and combined with the other Sapa systems.

This system means minimum labour and fast assembly. The weatherstrip seal is achieved by inserting the Schlegel HIFIN protective fibre (specially developed for R50s) into the dovetail of wing section to guarantee excellent seal against air and water.

The locks, roller, corner joints etc. are easily applied to the structure. Only a few pneumatic or mechanical aids are required which means limited costs for the fitter.

The section bars

They are extrusions in primary aluminium alloy from EN AW 6060 UNI -EN 573-3 plastic manufacturing, subjected to a thermic treatment process, applied according to UNI EN 755-2 Regulation (austempering through air tempering at the press, followed by artificial ageing) in order to achieve the T5 physical state.

LEGHE IN ALLUMINIO DA BONIFICA - PROFILATI ESTRUSI
HEAT-TREATABLE ALUMINIUM ALLOYS - EXTRUSION SECTIONS

Leghe / Alloys		6060 UNI EN 573-3				
Composizione chimica normale / Normal chemical compos		Mg 0,4 Si 0,4 Fe 0,2				
Stato / State		0	T1	T5	T6	
Caratteristiche meccaniche <i>Mechanical Characteristics</i>	Carico di rottura a trazione <i>Ultimate tensile stress</i>	R _m N/mm ²	140 Max	120	185	205
	Carico al limite di snervamento <i>Yield point</i>	R _p N/mm ²	80 Max	50	145	165
	Allungamento <i>Elongation</i>	A %	20	16	11	10
Caratteristiche fisiche <i>Physical Characteristics</i>	Peso specifico <i>Specific weight</i>	Kg/dm ³	2,70			
	Conduktività termica a 20°C <i>Heat conductivity at 20°C</i>	W/ (cm °K)	≈ 2,09		≈ 1,75	
	Resistività elettrica a 20°C <i>Electrical resistivity at 20°C</i>	μΩ cm	≈ 3,14		≈ 3,25	
	Coef. di dilatazione termica lineare da 20° a 200°C <i>Linear thermal expansion coefficient from 20° to 200° C</i>		24 · 10 ⁻⁶ K ⁻¹			

Tolleranze dimensionali

Per le tolleranze dimensionali si fa riferimento alla Normativa UNI EN 12020-2

Dimensional allowance

As for the dimensional allowance it is to refer to UNI EN 12020-2 Regulation.

Peso dei profilati

Tutti i pesi indicati sono puramente indicativi (peso teorico ricavato sullo spessore nominale del profilato); Le matrici di estrusione sono soggette ad un normale processo di usura che porta il peso dell'estruso da un minimo (matrice nuova) ad un massimo (matrice al limite delle tolleranze dimensionali):

Weight

Any weight is shown just as an indication (theoretical weight made out of the nominal thickness of the section bar) The extrusion matrixes are subjected to the natural wear and tear, which leads the extrusion weight from a minimum weight (new matrix) to a maximum weight (matrix at the highest level of dimensional allowance).

Trattamenti superficiali

I trattamenti superficiali di ossidazione anodica, elettrocolorazione e di verniciatura eseguiti negli impianti Sapa Italia, sono nel rispetto di quanto previsto dalle normative richieste dai marchi Qualanod (per ossidazione) e Qualicoat (per la verniciatura).

Surface treatments

The surface treatments of anodic oxidation, electrocoloration and painting carried out in Sapa Italy premises, take place according to the regulations required by the brands: Qualanod (for oxidation) and Qualicoat (for painting).

Dimensioni massime serramenti

Nel definire le misure massime dei diversi tipi di serramento, si devono considerare oltre agli elementi costruttivi dell'infisso (sezione dei profili e loro campi d'impiego, tipo di attacco al muro, spessore e tipo di vetro), le caratteristiche di utilizzo, nonché le varianti meteorologiche (esposizione dell'infisso, velocità dei venti agenti nella zona, altezza dal suolo alla quale sarà installato l'infisso, ecc.).

Consigliamo a tal fine la consultazione delle prescrizioni Uncsaal.

Vetratura:

La scelta ed il tipo di vetro sarà in funzione del suo campo di impiego, per il montaggio attenersi scrupolosamente alle prescrizioni dei produttori.

Il sistema consente l'inserimento dei vetri aventi spessori da 3 a 22 mm.

Le guarnizioni di contenimento vetro sono EPDM studiate in vari spessori che, interpolati nel modo idoneo, garantiscono un'adeguata compressione sulla lastra di vetro stessa. La tassellatura sarà effettuata con appositi tasselli di regolazione e spessoramento aventi posizioni nel serramento ideali e rinforzate. Solo la completa e totale osservanza della tecnica di vetratura potrà garantire uno scatto vincolante e sicuro del profilato fermavetro e la garanzia di durata agli sforzi di normale utenza.

Accessori e guarnizioni:

Originali Sapa, commercializzati dalla soc. ALUTEC di Trieste, con corpo in lega di alluminio, perni e viteria in acciaio inox, le boccole e i particolari di scorrimento sono in poliammide rinforzato.

Le guarnizioni in EPDM sono state studiate con durezza differenti secondo la funzione che dovranno svolgere all'interno del serramento.

Attrezzature:

Le attrezzature consigliate (Comall e Tekna) sono state appositamente progettate e realizzate per le particolari caratteristiche del sistema e per l'applicazione specifica degli accessori a catalogo.

NB:

Il mancato impiego, anche parziale, dei prodotti originali, esclude qualsiasi possibilità di rivalsa nei confronti di Sapa.

Al fine di migliorare i propri prodotti, Sapa si riserva la facoltà di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le modifiche che riterrà opportuno.

I dati riportati su questo catalogo sono indicativi e non impegnativi.

Fastenings top dimensions

In the definition of the top dimensions of the different sorts of fastening, it has to be taken into account, besides the structural elements of the frame (section, uses, juncture to the wall, thickness and sort of glass) the utilization features and the weather conditions (exposure of the window frame, speed of the wind in the area, distance from the ground where the frame will be installed, etc.)

To this purpose, we suggest to consult the Uncsaal regulations.

Glass:

The choice and the kind of glass will depend on its utilization. While assembling, it is essential to follow scrupulously the manufacturers' instructions.

The System allows to insert glasses whose thickness may be from 3 to 22 mm .

The packing for the glass containment is in EPDM, conceived in different thickness. If interpolated in the right way, it assures the proper compression to the sheet of glass. The plugging will be carried out through proper adjusting and shimming plugs, lacated in ideal and reinforced positions in the fastening.

Only the full keeping of the glass technique will assure the proper click of the glass-clip section bar and will guarantee a long term resistance to the normal uses.

Accessories and packing:

The are original by Sapa, commercialized by ALUTEC Company located in Trieste.

Their features are: core in aluminium alloy, pins and screws in stainless steel, bushings and sliding elements are in reinforced polyamide.

The packing in EPDM has been conceived in different hardness, according to its functions in the fastening.

Equipment:

The suggested equipment (Comall and Tekna) has been specifically planned and realized according to the particular features of the system and to the specific application of the catalogue accessories.

NB:

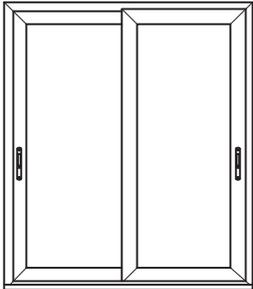
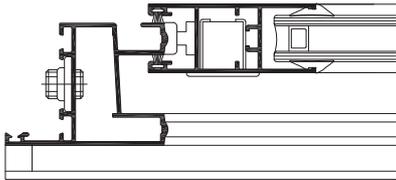
Sapa declines any responsibility in case of use or partial use of non original products.

With the aim of improving it's products, Sapa reserves the possibility to make changes to this document at any moment and with no advise.

The data reported in this catalogue are indicative and not binding.

Per garantire il massimo delle prestazioni in funzionalità e durata, il sistema R50s è stato sottoposto ai collaudi prescritti dalle vigenti Normative europee ottenendo ottimi risultati

To guarantee the maximum functionality and wear, R50s system has been tested according to the running european norms.

CERTIFICATI		CERTIFICATES				
Tipologia <i>Windows and doors</i>	Dimensioni <i>Dimensions</i> L x H mm	Risultati prove <i>Test values</i>			Sezioni <i>Cross section</i>	Laboratorio <i>Testing Lab.</i> Certificato N° <i>Certificate Nr.</i>
		Aria <i>Air</i>	Acqua <i>Water</i>	Vento <i>Wind</i>		
	1520 x1605	A3*	E3*	V2*		ISTEDIL 471/86A

* - Collaudi eseguiti secondo Normative UNI 7979 EN42 EN86 EN77

* - Tests as per UNI 7979 EN42 EN86 EN77 standards

** - Collaudi eseguiti secondo Normative UNI EN 12207 - UNI EN 12208 - UNI EN 12210

** - Tests as per UNI EN 12207 - UNI EN 12208 - UNI EN 12210 standards

Una corretta posa in opera, evita spesso il decadimento delle prestazioni ottenute in laboratorio, curare in maniera appropriata la posa valorizza tutto il processo produttivo dalla progettazione all'installazione.

Fare una pulizia periodica con prodotti neutri riduce notevolmente i rischi di corrosione ed allunga sicuramente la vita dell'infisso

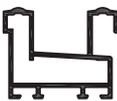
Per una corretta installazione, manutenzione e pulizia dei serramenti, Vi preghiamo di consultare le prescrizioni riportate sulle seguenti note tecniche UNCSAAL:
UX42 - "Guida alla posa in opera dei serramenti"
UX10 - "La pulizia delle superfici di serramenti e facciate continue"

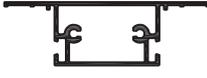
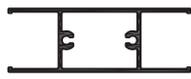
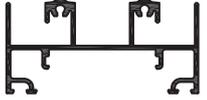
A correct installation, often avoids the decay of the performances obtained in the laboratory. Taking appropriate care of the installation increases the value of the whole production process from the planning to the installation.

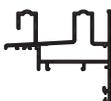
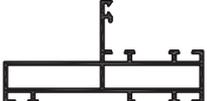
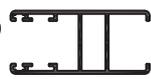
Cleaning periodically with neutral products reduces remarkably the corrosion risk and extends surely the life of the frame.

For a correct installation, maintenance and cleaning of the sections, please refer to the prescriptions quoted in the following technical notes of UNCSAAL UX42 and UX10



Profilato Section	Sezione Cross section 	Peso Weight Kg/m	Perimetro Perimeter mm	Superficie in vista Exposed surface m ² /m	Jx cm ⁴	Wx cm ³	Jy cm ⁴	Wy cm ³
800176		0,767	290	0,039	2,71	1,44	8,35	3,00
800249		0,211	117	0,040	0,09	0,10	0,52	0,37
800259		1,037	303	0,071	8,89	2,48	14,78	3,44
800260		0,940	306	0,060	5,96	2,63	6,76	2,68
800261		0,963	298	0,069	5,84	2,95	9,79	3,85
800262		1,080	362	0,091	9,95	2,65	11,44	4,13
800629	 <i>REVAMPING</i>	0,796	346	0,140	9,07	2,63	4,08	2,91
900084		0,629	323	0,049	1,15	0,75	10,92	3,06
900121		0,559	291	0,060	13,63	4,10	1,11	0,68
900122		0,454	231	0,050	6,86	2,56	0,63	0,35
900162		0,370	202	0,070	0,16	0,17	4,11	1,46
900173		1,015	309	0,162	7,70	3,33	12,00	4,79
900174		1,153	370	0,190	12,74	3,27	14,47	5,19
900176		0,356	212	0,079	0,57	0,59	1,40	0,79

Profilato Section	Sezione Cross section 	Peso Weight Kg/m	Perimetro Perimeter mm	Superficie in vista Exposed surface m ² /m	Jx cm ⁴	Wx cm ³	Jy cm ⁴	Wy cm ³
900178		0,219	100	0,048	0,41	0,25	0,47	0,44
900201		0,853	311	0,146	11,06	3,05	4,25	3,03
900202		0,359	155	0,046	0,52	0,32	1,32	0,79
900205		0,275	147	0,012	0,60	0,53	0,58	0,47
900206		0,402	210	0,012	1,24	0,51	4,10	1,42
900207		0,375	194	0,034	1,30	0,54	1,89	0,70
900208		0,964	282	0,140	16,02	3,56	3,86	2,38
900209		0,791	289	0,125	8,70	2,24	3,72	2,42
900210		0,926	307	0,168	15,49	3,87	4,43	3,16
900244		1,558	440	0,138	8,63	4,03	41,37	9,09
900246		1,439	593	0,169	7,39	3,22	44,62	10,60
900247		1,191	520	0,134	4,68	2,25	46,50	10,13
900248		1,318	405	0,092	6,86	2,05	35,32	7,86
900249		0,780	177	0,111	2,60	1,52	1,32	0,82

Profilato Section	Sezione Cross section 	Peso Weight Kg/m	Perimetro Perimeter mm	Superficie in vista Exposed surface m ² /m	Jx cm ⁴	Wx cm ³	Jy cm ⁴	Wy cm ³
900294		1,199	458	0,180	10,07	2,66	21,01	4,98
900316		0,213	133	0,068	0,04	0,05	2,38	0,93
900317		0,850	312	0,055	5,58	1,49	9,93	2,99
900318		0,786	285	0,052	4,39	1,14	7,25	2,44
900319		0,413	138	-	3,60	1,34	0,06	0,08
900322		1,226	399	0,116	4,59	1,46	31,92	6,94
900388		1,153	370	0,190	12,74	3,27	14,49	5,22
900424		0,219	93	0,037	0,12	0,14	0,57	0,48
900452		1,833	505	0,240	11,95	5,04	55,47	12,54
900668	REVAMPING 	0,781	338	0,136	8,29	2,67	3,94	2,81
900669	REVAMPING 	0,355	185	0,033	1,51	0,60	1,09	0,48
900670	REVAMPING 	0,827	263	0,150	11,49	3,19	2,71	2,30
900696	REVAMPING 	0,869	388	0,136	10,37	3,18	4,20	3,00

Profilato Section	Sezione Cross section 	A mm	Peso Weight Kg/m	Perimetro Perimeter mm	Superficie in vista Exposed surface m ² /m	Jx cm ⁴	Wx cm ³	Jy cm ⁴	Wy cm ³
800851		10	0,231	109	0,035	----	----	----	----
800873		5	0,186	87	0,029	----	----	----	----
800874		2	0,183	71	0,026	----	----	----	----
900530		17	0,276	114	0,039	----	----	----	----

Gli accessori originali Sapa, specifici del sistema, sono gli unici che garantiscono nel tempo la qualità del prodotto finale

The original Sapa accessories, specifically designed for the system, are the only ones that guarantee quality of end products through time

AVVERTENZA
NOTE

Per gli articoli indicati con ^(XXX) è possibile scegliere tra diversi produttori, tali articoli sono comunque forniti da Sapa. Le combinazioni possibili sono le seguenti:

- (ABP) - Prodotte da ALUTEC, BMP e PRODUCTA.
- (AB) - Prodotte da ALUTEC e BMP.
- (AP) - Prodotte da ALUTEC e PRODUCTA.
- (BP) - Prodotte da BMP e PRODUCTA.

For the articles indicating ^(XXX) there is the possibility to choose between different manufacturers although the goods will be supplied by Sapa. Here following the different combinations:

- (ABP) - Produced by ALUTEC, BMP and PRODUCTA.*
- (AB) - Produced by ALUTEC and BMP.*
- (AP) - Produced by ALUTEC and PRODUCTA.*
- (BP) - Produced by BMP and PRODUCTA.*

Per ordinare tali prodotti, è necessario inserire al termine del codice i seguenti numeri:

To order the articles you will need to indicate following numbers at the end of the code:

01 - Per BMP

01 - For manufacturer BMP

02 - Per ALUTEC

02 - For manufacturer ALUTEC

03 - Per PRODUCTA

03 - For manufacturer PRODUCTA

Esempio: Art. G.0139.RN ^(ABP) La scelta può essere fatta tra BMP (ordinando il codice G.0139.RN.01), ALUTEC (codice G.0139.RN.02) e PRODUCTA (codice G.0139.RN.03).

Example: Article G.0139.RN ^(ABP) the choice may be between BMP (ordering art. G.0139.RN.01), ALUTEC (ordering art. G.0139.RN.02) and PRODUCTA (ordering art. G.0139.RN.03).

Es.2: Art. G.0155.TN ^(BP) La scelta può essere fatta tra BMP (ordinando il codice G.0155.TN.01) ed PRODUCTA (codice G.0155.TN.03).

Example n°2: Article G.0155.TN ^(BP) the choice may be between BMP (ordering art. G.0155.TN.01) and PRODUCTA (ordering art. G.0155.TN.03)

Il codice di alcuni accessori comprende due lettere XX che all'atto dell'ordine vanno sostituite con:

The code of some items is made up of two letters XX, which will be replaced upon release of order by:

01=grezzo
02=ossidato argento
03=ossidato bronzo
04=elettrocolore testa di moro

} a richiesta

01=raw
02=anodized silver
03=anodized bronze
04=eletcrocolor dark brown

} upon request

05=ossidato nero
08=ossidato oro lucido
24=PVD oro
28=PVD inox satinato
60=verniciato bianco RAL 9010
61=verniciato avorio RAL 1013
62=verniciato crema RAL 9001
65=verniciato verde RAL 6005
67=verniciato marrone RAL 8017
69=verniciato nero RAL 9005
71=verniciato argento
72=verniciato testa di moro
75=verniciato bronzo
79=verniciato nero opaco

05=anodized black
08=anodized
24=PVD gold
28=PVD glazed steel
60=white painted RAL 9010
61=ivory painted RAL 1013
62=cream painted RAL 9001
65=green painted RAL 6005
67=brown painted RAL 8017
69=black painted RAL 9005
71=silver painted
72=dark brown painted
75=bronze painted
79=mattblack painted

Esempio:
280.190.XX (Maniglia di trasporto ad incasso) se ordinata 280.190.60 verrà fornita verniciata bianco RAL 9010, se invece viene ordinata 280.190.02, verrà fornita ossidata argento.

*For example:
280.190.XX (Cup handle) if you order 280.190.60 you will receive it painted RAL 9010, if instead you order 280.190.02, you will receive it silver anodized*

KIT PER SCORREVOLE A DUE ANTE
KIT FOR TWO WINGS SLIDING WINDOWS

KIT PER SCORREVOLE A DUE ANTE
KIT FOR TWO WINGS SLIDING WINDOWS

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
518.001.05		<p>Kit per scorrevole a due ante (carrelli singoli), comprende: <i>Kit for two-wings sliding windows (one-wheel roller), including:</i></p> <p>4 squadrette telaio <i>4 corner joint for frame</i> 8 squadrette anta <i>8 corner joint for wing</i> 2 squadrette di allineamento <i>2 alignment corner joint on fin</i> 4 carrelli singoli <i>4 one wheel roller</i> 1 cp tappi raccoglicondensa <i>1 pair of plugs condensation</i> 4 tappi feritoia per 900207 <i>4 slit plug for 900207</i> 2 chiusure laterali <i>2 side lock</i> 2 riscontri laterali in zama <i>2 zamak side strike</i> 2 tasselli antiscarrucolamento <i>2 guide block</i> 4 riscontri battuta ante <i>4 side wing limit stop</i> 2 tasselli tenuta centrale <i>2 central sealing plug</i> 6 basette per regoli mobili <i>6 plate for adjustable block</i> 6 regoli mobili L = 20mm <i>6 plate for adjustable block</i> 6 tappi copriforo <i>6 hole plug</i></p>

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
518.002.05		<p>Kit per scorrevole a due ante (carrelli doppi), comprende: <i>Kit for two-wings sliding windows (two-wheel roller), including:</i></p> <p>4 squadrette telaio <i>4 corner joint for frame</i> 8 squadrette anta <i>8 corner joint for wing</i> 2 squadrette di allineamento <i>2 alignment corner joint on fin</i> 4 carrelli doppi <i>4 two wheel roller</i> 1 cp tappi raccoglicondensa <i>1 pair of plugs condensation</i> 4 tappi feritoia per 900207 <i>4 slit plug for 900207</i> 2 chiusure laterali <i>2 side lock</i> 2 riscontri laterali in zama <i>2 zamak side strike</i> 2 tasselli antiscarrucolamento <i>2 guide block</i> 4 riscontri battuta ante <i>4 side wing limit stop</i> 2 tasselli tenuta centrale <i>2 central sealing plug</i> 6 basette per regoli mobili <i>6 plate for adjustable block</i> 6 regoli mobili L = 20mm <i>6 plate for adjustable block</i> 6 tappi copriforo <i>6 hole plug</i></p>

SQUADRETTE IN ALLUMINIO ESTRUSO
EXTRUDED ALUMINIUM CORNER JONTS

SQUADRETTE IN ALLUMINIO ESTRUSO
EXTRUDED ALUMINIUM CORNER JONTS

A.5410.AA (Sapa)		Squadretta telaio in alluminio estruso con inserto unificato <i>Extruded aluminium corner joint with unified insert for frame</i>
A.5411.AA (Sapa)		Squadretta anta in alluminio estruso con inserto unificato <i>Extruded aluminium corner joint with unified insert for wing.</i>
A.5415.AA (Sapa)		Squadretta telaio 900452 in alluminio estruso con inserto unificato <i>Extruded aluminium corner joint with unified insert for frame 900452</i>

A.5402.AA (Sapa)		Squadretta telaio 900452 ed ante "Revamping" in alluminio estruso con inserto unificato <i>Extruded aluminium corner joint with unified insert for frame 900452 and "Revamping" wings.</i>
A.4411.AA (Sapa)		Squadretta telaio 800260 in alluminio estruso con inserto unificato <i>Extruded aluminium corner joint with unified insert for frame 800260</i>
502.401.01		Squadretta anta 900668 in alluminio estruso <i>Extruded aluminium corner joint for wing 900668.</i>

SQUADRETTE DI ALLINEAMENTO
ALIGNEMENT CORNER JONTS

SQUADRETTE DI ALLINEAMENTO
ALIGNEMENT CORNER JONTS

A.2919.NN (Sapa)		Squadretta d'allineamento in nylon su aletta telaio <i>Nylon alignment corner joint on frame fin</i>
---------------------	--	---

502.403.00		Squadretta d'allineamento su aletta profili ante. <i>Alignment corner joint on fin for wings profiles.</i>
------------	--	---

CARRELLI
ROLLER

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
518.450.01		Carrello singolo One wheel roller Ruotai nylon : portata max 40 Kg (coppia) Nylon wheel : maximum capacity 40 Kg (pair)
518.452.01		Ruota con cuscinetti a sfera : portata max 50 Kg (coppia) wheel with thrust bearings : maximum capacity 50 Kg (pair)
518.460.01		Carrello singolo : portata max 40 Kg (coppia) One wheel roller : maximum capacity 40Kg (pair) Solo per Only for REVAMPING

CARRELLI
ROLLER

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
518.451.01		Carrello doppio registrabile : portata max 90 Kg (coppia) Adjustable two wheel roller : maximum capacity 90Kg (pair)

CHIUSURE
LOCKS

503.523.55		Maniglia di trasporto ad incasso Cup handle
503.660.XX		Chiusura laterale automatica ad incasso Automatic side mortise locking device
503.859.05		Maniglione di trascinamento Pull handle
503.861.XX		Corpo in zama Zamak body
		Corpo in alluminio estruso Extruded aluminium body
280.195.XX		Chiusura laterale automatica convertibile in manuale Automatic locking device convertible into manual version
280.196.XX		Fissaggio frontale Surface mounting
		Fissaggio con contropiastra in zama Zamak mounting counterplates

CHIUSURE
LOCKS

280.190.XX		Maniglia di trasporto ad incasso Cup handle Solo per Only for REVAMPING
503.855.05		Maniglia laterale con cilindro Side hand cup handle with lock
503.856.05		Destra Right
		Sinistra Left
503.532.XX		Chiusura a pulsante Button operated handle
280.193.XX		Chiusura laterale Locking device
280.194.XX		Senza chiave Without key
280.200.00		Con chiave With key
		Kit serratura Lock kit

CHIUSURE
LOCKS

CHIUSURE
LOCKS

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
280.201.00		Viti per chiusure laterali Screws for side locking devices
280.201.05		Finitura grezza Raw surface Finitura ossidata nera Anodized black surface

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description
517.311.05		Riscontro laterale Side strike

280.185.XX		Chiusura a pulsante Button-operated handle
------------	---	---

517.315.55		Riscontro laterale Side strike
517.316.05		Corpo in nylon Nylon body Corpo in zama Zamak body

280.191.XX		Maniglia di traino Pull handle
------------	--	-----------------------------------

280.188.02		Riscontro di chiusura Strike
------------	--	---------------------------------

280.192.XX		Maniglia di traino utilizzabile con 280.194.XX e 280.195.XX Pull handle can be applied with 280.194.XX - 280.195.XX.
------------	---	---

280.197.00		Nasello di chiusura Locking piece
------------	---	--------------------------------------

TASSELLI
PLUGS

TASSELLI
PLUGS

504.123.55		Riscontro laterale battuta ante Side wing limit stop
------------	---	---

515.510.51		Tassello di tenuta centrale Central sealing plug
515.512.55		Corpo in gomma Rubber body Corpo in nylon Nylon body

504.124.55		Tassello anti scarrucolamento Guide block
------------	---	--

510.610.55		Tappi feritoia per profili 900206 - 900207 - 900669 Slit plug for section 900206 - 900207 -900669
------------	---	--

TASSELLI
PLUGS

TASSELLI
PLUGS

Articolo <i>Item</i>	Immagine <i>Picture</i>	Descrizione <i>Description</i>
510.600.55		Tappo incrocio profili 900172 - 900203 <i>Plug for union profiles 900172 - 900203</i>

Articolo <i>Item</i>	Immagine <i>Picture</i>	Descrizione <i>Description</i>
515.511.51		Guarnizione adesiva unione profili 900247 - 900244 <i>Adesive seal for union profiles 900247 - 900244</i>

ATTACCHI ALLA MURATURA
WALL FASTENERS

ATTACCHI ALLA MURATURA
WALL FASTENERS

410.100.00		Molla in acciaio zincato per coprifolo angolare <i>Galvanized steel spring for angular coverwire</i>
------------	--	---

510.480.01		Fissaggio a muro laterale in alluminio estruso <i>Extruded aluminium lateral wall fastener</i>
------------	---	---

410.405.01		Basetta unificata per regolo mobile in zama pressofusa <i>Unified plate for adjustable block made of die-casting zamak</i>
------------	---	---

510.490.55		Tappo rettangolare copriforo Ø 12mm in polietilene <i>Rectangular coverhole plug Ø 12mm made of polyethylene</i>
510.490.60		Nero - black Bianco - white

510.140.55		Basetta regolo mobile per profilo 900247 <i>Plate for adjustable block for profile 900247</i>
------------	---	--

510.491.55		Tappo copriforo Ø 12mm in polietilene <i>Circular coverhole plug Ø 12mm made of polyethylene</i>
------------	---	---

510.415.01		Regolo mbile <i>Adjustable block</i>
510.420.01		L = mm 15
510.430.01		L = mm 20
510.445.01		L = mm 30
510.460.01		L = mm 45 L = mm 60

510.481.55		Distanziale per fissaggio <i>Fastener</i>
------------	---	--

GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description									
G.0134.EN ^(ABP)		Guarnizione esterna vetro 3mm External weatherstrips on glass 3mm E.P.D.M. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0139.RN ^(ABP)		Guarnizione esterna vetro 1,5mm External weatherstrips on glass 1,5mm P.V.C. Coestruso Coextruded P.V.C. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0140.RN ^(ABP)		Guarnizione esterna vetro 3 mm External weatherstrips on glass 3mm P.V.C. Coestruso Coextruded P.V.C. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0126.EN ^(ABP)		Guarnizione di battuta Weatherstrip of rabbet EN = E.P.D.M. RN = PVC coestruso Coextruded P.V.C. TN = T.P.E. T.P.R. FN = E.P.D.M. coestruso Coextruded E.P.D.M.									
G.0138.RN ^(ABP)											
G.0155.TN ^(BP)											
G.0156.FN ^(BP)		<table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td></td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT		R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
	R72TT1.3	R85TT1.0									

GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

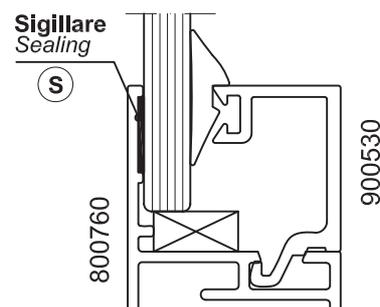
Articolo Item	Immagine Picture	Descrizione Description									
G.0127.EN ^(ABP)		Guarnizione su fermavetro spessore 2 mm Weatherstrip on glazing bead shim 2 mm E.P.D.M. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0128.EN ^(ABP)		Guarnizione su fermavetro spessore 3 mm Weatherstrip on glazing bead shim 3 mm E.P.D.M. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0129.EN ^(ABP)		Guarnizione su fermavetro spessore 6 mm Weatherstrip on glazing bead shim 6 mm E.P.D.M. <table border="1"> <tr><td>R40</td><td>R50</td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>	R40	R50	R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
R40	R50	R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									
G.0165.HA		Guarnizione a spazzolino Protective fiber <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td>R50s</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			R50s						
		R50s									
G.0130.EN ^(ABP)		Guarnizione coprigiunto da 5 mm Coverjoint weatherstrip 5 mm E.P.D.M. <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td>R50s</td></tr> <tr><td>R50TT</td><td>R62TT</td><td>R72TT</td></tr> <tr><td>R72TTCE</td><td>R72TT1.3</td><td>R85TT1.0</td></tr> </table>			R50s	R50TT	R62TT	R72TT	R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0
		R50s									
R50TT	R62TT	R72TT									
R72TTCE	R72TT1.3	R85TT1.0									

INSERIMENTO GUARNIZIONI, VETRI E FERMAVETRI
WEATHERSTRIPS, GLASS AND GLASS BEADINGS INSERTION

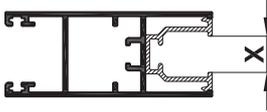
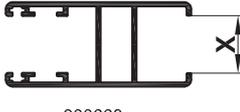
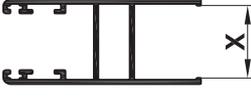
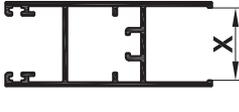
Articolo Item	Guarnizioni esterne External weatherstrips	Sezione Section	Articolo Item	Guarnizioni interne Internal weatherstrips	Sezione Section
G.0139.RN	A = 1,5 mm		G.0127.EN	B = 2 mm	
G.0134.EN	C = 3 mm		G.0128.EN	E = 3 mm	
G.0140.RN	D = 3 mm		G.0129.EN	F = 5/6 mm	

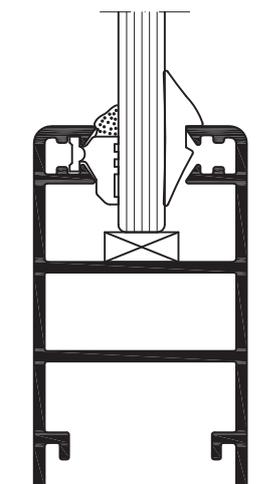
Spessore Vetri Glass thickness	Guarnizioni Weatherstrips	Dimenslone fermavetri Glass beading size	Sezione fermavetri Glass beading section
4 6 7	S + F S + E S + B	17 mm	 900530
10/11 13 14	S + F S + E S + B	10 mm	 800851
15/16 18 19	S + F S + E S + B	5 mm	 800873
18/19 21 22	S + F S + E S + B	2 mm	 800874

N.B.:
Le combinazioni indicate sono state ottenute considerando le quote teoriche. Si consiglia sempre di verificare le tolleranze per applicare vetri, fermavetri e guarnizioni ottimali
The combinations are based on standard dimensions. It is always best to check tolerances to apply correct glass, glass beadings and weatherstrips.

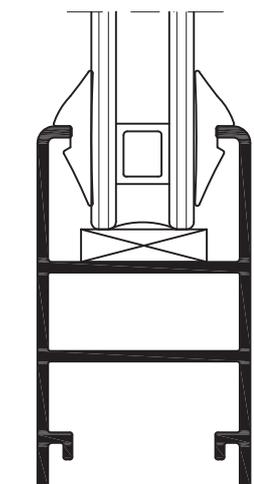


Articolo Item	Guarnizioni esterne External weatherstrips	Sezione Section	Articolo Item	Guarnizioni Interne Internal weatherstrips	Sezione Section
G.0139.RN	A = 1,5 mm		G.0127.EN	B = 2 mm	
G.0134.EN	C = 3 mm		G.0128.EN	E = 3 mm	
G.0140.RN	D = 3 mm		G.0129.EN	F = 5/6 mm	

Spessore vetri Glass thickness	Guarnizioni Weatherstrips	Dimensione Size	Sezione Profilati Cross sections	
4 4/5 6 7 8	E+F B+F E+E B+E B+B	X = 12 mm	 900201 + 900205	
4 5 6 7	C/D+F A+F C/D+E C/D+B	X = 12 mm	 900696	
10/11 11/12 12 14 15	E+F B+F E+E B+E B+B	X = 19 mm	 900668	
15/16 16/17 18 19 20	E+F B+F E+E B+E B+B	X = 24 mm	 800629	 900201



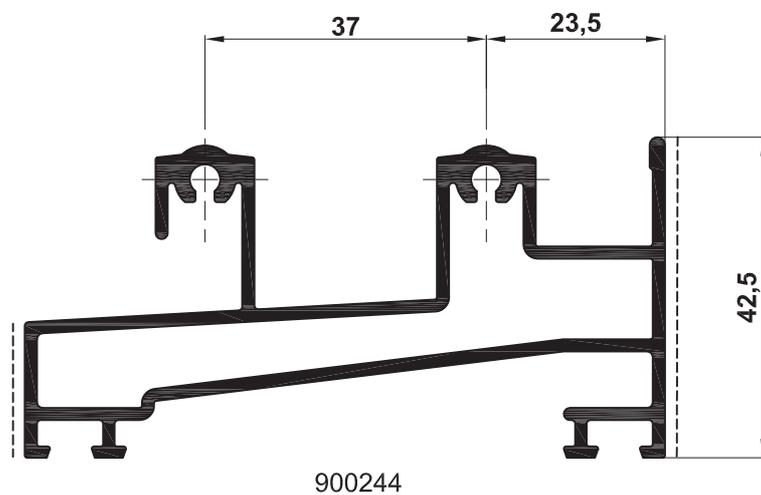
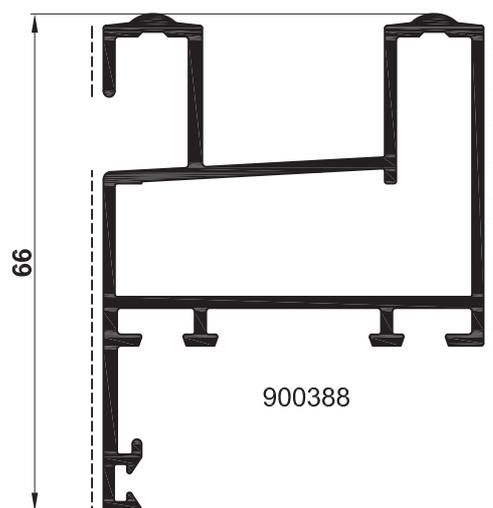
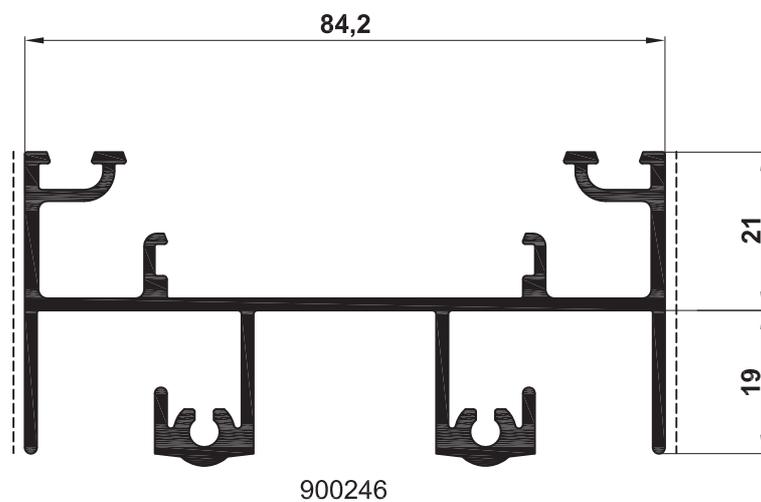
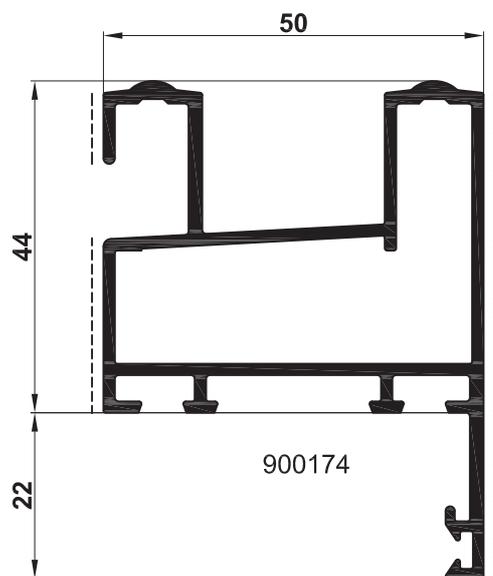
900696

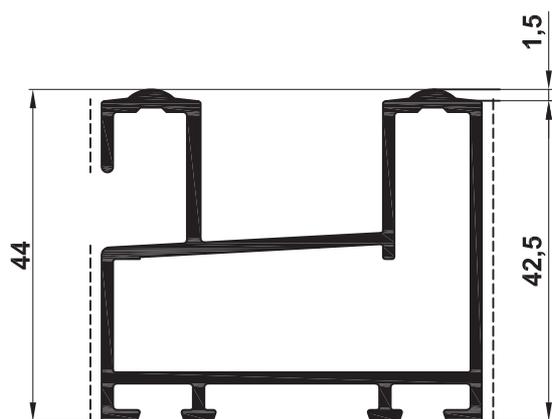


800629

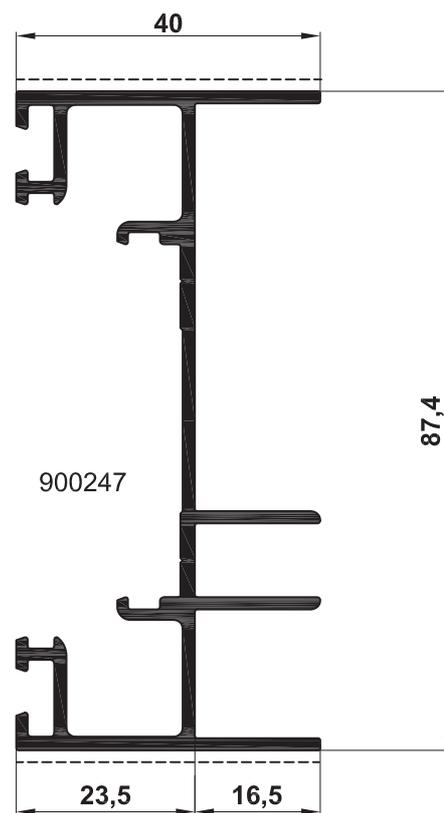
N.B.: Le combinazioni indicate sono state ottenute considerando le quote teoriche. Si consiglia sempre di verificare le tolleranze per applicare vetri, fermavetri e guarnizioni ottimali

*The combinations are based on standard dimensions.
 It is always best to check tolerances to apply correct glass, glass beadings and weatherstrips.*





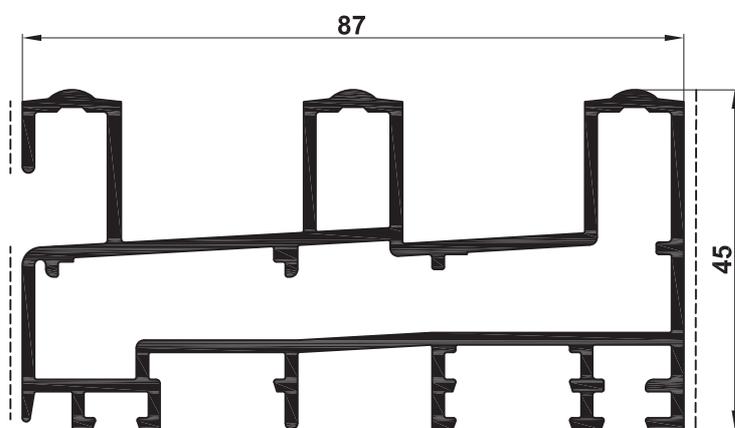
900173



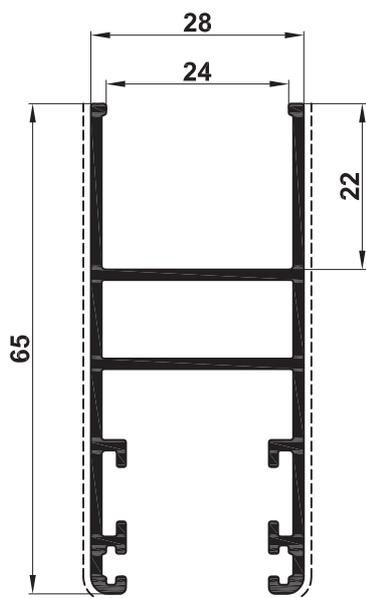
900247



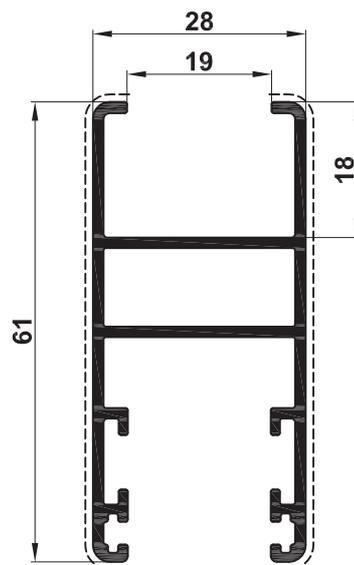
900084



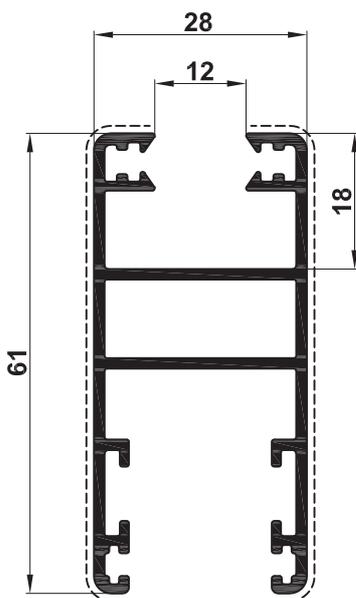
900452



800629

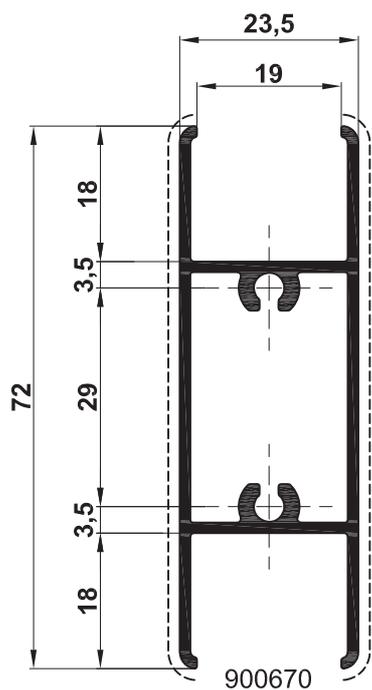


900668

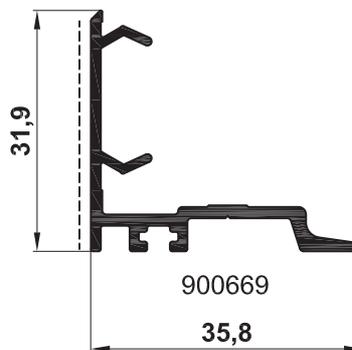


900696

FASCIA
HORIZONTAL PANELS

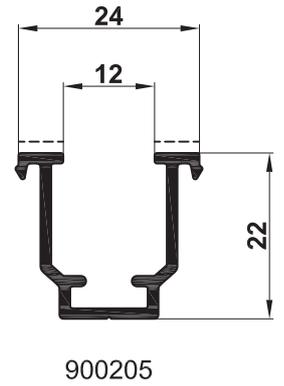
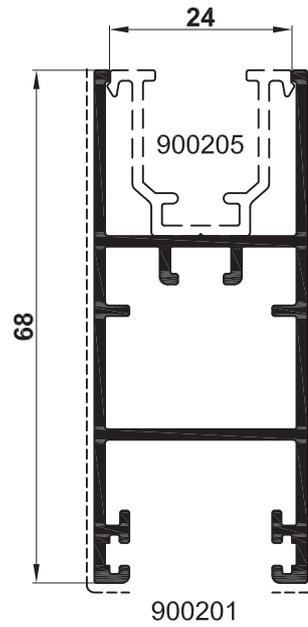
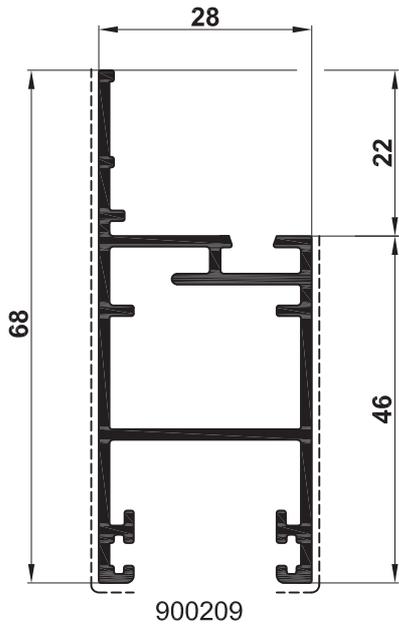


900670

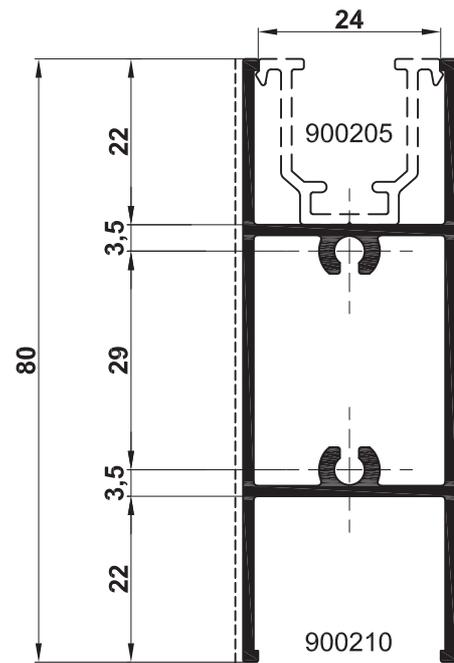
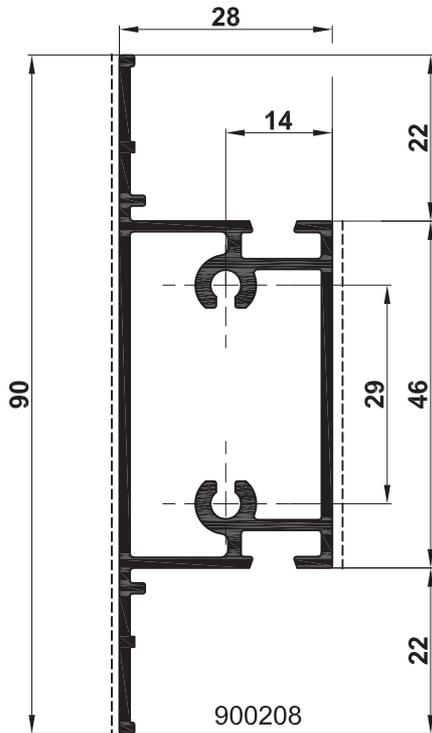


900669

35,8

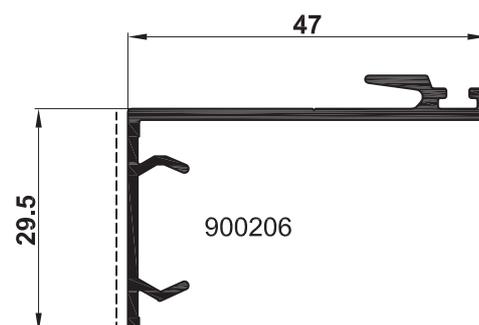
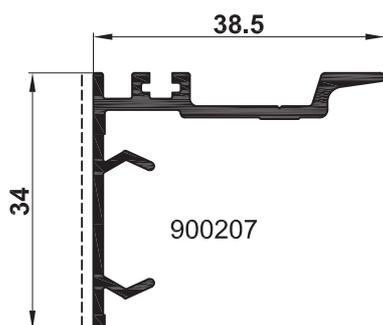


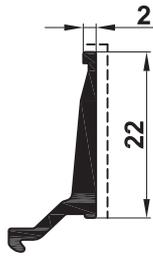
FASCIA
HORIZONTAL PANELS



RIPORTO CENTRALE
ADDITIONAL CENTRAL WING

RIPORTO 3 ANTA
CENTRAL THIRD WING





800874



800873

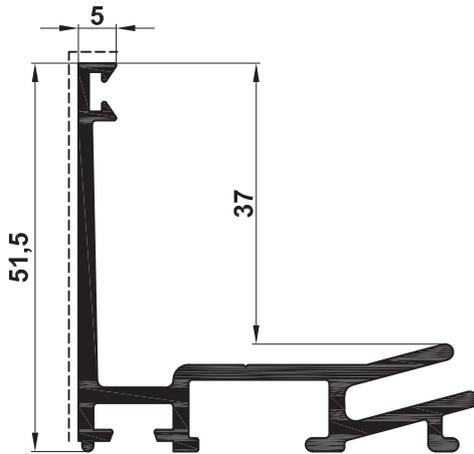


800851

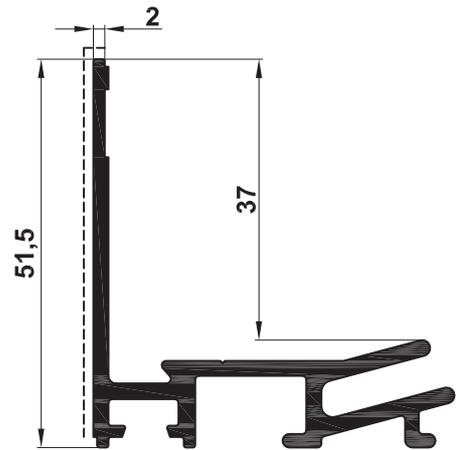


900530

CONTROTELAI
SASH FRAMES



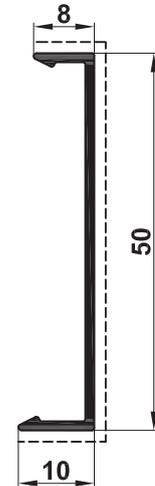
900317



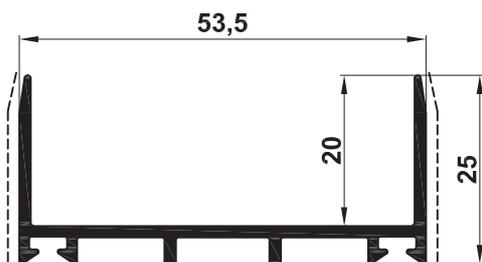
900318



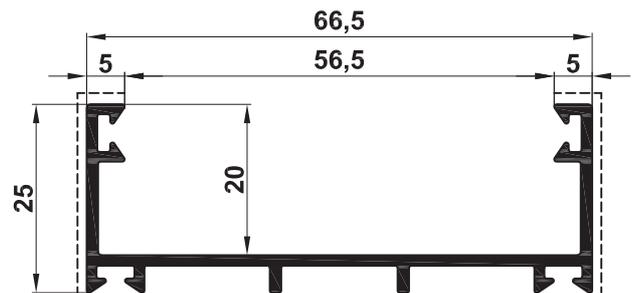
900319



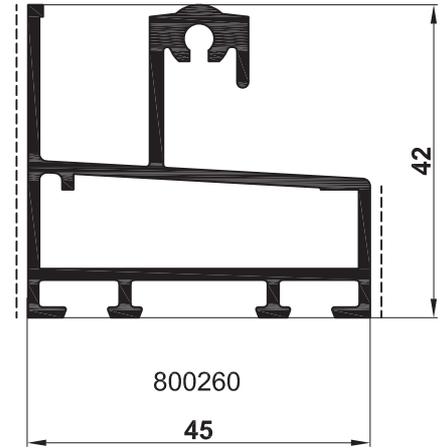
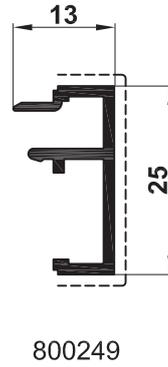
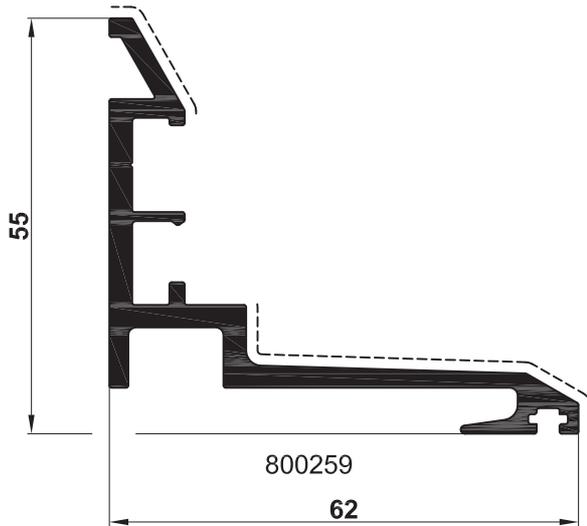
900316



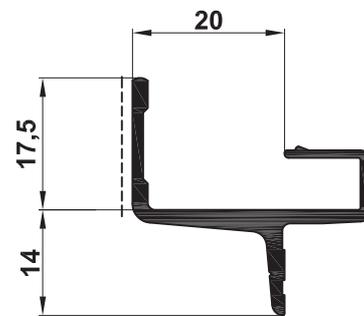
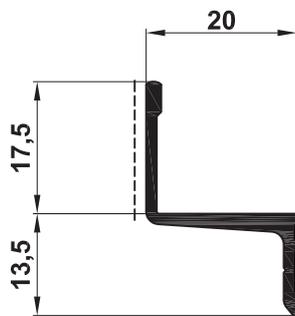
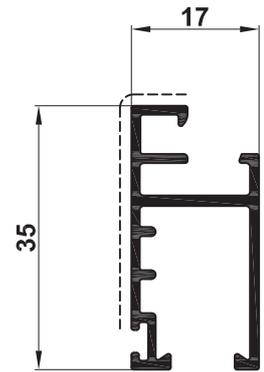
900122

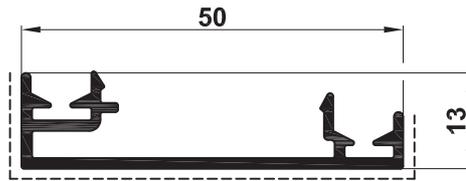


900121

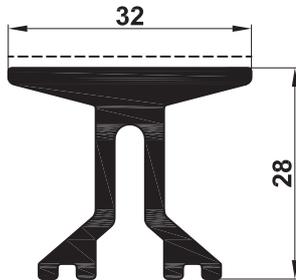


ZANZARIERA
INSECT-NETS

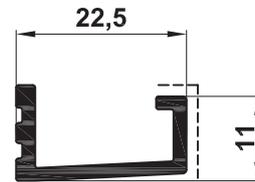




900162

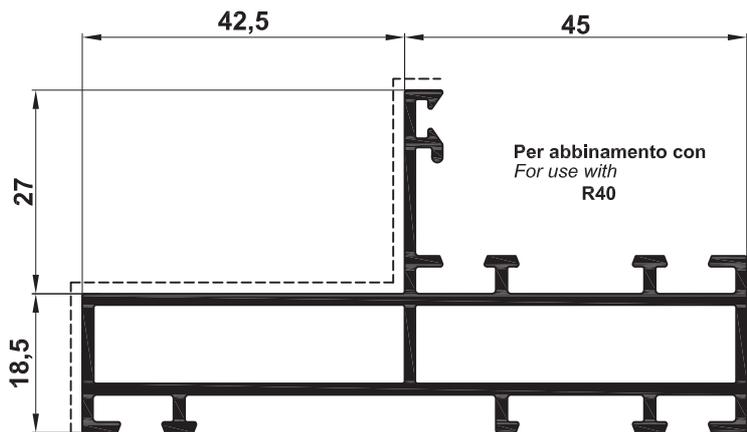


900249

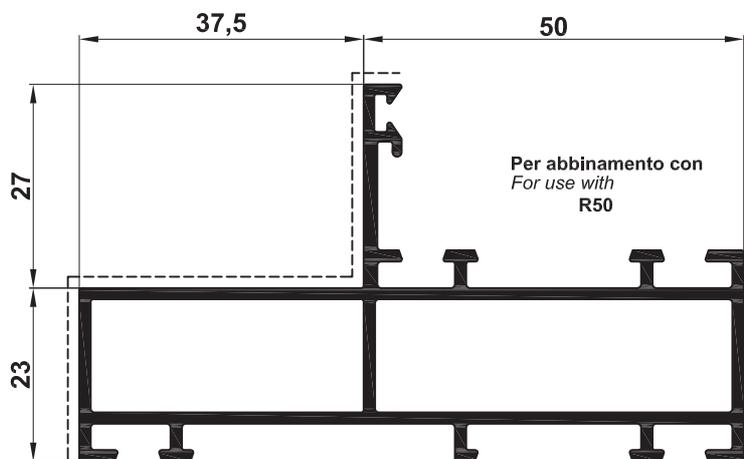


900424

PER ABBINAMENTO CON R40-R50
FOR USE WITH R40-R50

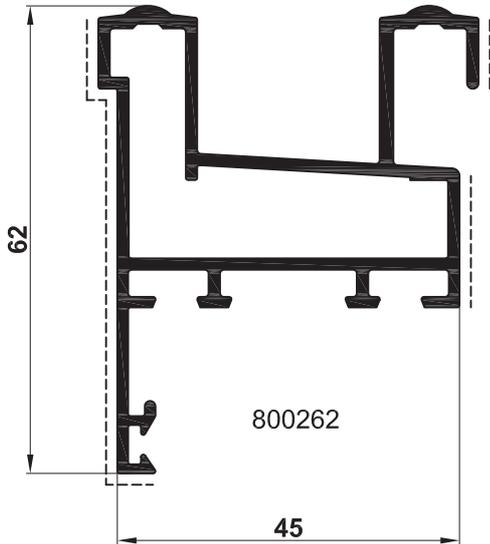


900322

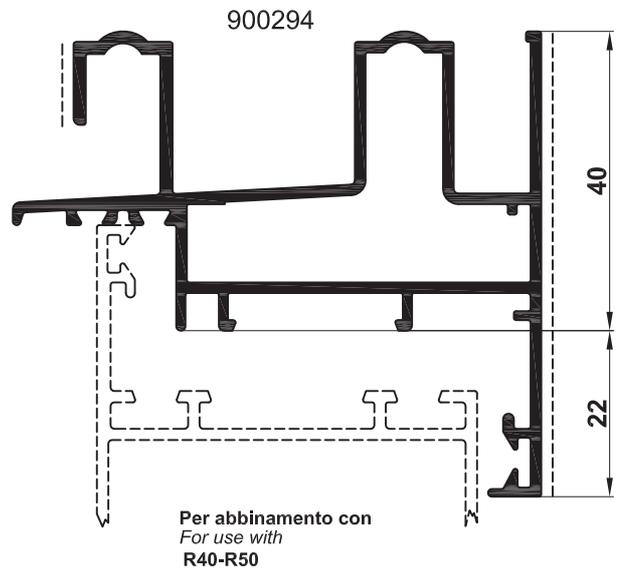
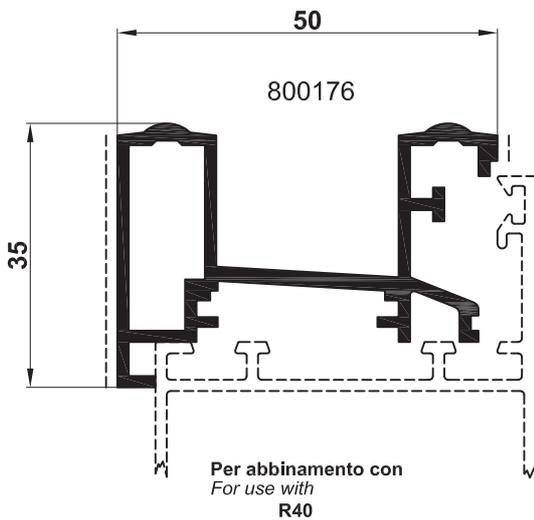
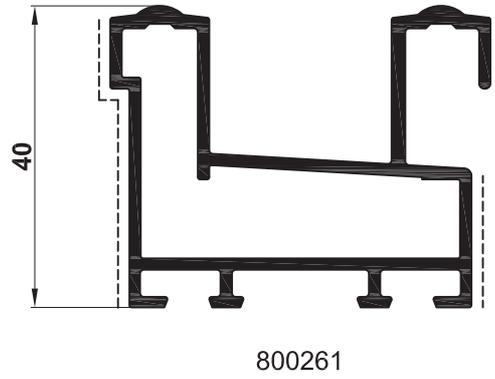


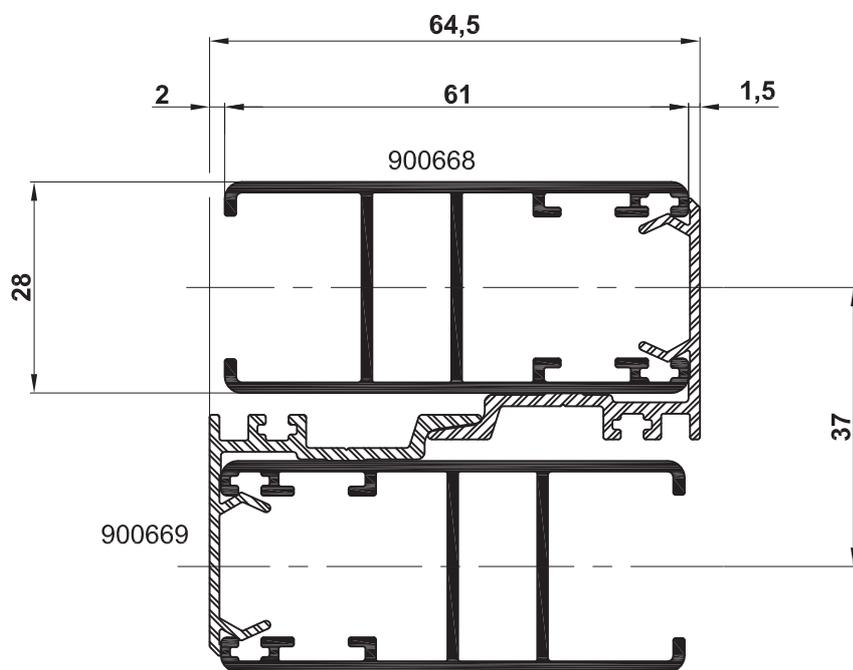
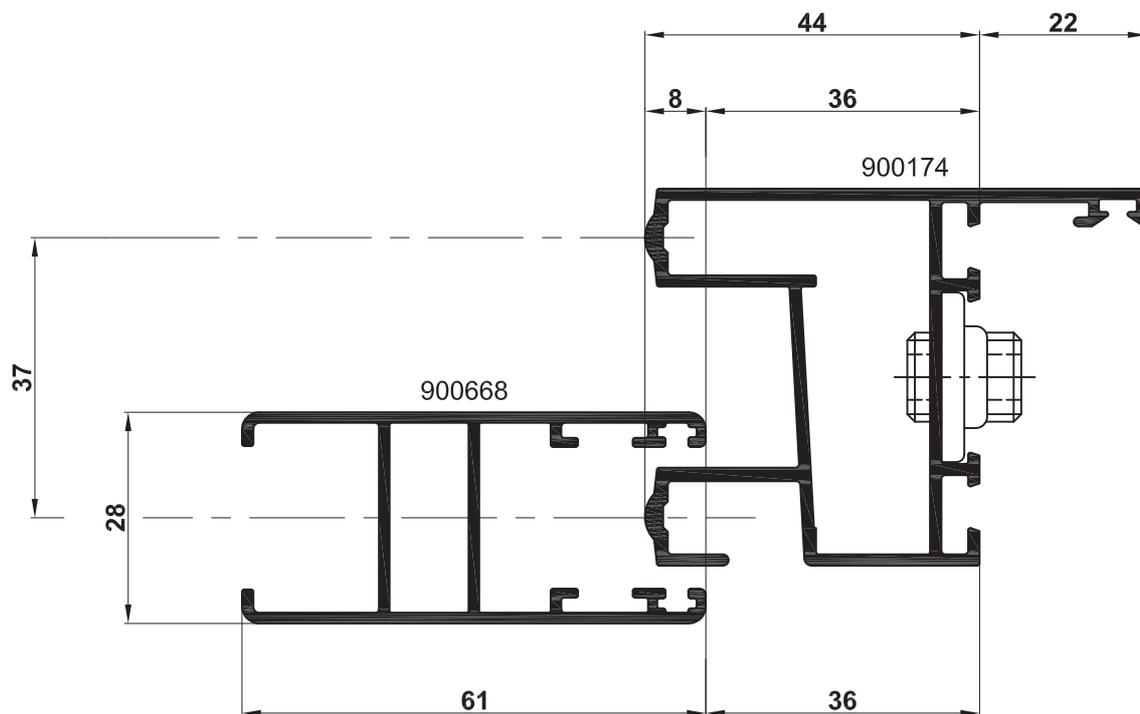
900248

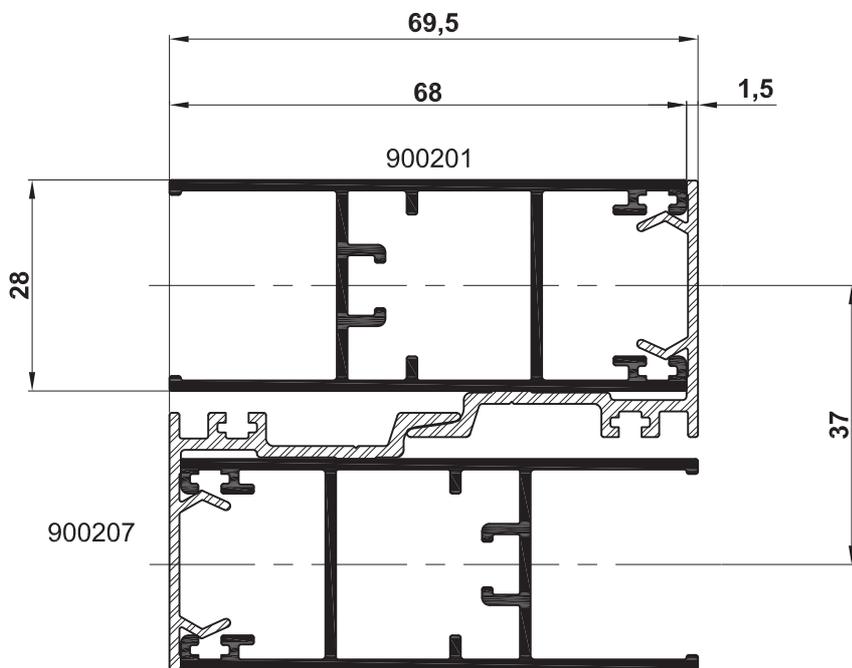
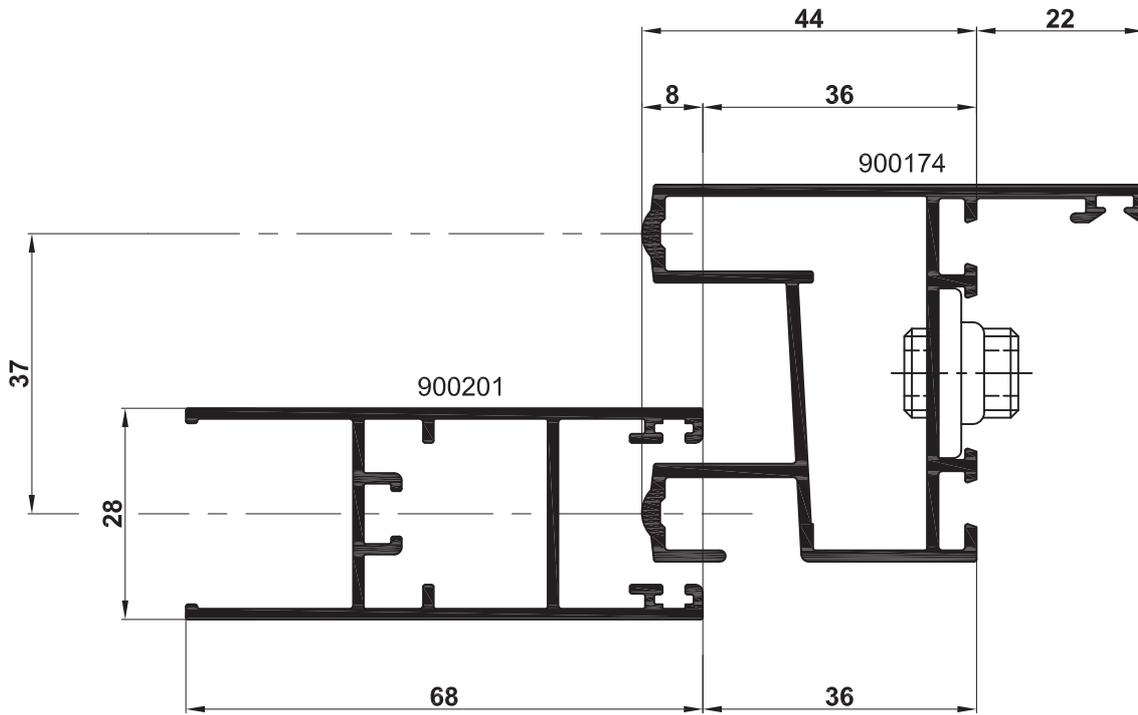
Per abbinamento con
For use with
R40

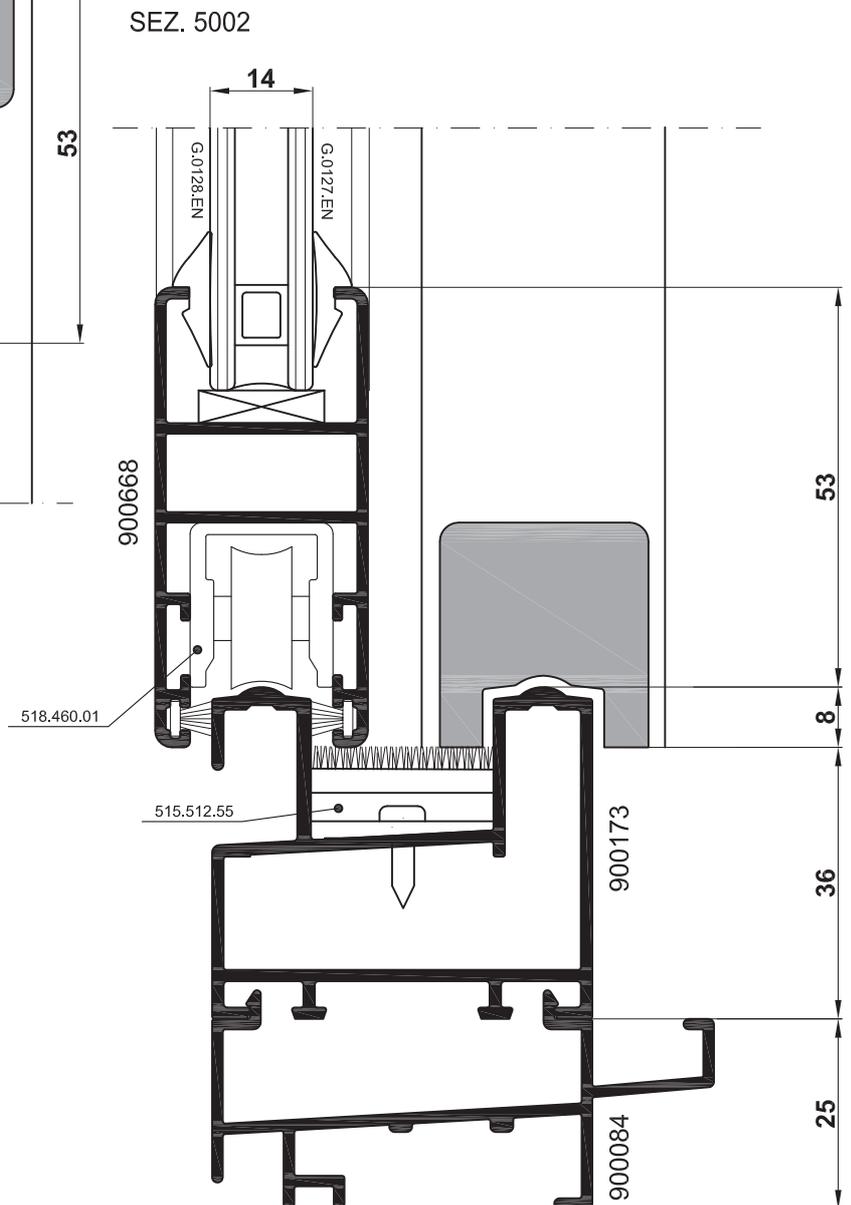
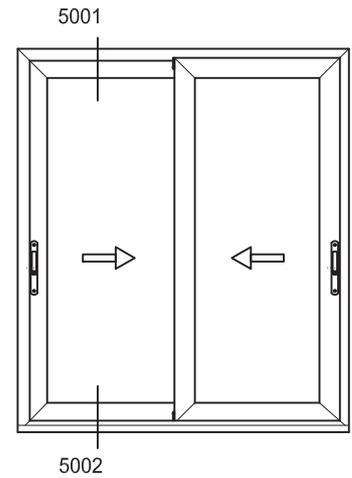
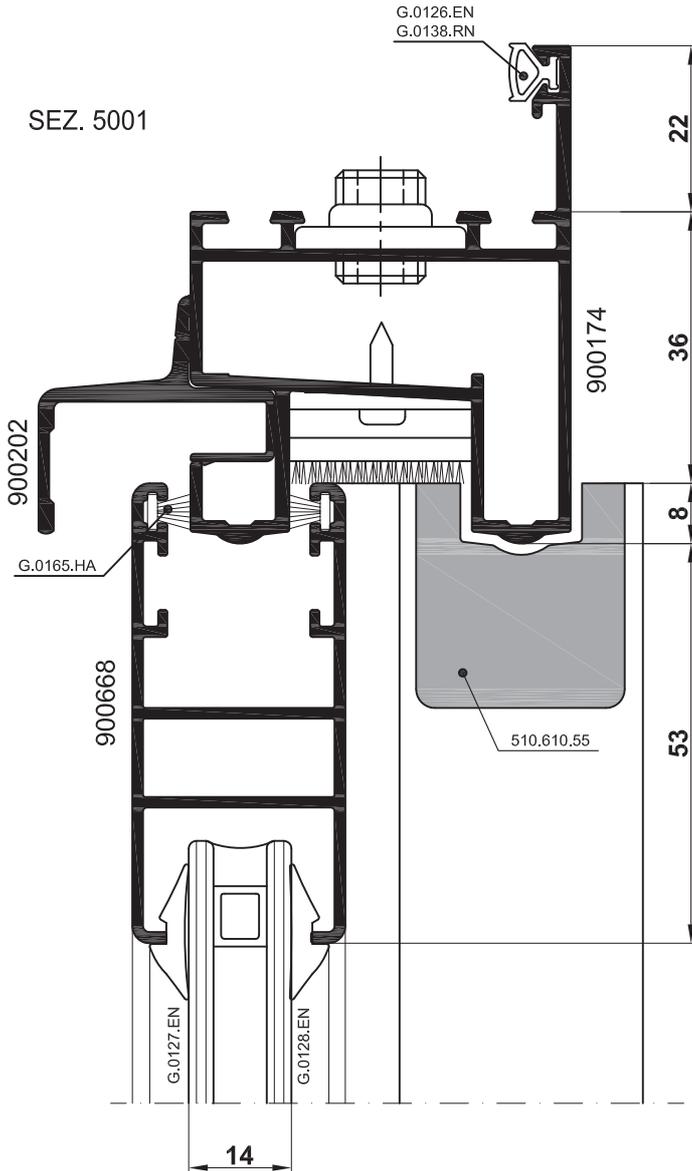


Per abbinamento con
For use with
R40

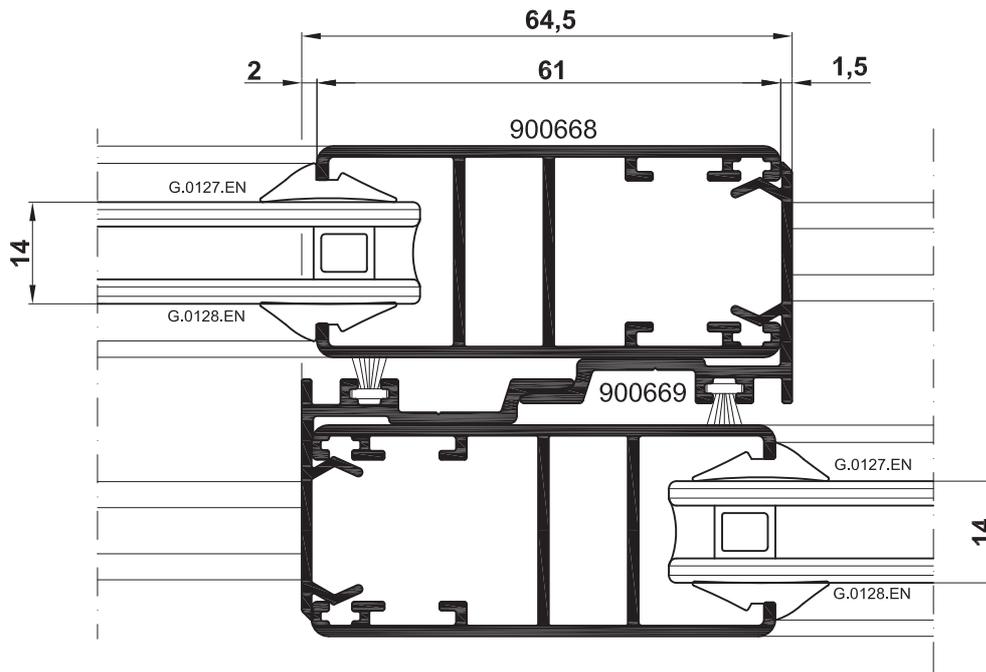
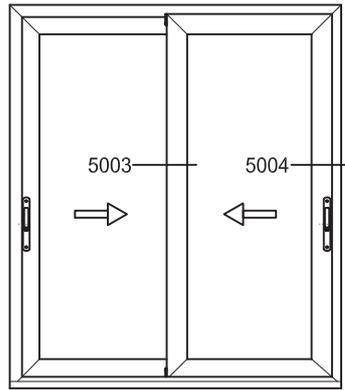




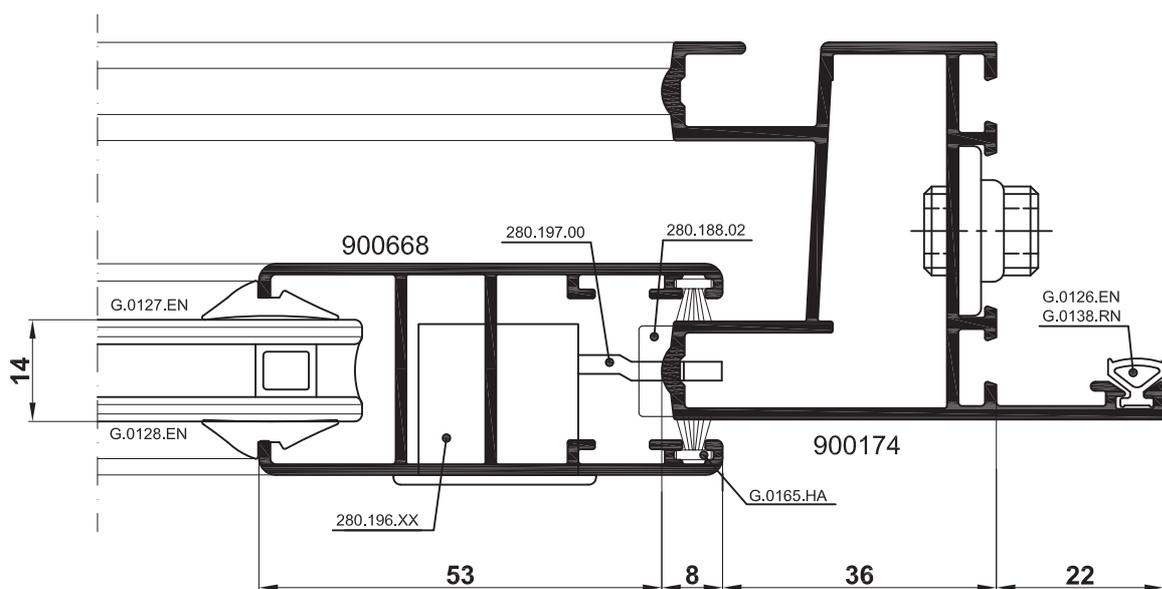


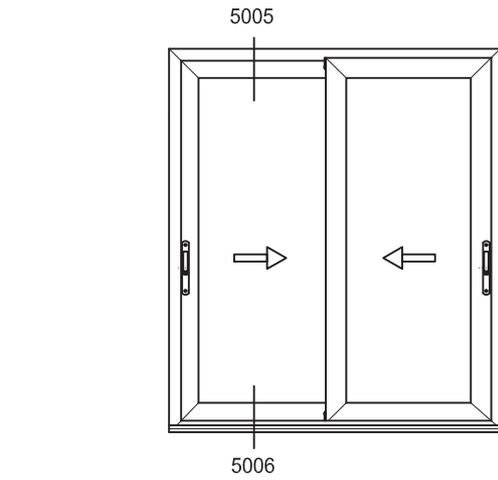
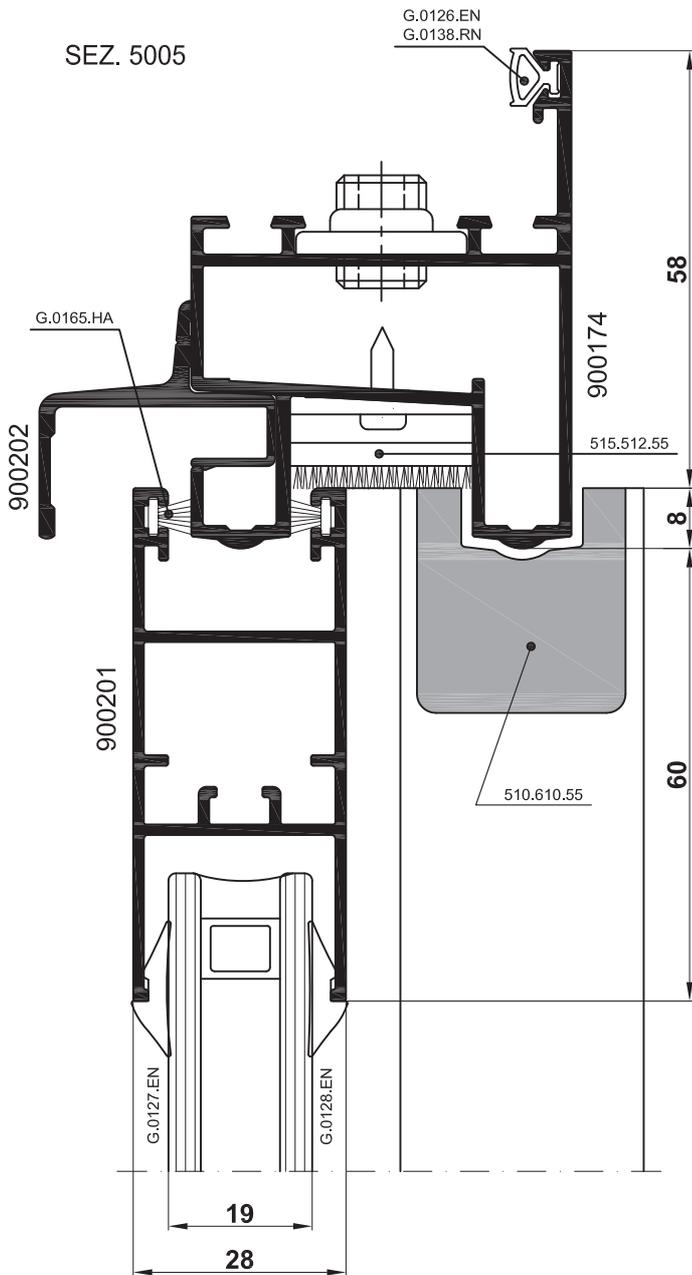


SEZ. 5003

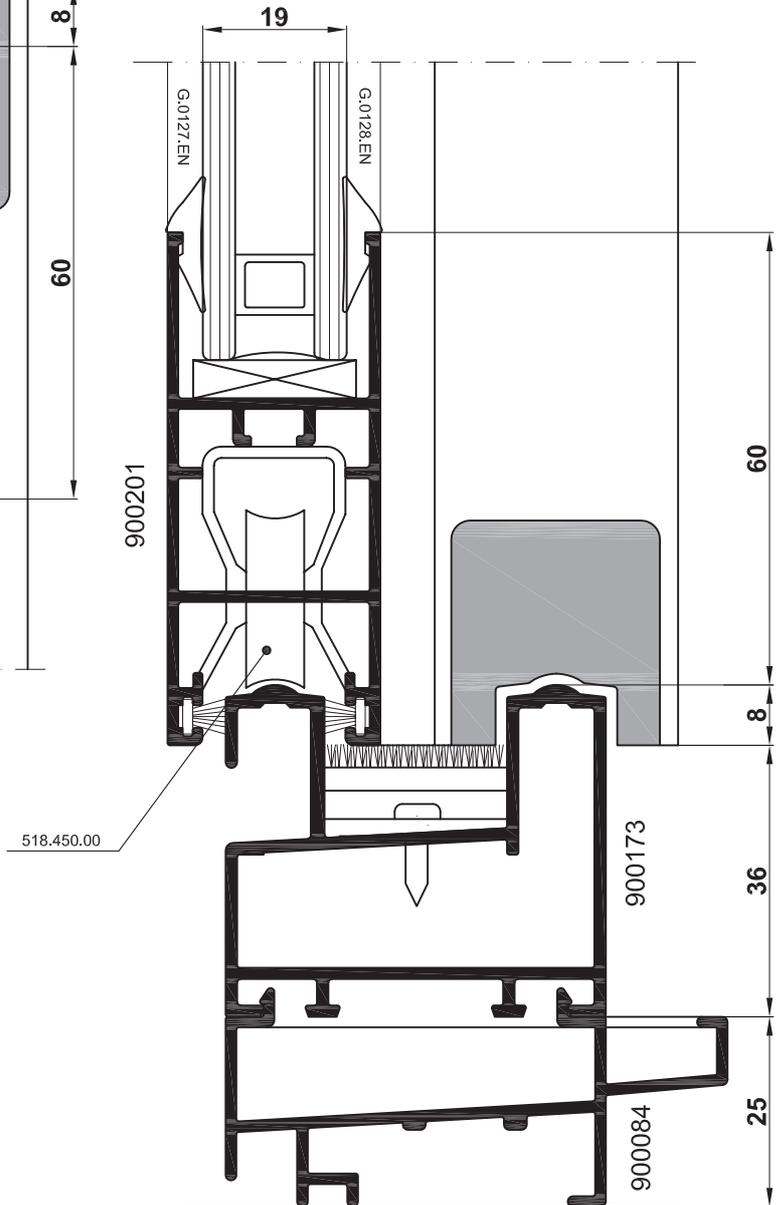


SEZ. 5004

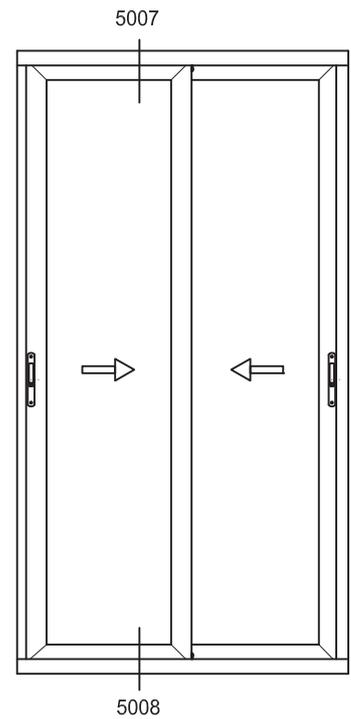
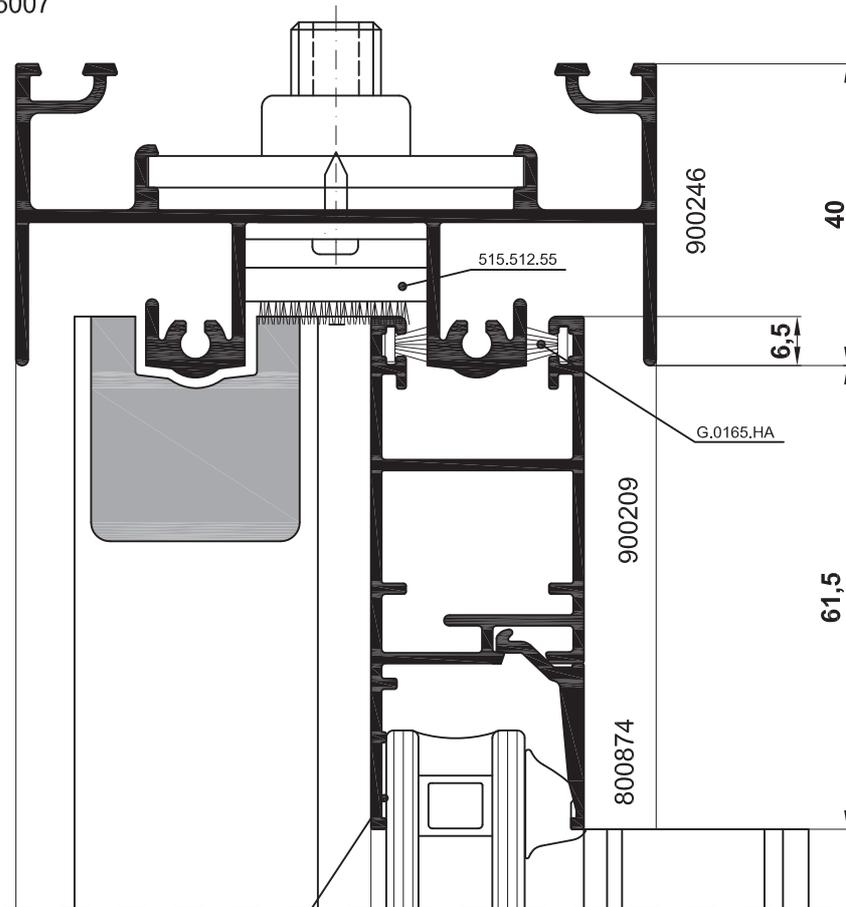




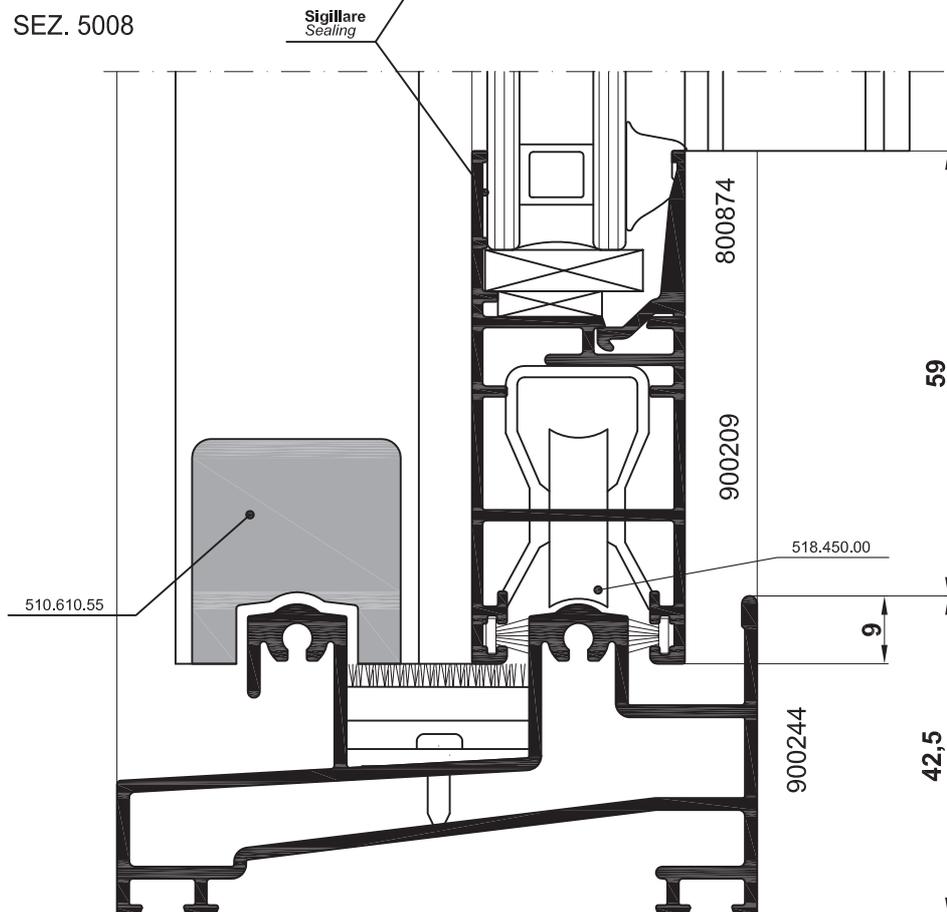
SEZ. 5006



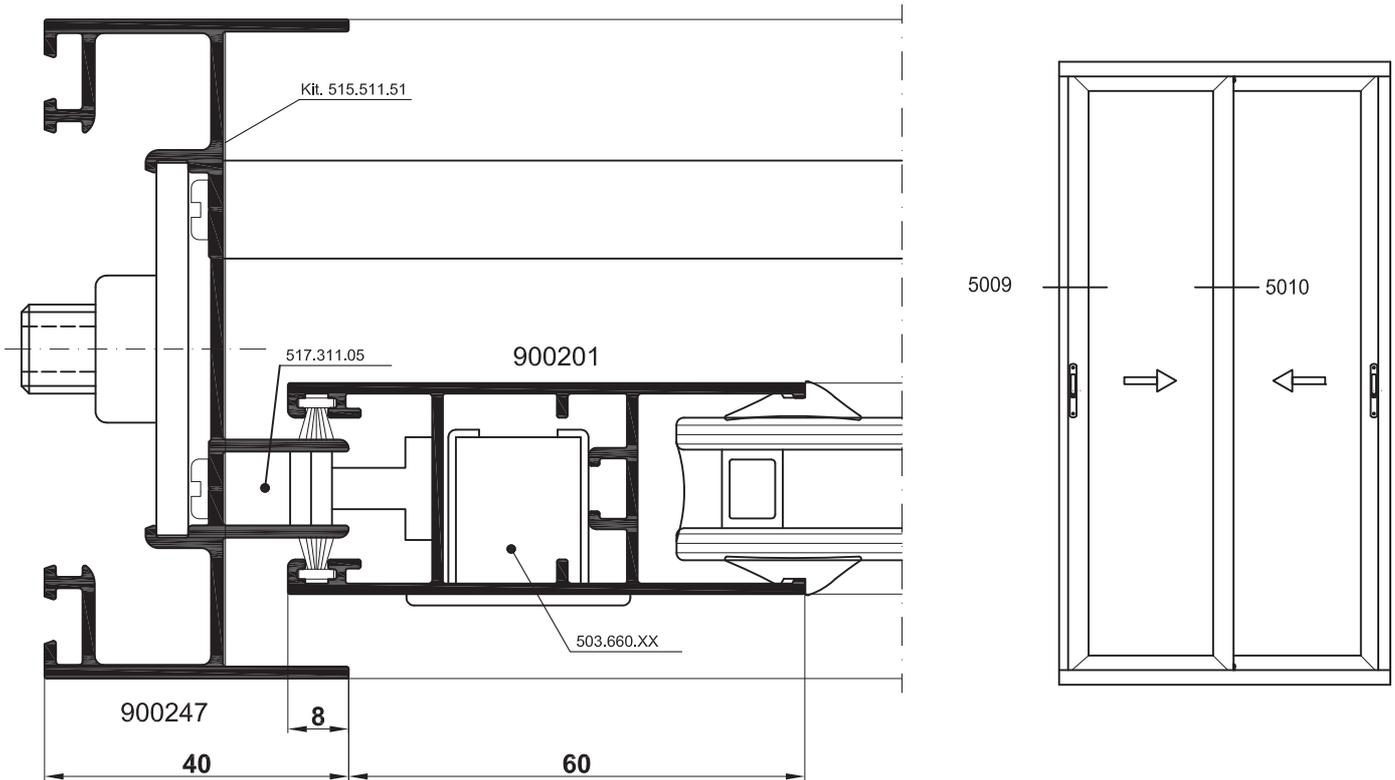
SEZ. 5007



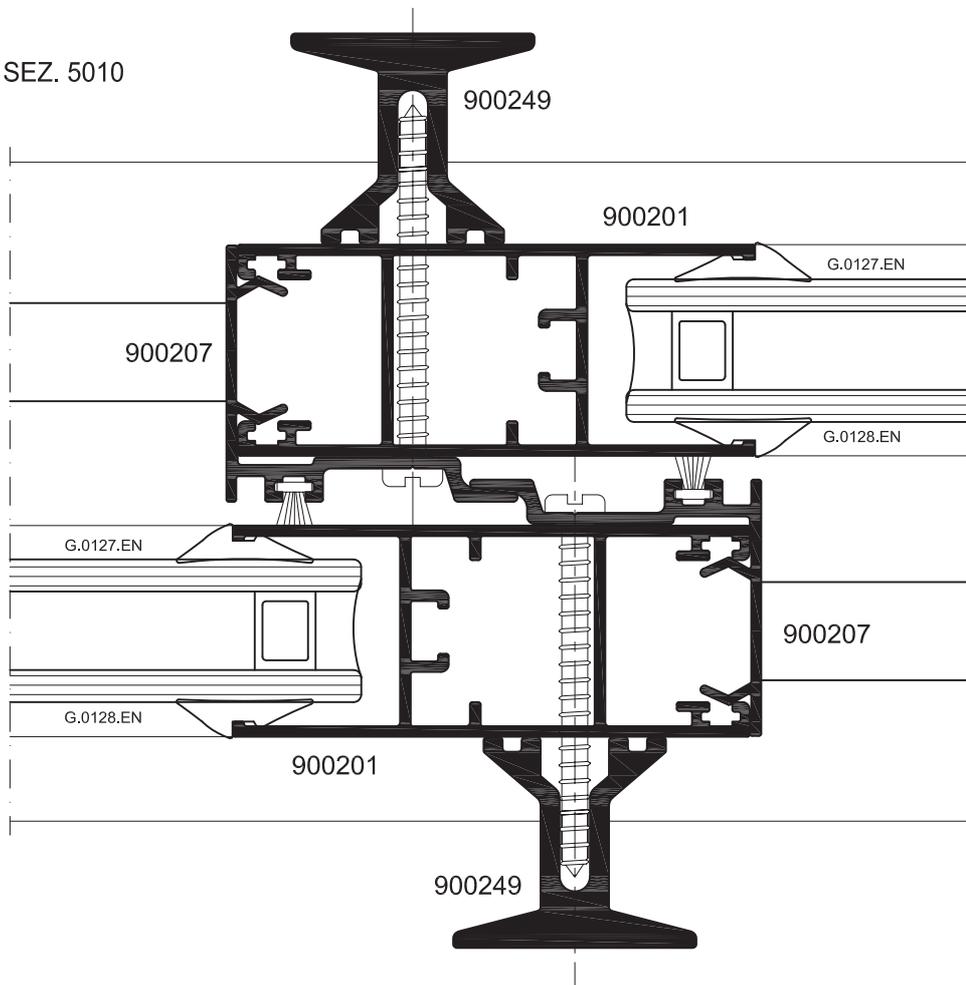
SEZ. 5008

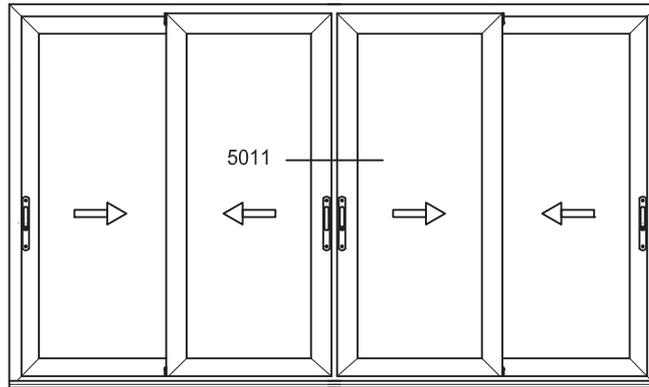


SEZ. 5009

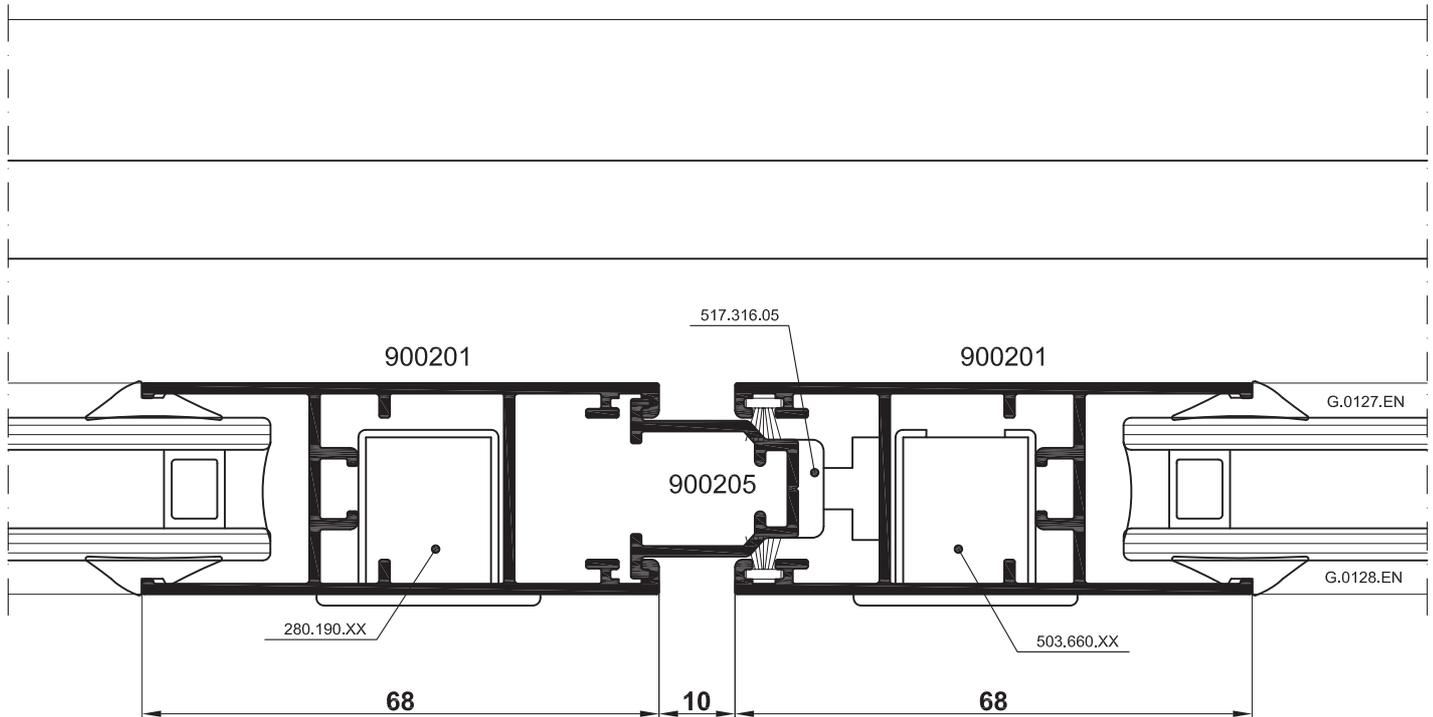


SEZ. 5010

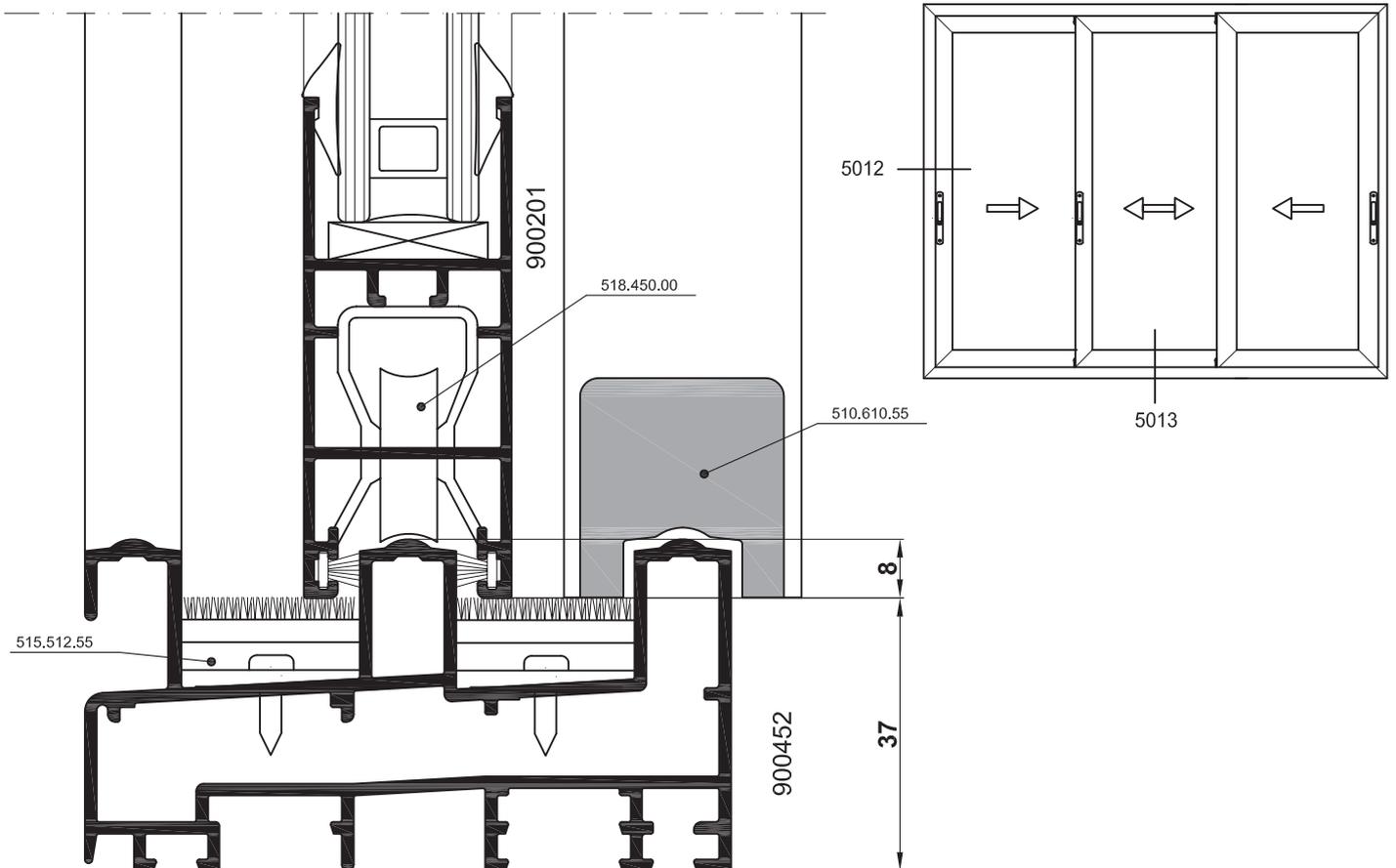




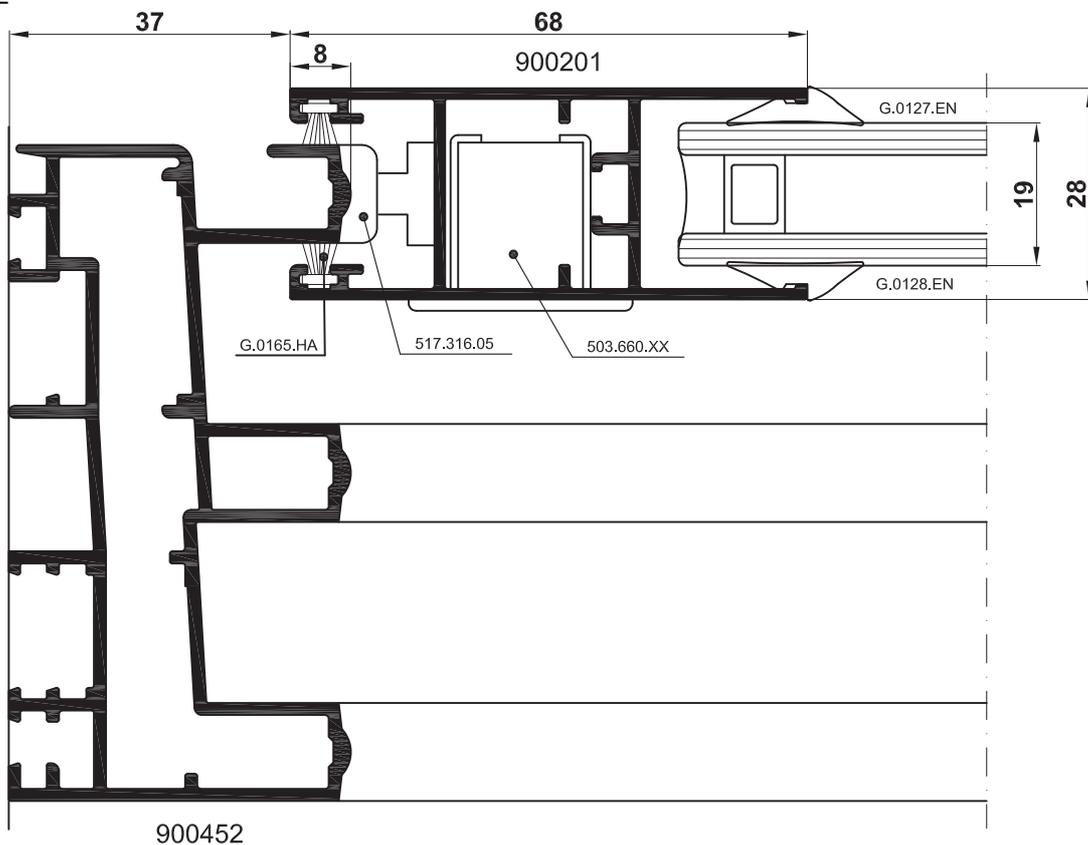
SEZ. 5011



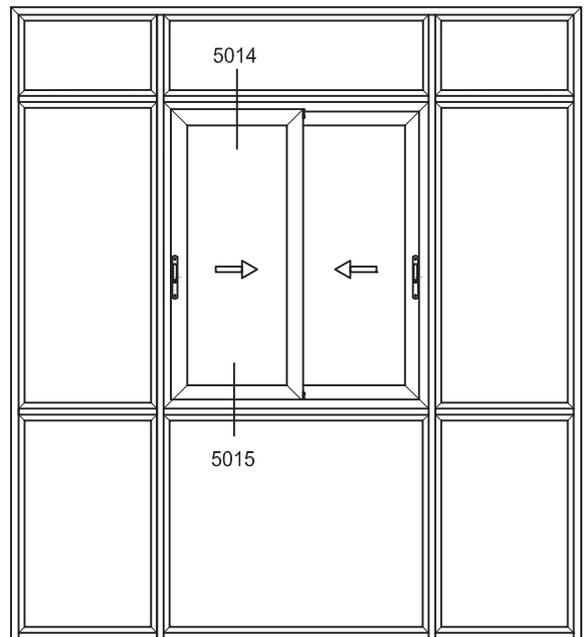
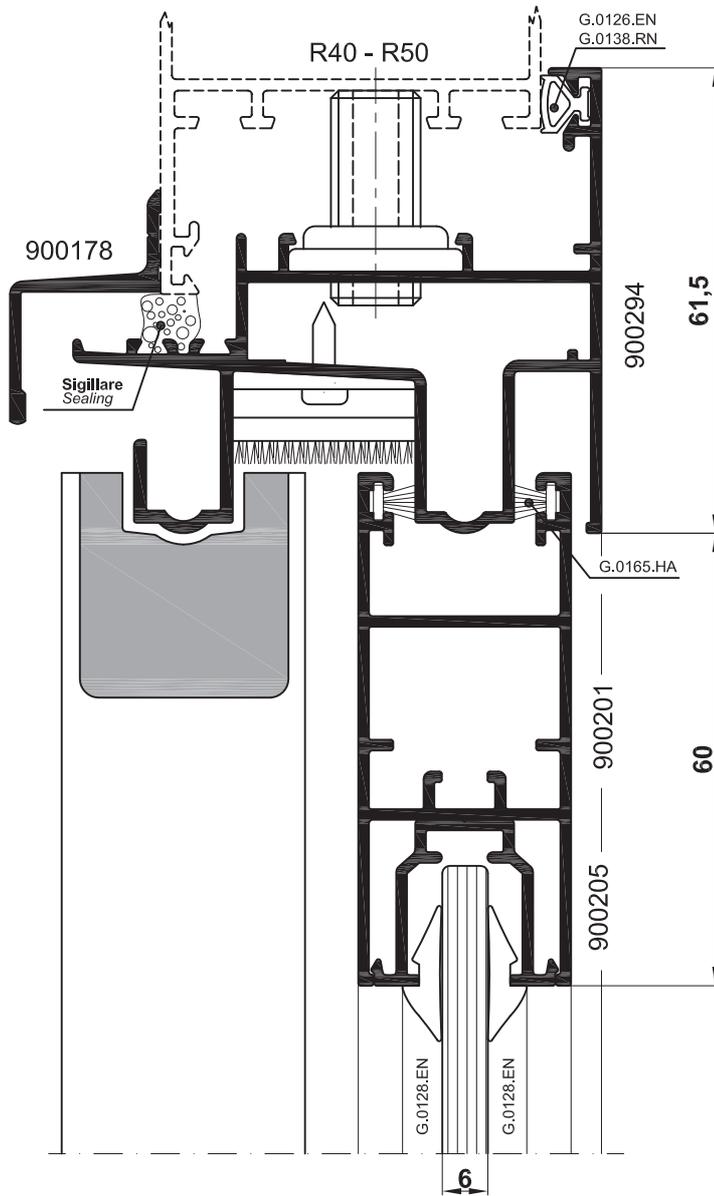
SEZ. 5013



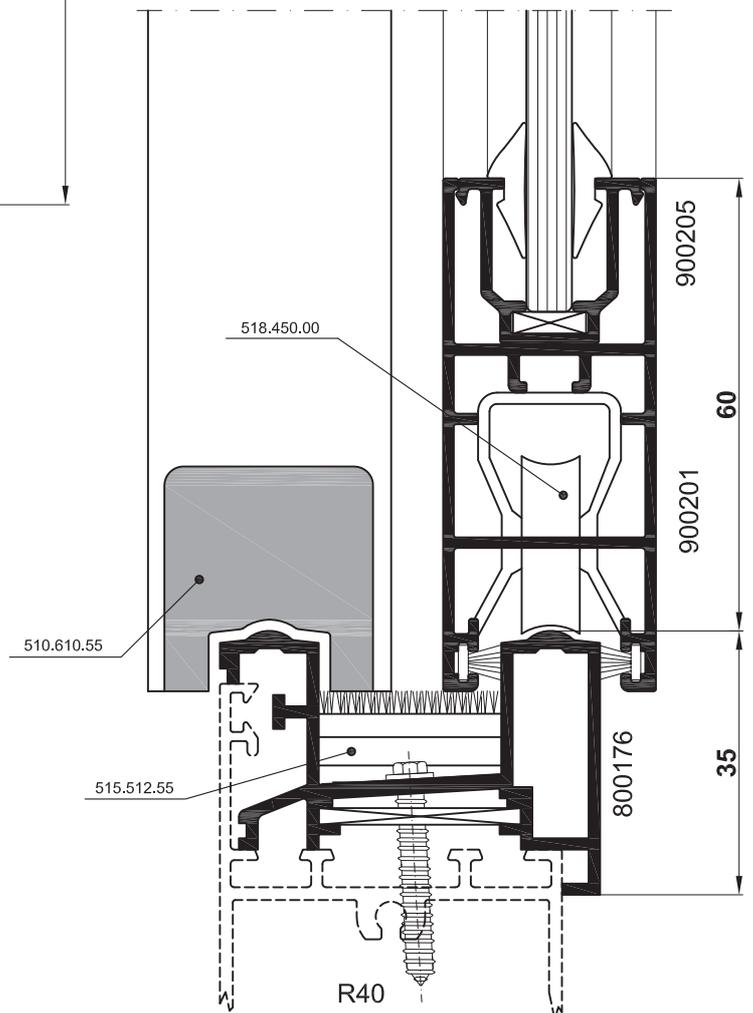
SEZ. 5012



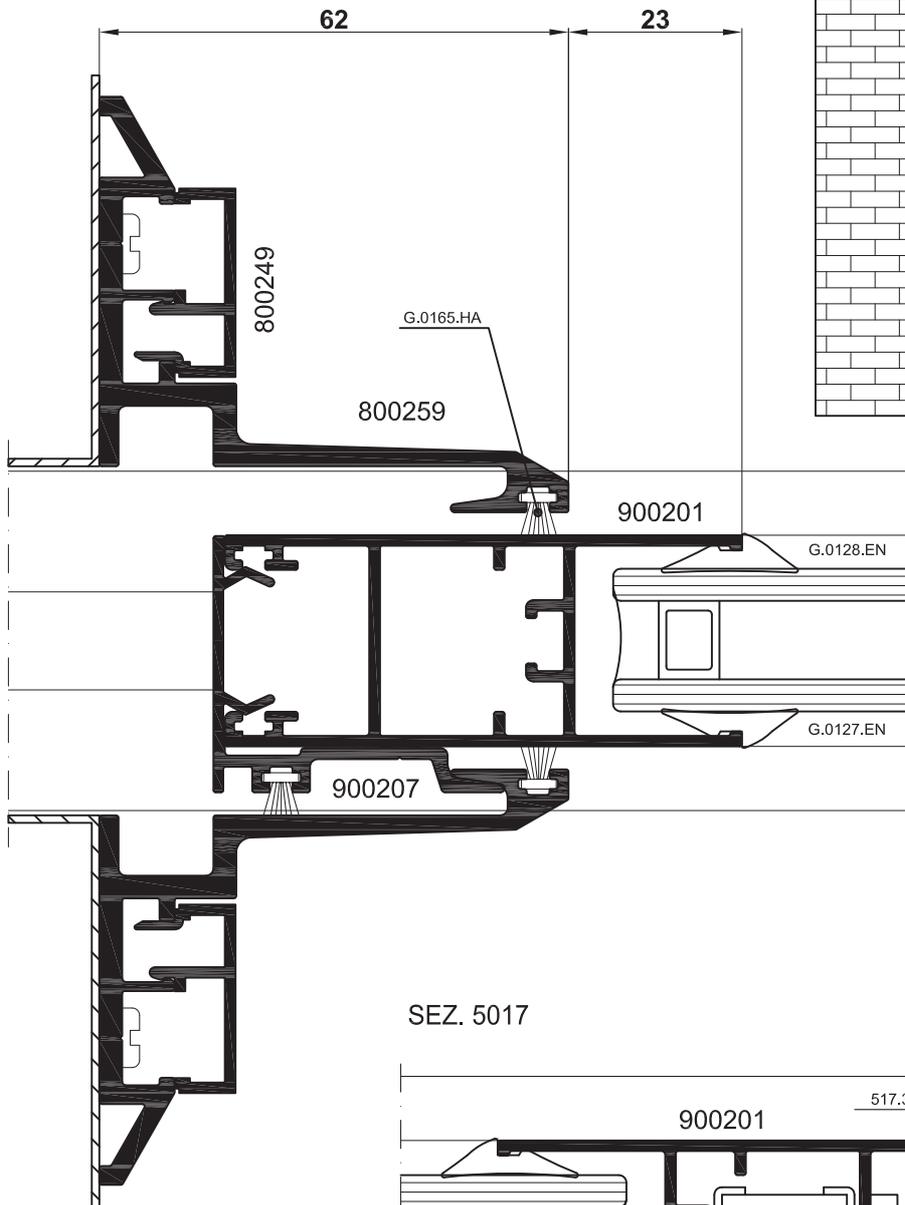
SEZ. 5014



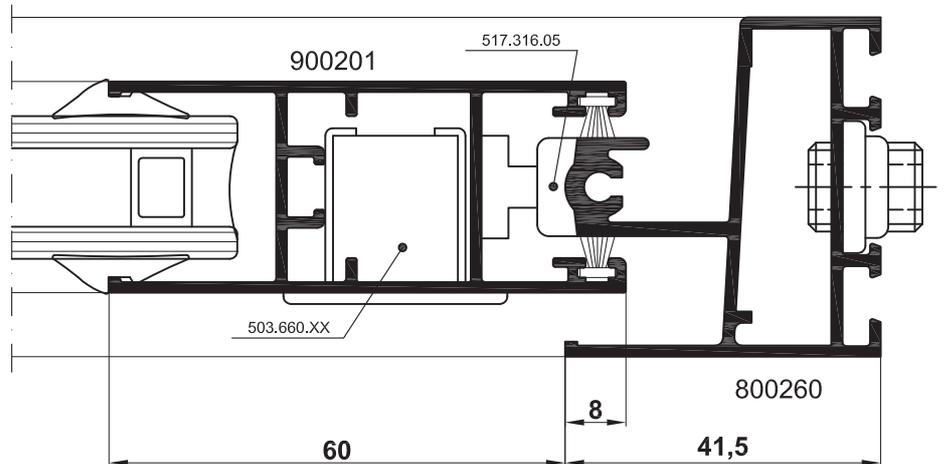
SEZ. 5015



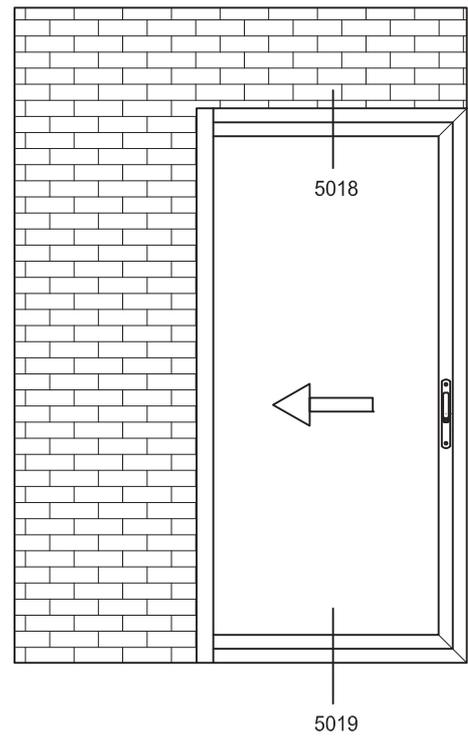
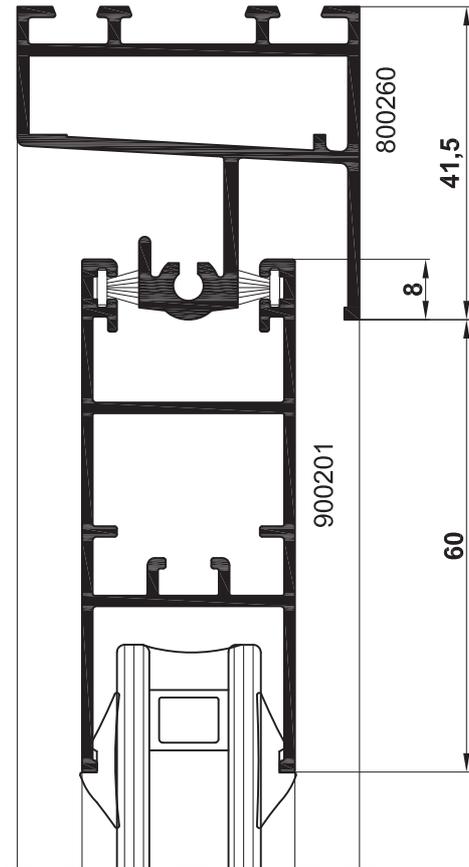
SEZ. 5016



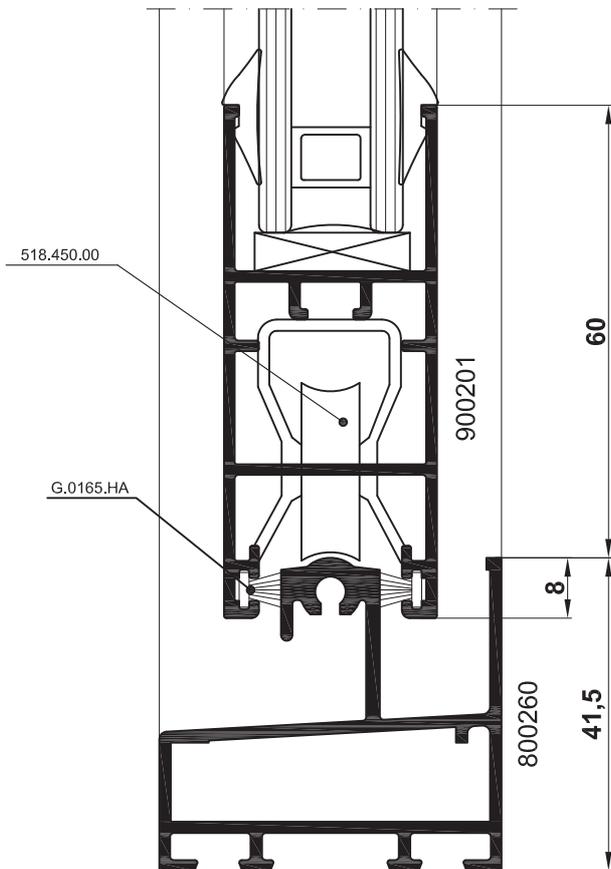
SEZ. 5017



SEZ. 5018

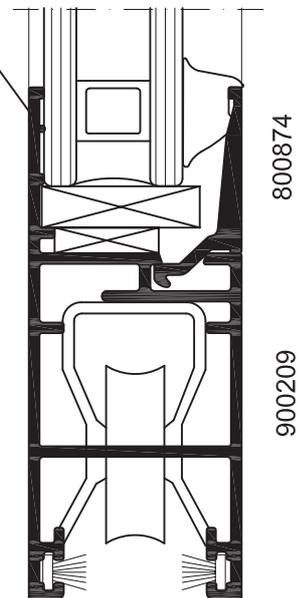


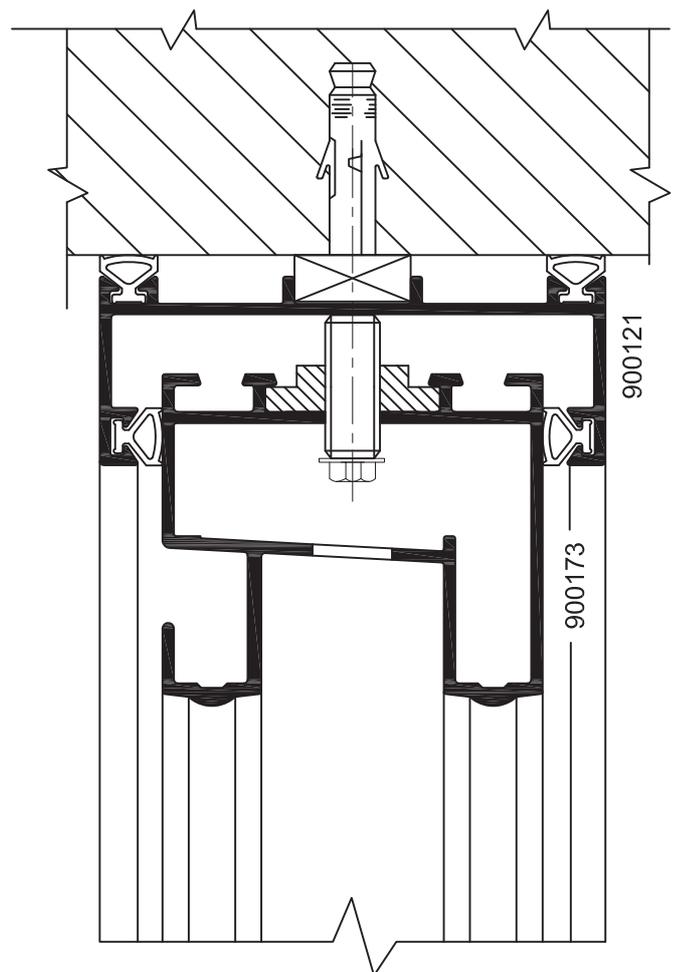
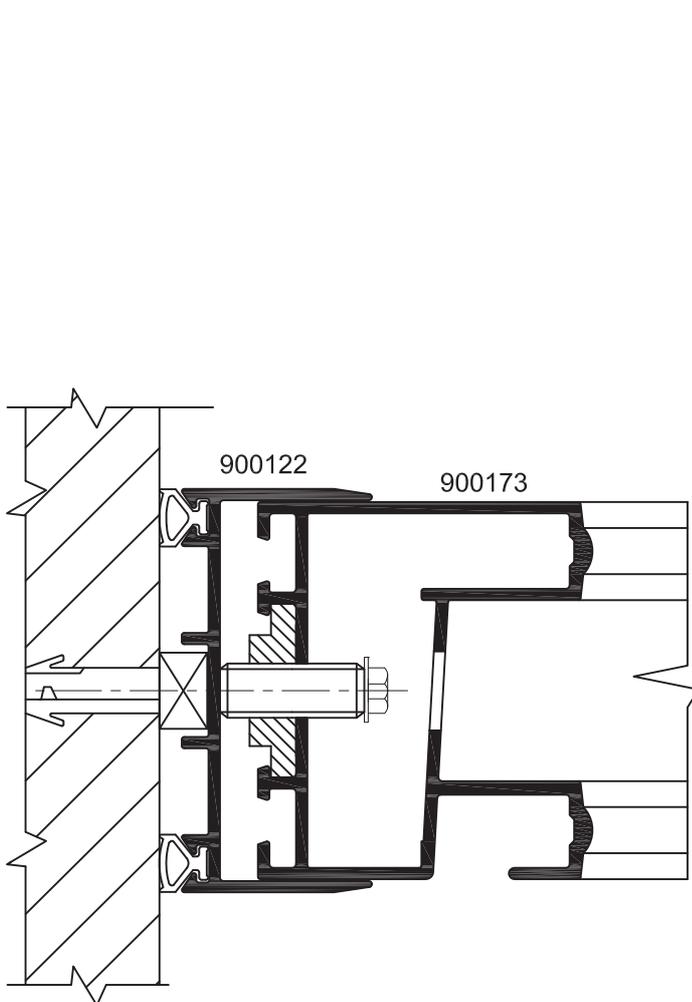
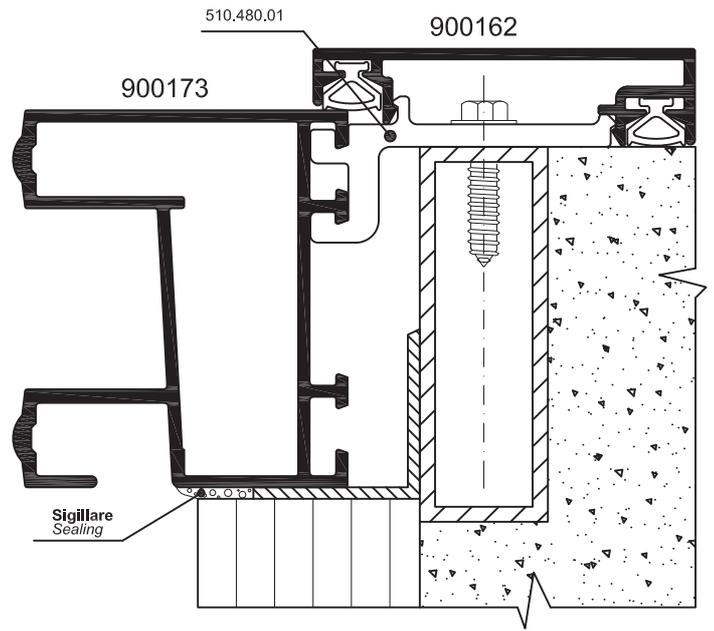
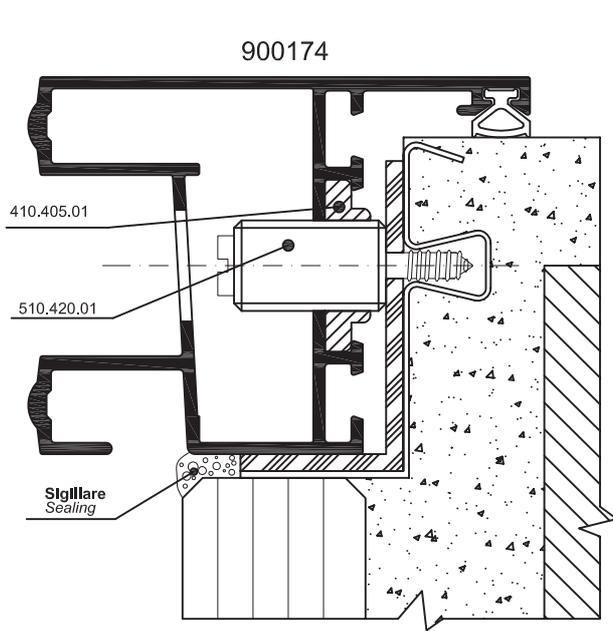
SEZ. 5019

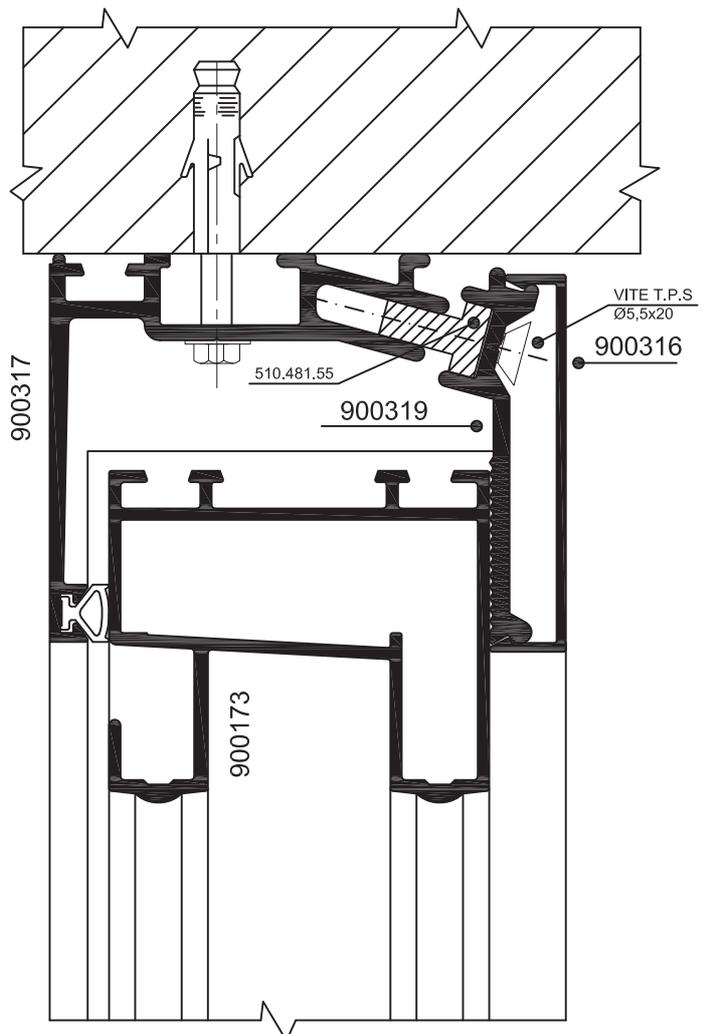
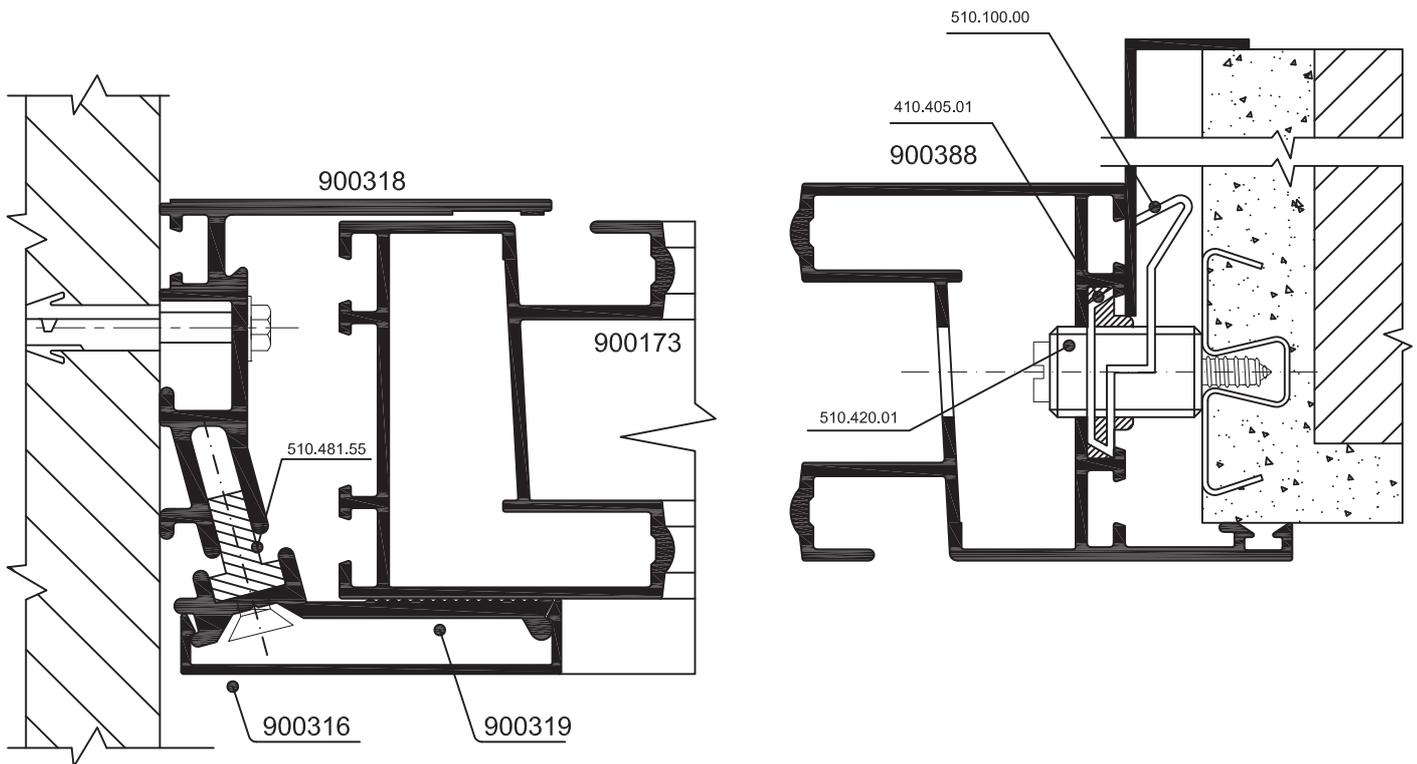


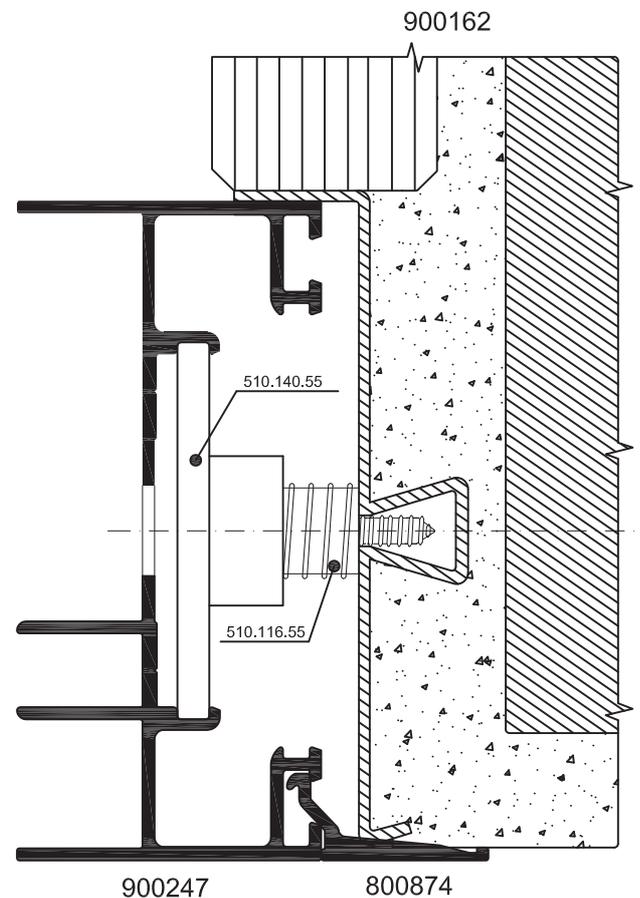
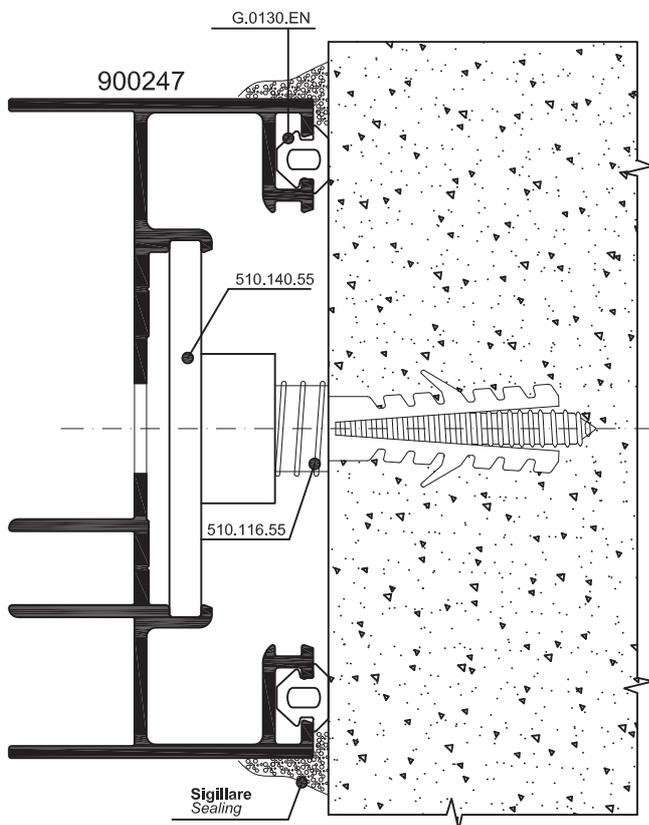
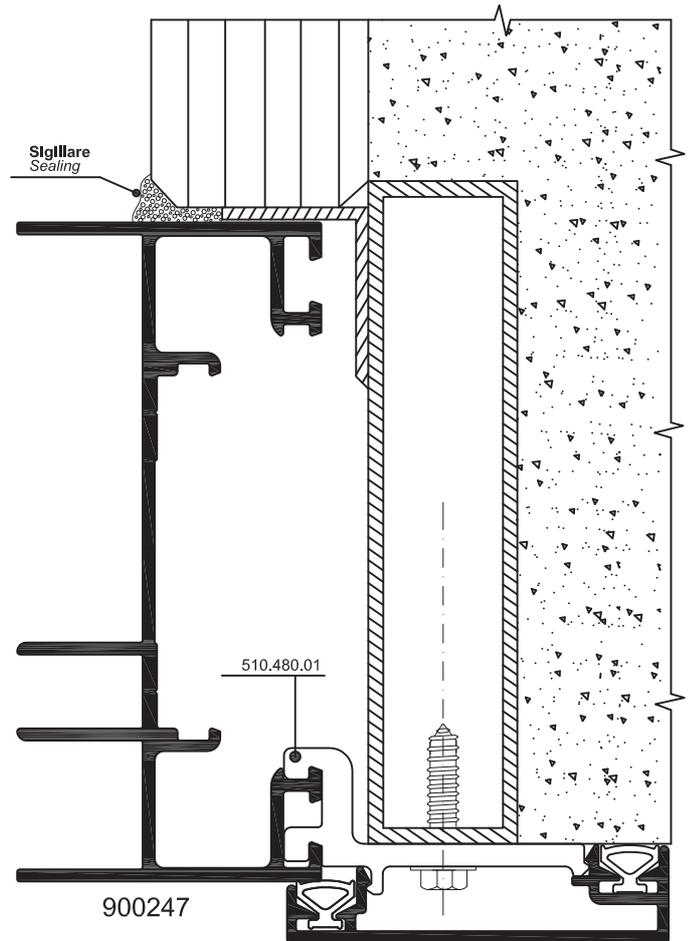
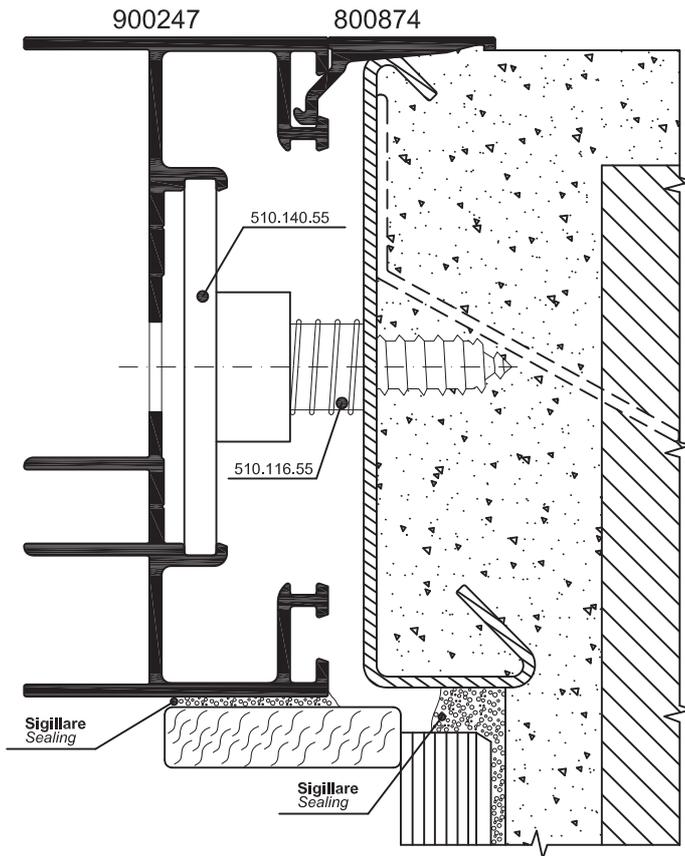
Stigare
Sealing

VARIANTE
ALTERNATIVE SOLUTION







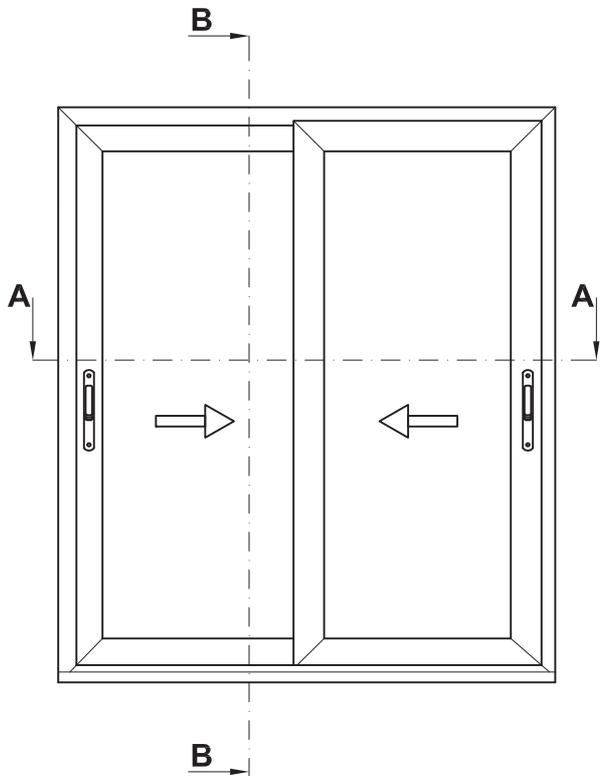


DISTINTE DI TAGLIO

CUT LIST

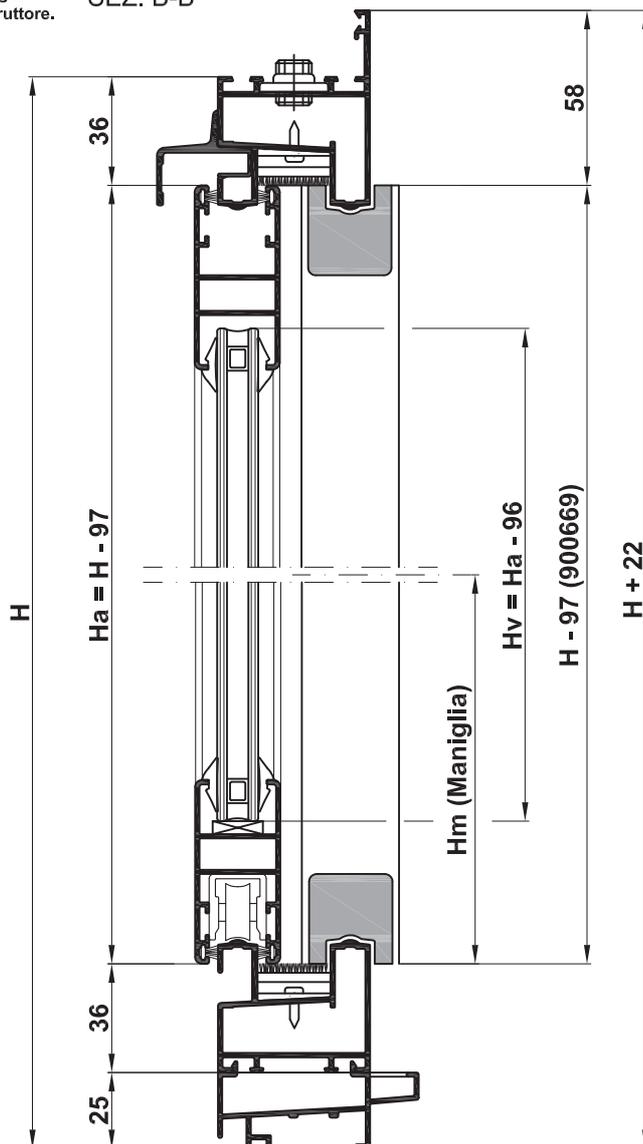
N.B.:
 - Le dimensioni di taglio e di lavorazione indicate nelle pagine seguenti sono state ottenute considerando le quote teoriche.
 Pertanto è necessario verificare sempre le dimensioni dei profilati prima di effettuare i tagli.
 Sapa declina ogni responsabilità per errori dovuti al mancato controllo da parte del costruttore.

N.B.:
 - The cutting and processing dimensions, indicated in the following pages, are obtained considering theoretical values. It is, therefore, always necessary to check the dimensions of the profiles before executing the cutting.
 Sapa declines any responsibility from errors caused from the missing dimensional check of the carpenter

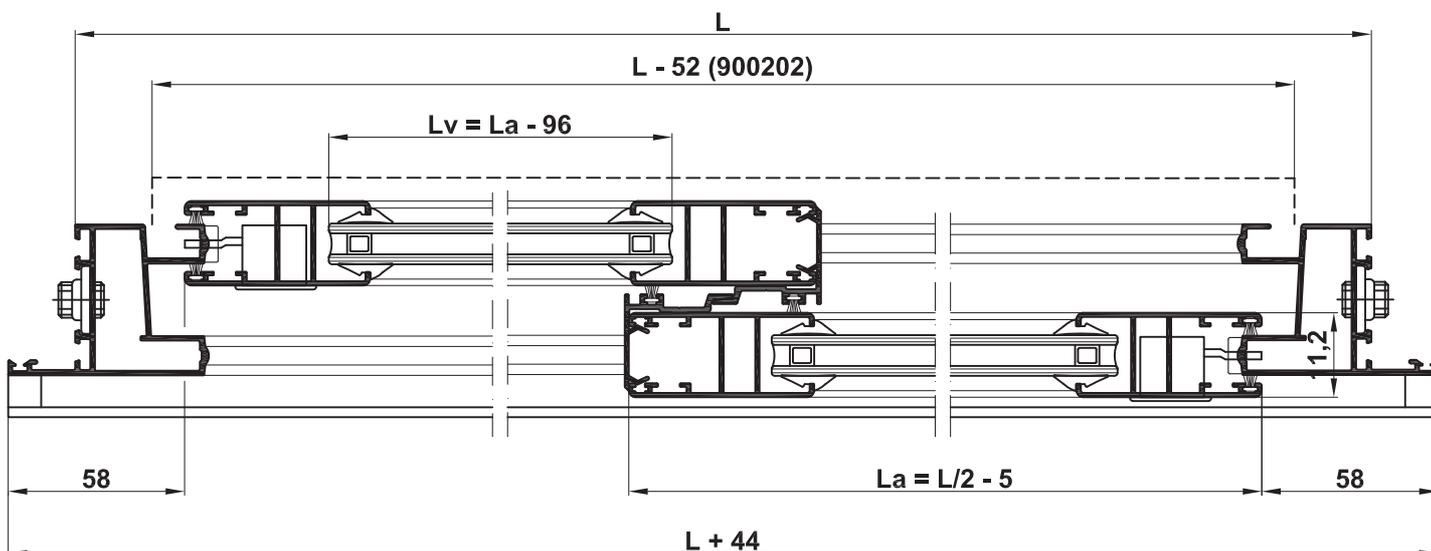


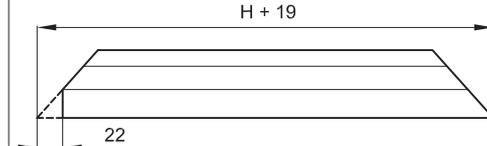
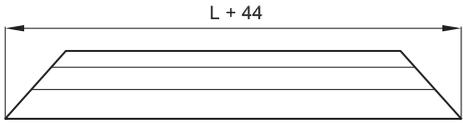
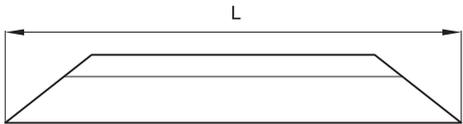
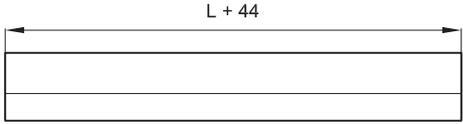
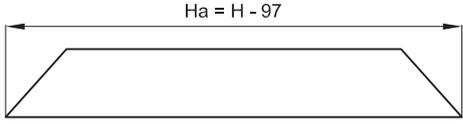
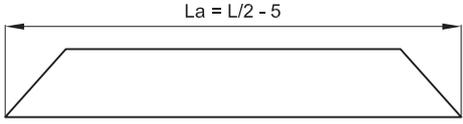
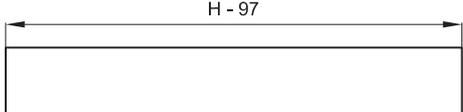
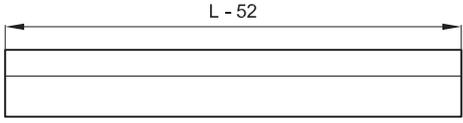
N.B.
 Spessore vetro considerato 14mm
 Gioco perimetrale tra profilato in alluminio e vetro 5 mm
 For glass with 14mm thickness
 Space between glass and aluminium section 5 mm

SEZ. B-B



SEZ. A-A



PROFILATO SECTION	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT
900174 	2		1	
900173 			1	
900084 			1	
900668 	4		4	
900669 	2			
900202 			1	

ACCESSORI
ACCESSORIES

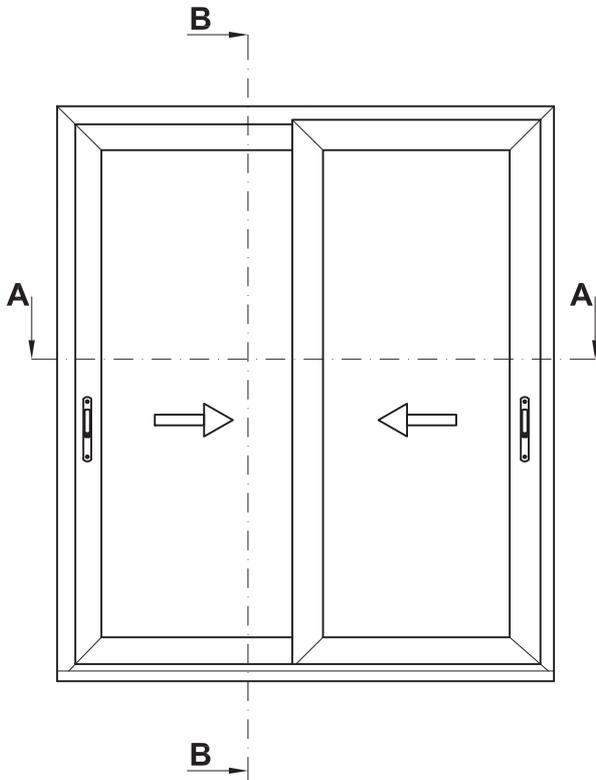
ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
A.5410.AA	Squadretta telaio in alluminio inserto unificato Aluminium frame corner joint unified insert	4	280.197.00	Nasello di chiusura Locking catch	2	Comm.le	Tasselli spessoramento vetro Glass registration dolly	16
A.5402.AA	Squadretta anta in alluminio inserto unificato Aluminium wing corner joint unified insert	8	280.188.01	Riscontro laterale Side strike	2			
A.2919.NN	Squadretta d'allineamento in nylon aletta 900174 Nylon alignment corner joint on fin 900174	2	504.124.55	Tassello antiscarrucolamento Guide block	2			
502.403.00	Squadretta d'allineamento aletta 900668 Alignment corner joint on fin 900668	16	504.123.55	Riscontro laterale battuta ante Side sash limit stop	4			
518.460.00	Carrello singolo One wheel roller	4	515.512.55	Tassello tenuta centrale superiore ed inferiore Upper and lower central sealing plug	2			
509.280.55	Tappi laterali raccoglilcondensa (coppla) Lateral condensation plug (pair)	1	410.405.01	Basetta regolo mobile Plate for adjustable block	6			
510.610.55	Tappi feritola per profilo 900669 Silt plug for section 900669	4	510.420.01	Regolo mobile L = 20 mm Adjustable block L = 20 mm	6			
280.196.XX	Chiusura laterale Side lock	2	510.490.55	Tappo copriforo Hole plug	6			

GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
G.0128.EN	Guarnizione vetro da 3mm 3mm glass support weatherstrip	4H - 2L	G.0165.HA	Guarnizione a spazzolino Brush seal	6H - 4L			
G.0127.EN	Guarnizione vetro da 2mm 2mm glass support weatherstrip	4H - 2L						

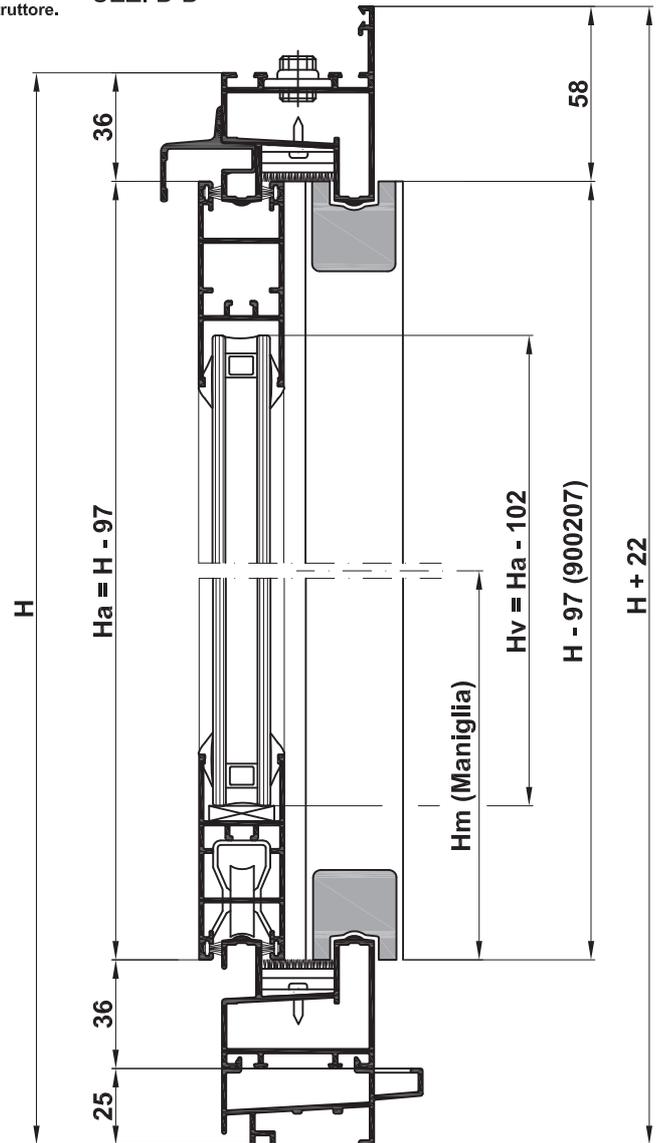
N.B.:
 - Le dimensioni di taglio e di lavorazione indicate nelle pagine seguenti sono state ottenute considerando le quote teoriche.
 Pertanto è necessario verificare sempre le dimensioni dei profilati prima di effettuare i tagli.
 Sapa declina ogni responsabilità per errori dovuti al mancato controllo da parte del costruttore.

N.B.:
 - The cutting and processing dimensions, indicated in the following pages, are obtained considering theoretical values. It is, therefore, always necessary to check the dimensions of the profiles before executing the cutting.
 Sapa declines any responsibility from errors caused from the missing dimensional check of the carpenter

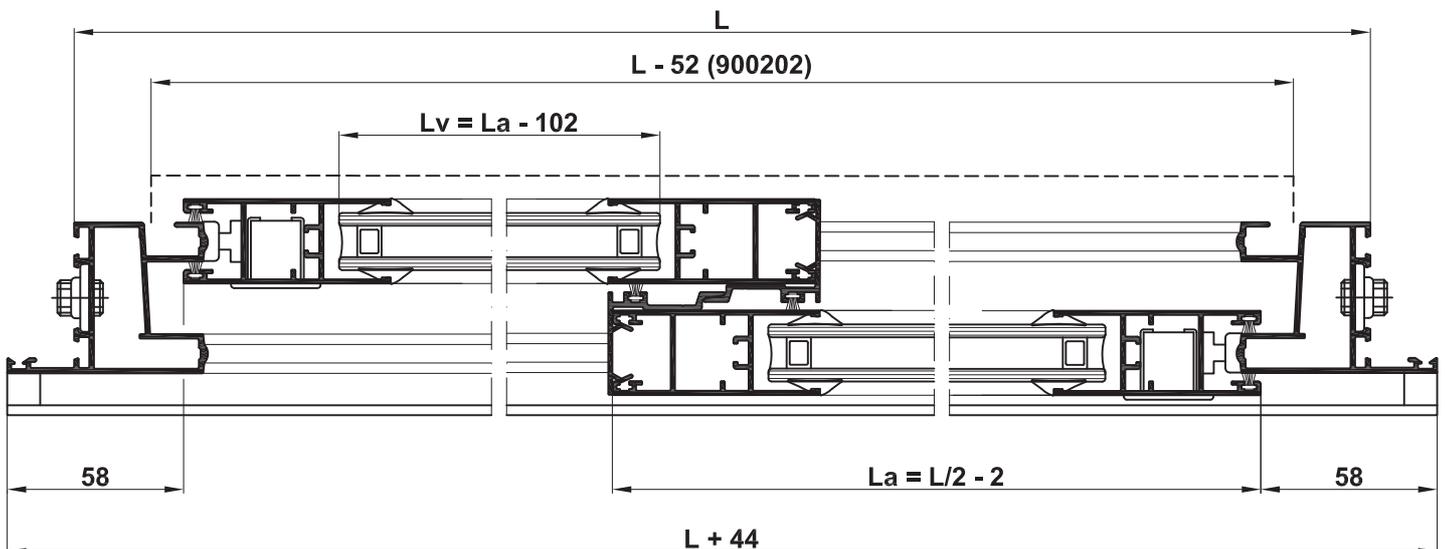


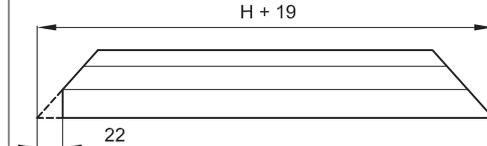
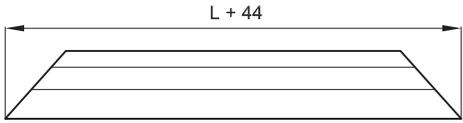
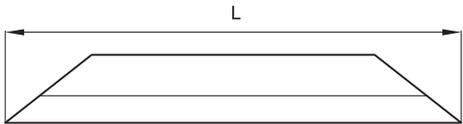
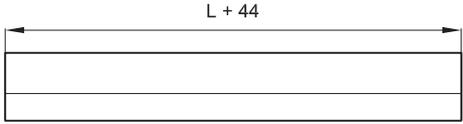
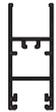
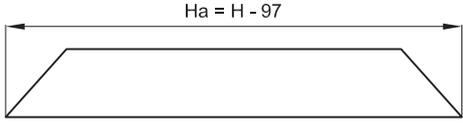
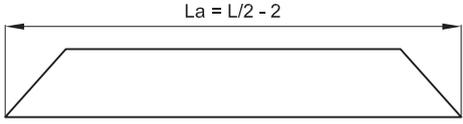
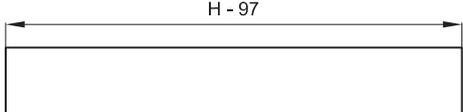
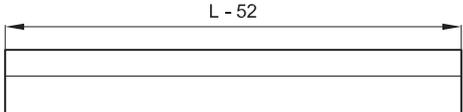
N.B.
 Spessore vetro considerato 14mm
 Gioco perimetrale tra profilato in alluminio e vetro 5 mm
 For glass with 14mm thickness
 Space between glass and aluminium section 5 mm

SEZ. B-B



SEZ. A-A



PROFILATO SECTION	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT
900174 	2		1	
900173 			1	
900084 			1	
900201 	4		4	
900207 	2			
900202 			1	

ACCESSORI
ACCESSORIES

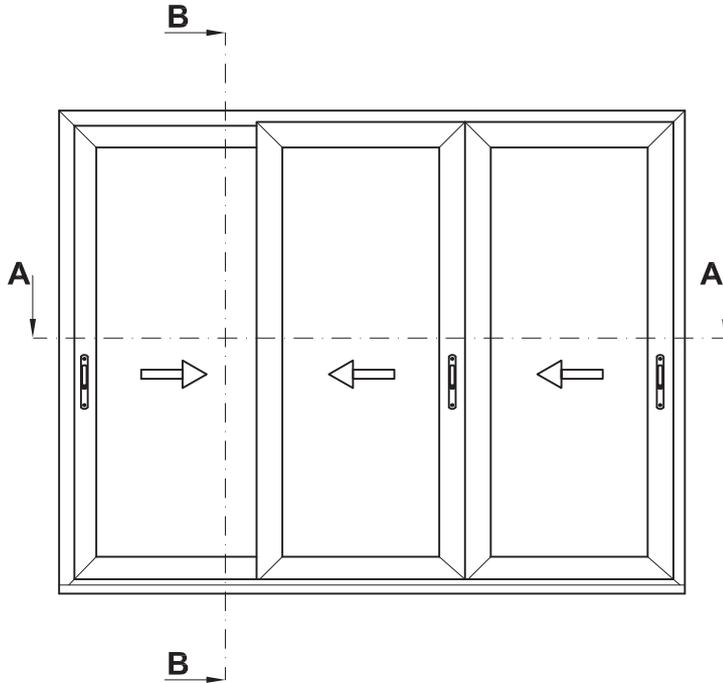
ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
A.5410.AA	Squadretta telaio in alluminio inserto unificato Aluminium frame corner joint unified insert	4	517.316.05	Riscontro laterale Side strike	2			
A.5411.AA	Squadretta anta in alluminio inserto unificato Aluminium wing corner joint unified insert	8	504.124.55	Tassello antiscarrucolamento Guide block	2			
A.2919.NN	Squadretta d'allineamento in nylon aletta 900174 Nylon alignment corner joint on fin 900174	2	504.123.55	Riscontro laterale battuta ante Side wing limit stop	4			
502.403.00	Squadretta d'allineamento aletta 900207 Alignment corner joint on fin 900207	16	515.512.55	Tassello tenuta centrale superiore ed inferiore Upper and lower central sealing plug	2			
518.450.00	Carrello singolo One wheel roller	4	410.405.01	Basetta regolo mobile Plate for adjustable block	6			
509.280.55	Tappi laterali raccogli-condensa (coppia) Lateral condensation plug (pair)	1	510.420.01	Regolo mobile L = 20 mm Adjustable block L = 20 mm	6			
510.610.55	Tappi feritola per profilo 900207 Silt plug for section 900207	4	510.490.55	Tappo copriforo Hole plug	6			
503.660.XX	Chiusura laterale Side lock	2	Comm.le	Tasselli spessoramento vetro Glass registration dolly	16			

GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

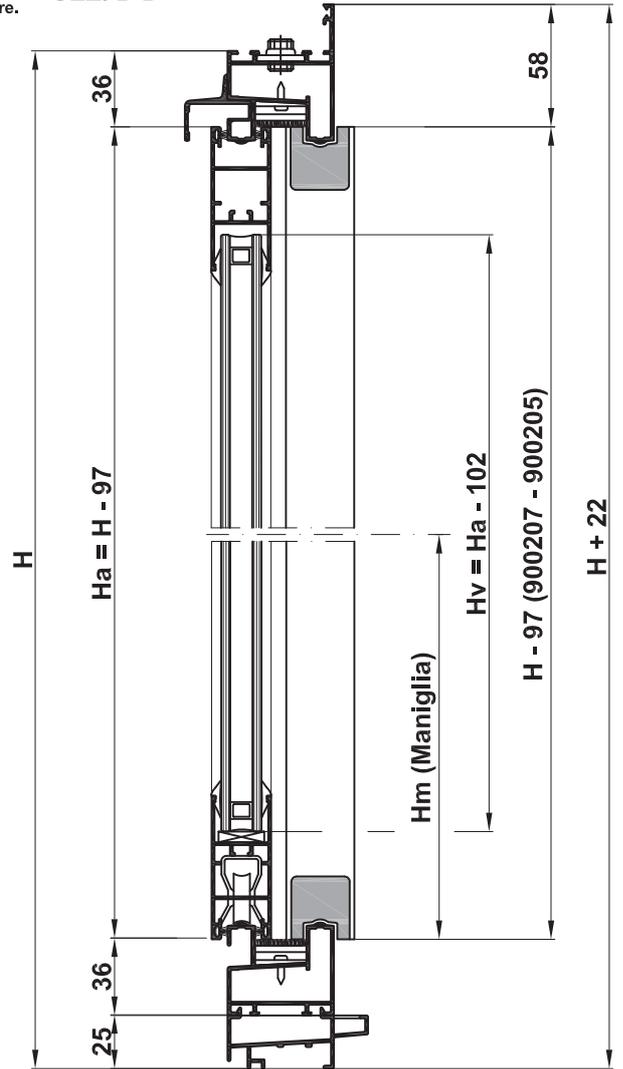
ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
G.0128.EN	Guarnizione vetro da 3mm 3mm glass support weatherstrip	4H - 2L	G.0165.HA	Guarnizione a spazzolino Brush seal	6H - 4L			
G.0127.EN	Guarnizione vetro da 2mm 2mm glass support weatherstrip	4H - 2L						

N.B.:
 - Le dimensioni di taglio e di lavorazione indicate nelle pagine seguenti sono state ottenute considerando le quote teoriche.
 Pertanto è necessario verificare sempre le dimensioni dei profilati prima di effettuare i tagli.
 Sapa declina ogni responsabilità per errori dovuti al mancato controllo da parte del costruttore.

N.B.:
 - The cutting and processing dimensions, indicated in the following pages, are obtained considering theoretical values. It is, therefore, always necessary to check the dimensions of the profiles before executing the cutting.
 Sapa declines any responsibility from errors caused from the missing dimensional check of the carpenter

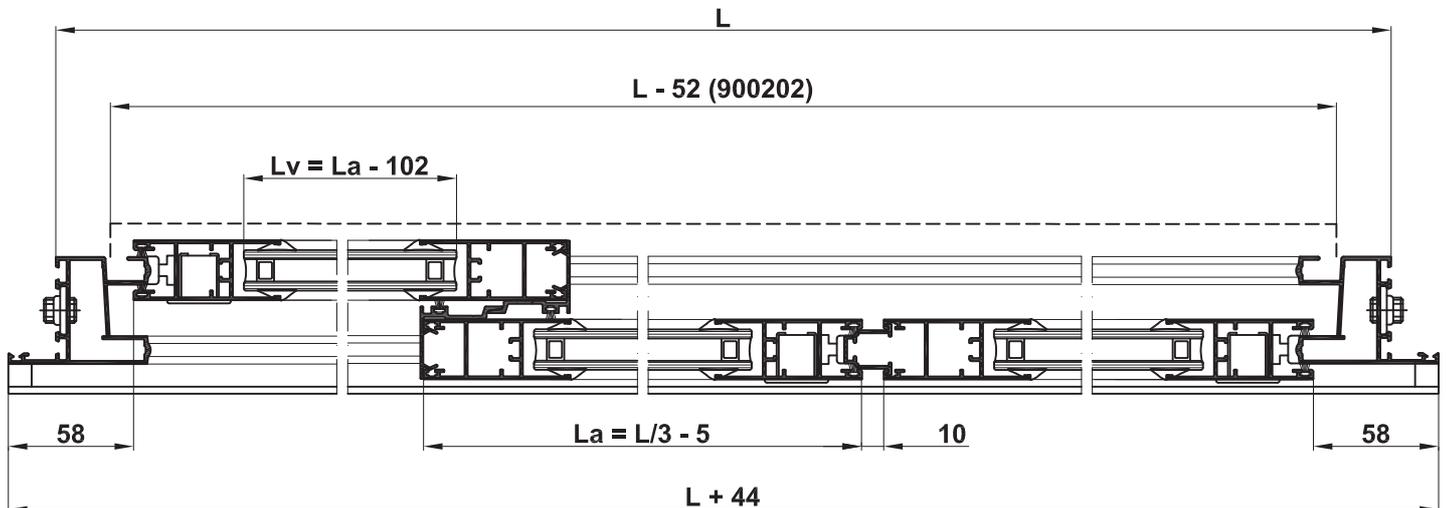


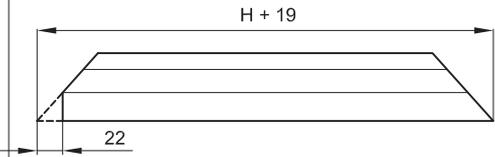
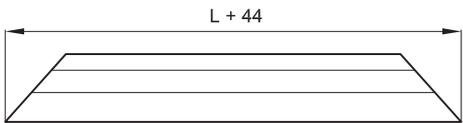
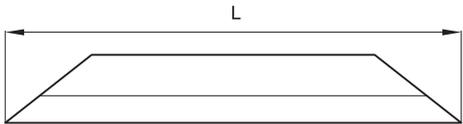
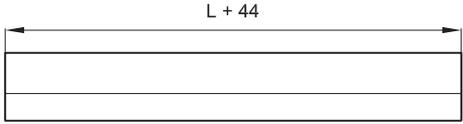
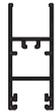
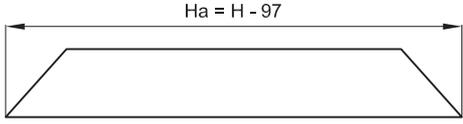
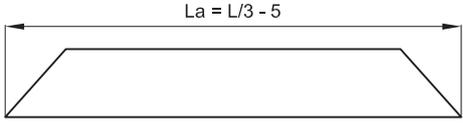
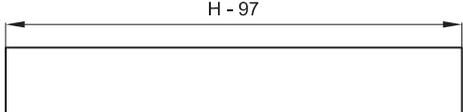
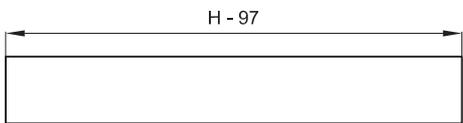
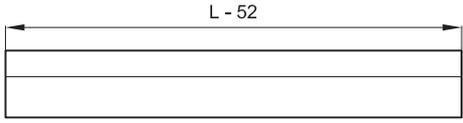
SEZ. B-B



N.B.
 Spessore vetro considerato 14mm
 Gioco perimetrale tra profilato in alluminio e vetro 5 mm
 For glass with 14mm thickness
 Space between glass and aluminium section 5 mm

SEZ. A-A



PROFILATO SECTION	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT
900174 	2		1	
900173 			1	
900084 			1	
900201 	6		6	
900207 	2			
900205 	1			
900202 			1	

ACCESSORI
ACCESSORIES

ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
A.5410.01	Squadretta telaio in alluminio inserto unificato Aluminium frame corner joint unified insert	4	517.316.05	Riscontro laterale Side strike	3			
A.5411.AA	Squadretta anta in alluminio inserto unificato Aluminium wing corner joint unified insert	12	504.124.55	Tassello antiscarrucolamento Guide block	4			
A.2919.NN	Squadretta d'allineamento in nylon aletta 900174 Nylon alignment corner joint on fin 900174	2	504.123.55	Riscontro laterale battuta ante Side wing limit stop	6			
502.403.00	Squadretta d'allineamento aletta 900207 Alignment corner joint on fin 900207	24	515.512.55	Tassello tenuta centrale superiore ed inferiore Upper and lower central sealing plug	2			
518.450.00	Carrello singolo One wheel roller	6	410.405.01	Basetta regolo mobile Plate for adjustable block	8			
509.280.55	Tappi laterali raccogli-condensa (coppia) Lateral condensation plug (pair)	1	510.420.01	Regolo mobile L = 20 mm Adjustable block L = 20 mm	8			
510.610.55	Tappi feritola per profilo 900207 Silt plug for section 900207	4	510.490.55	Tappo copriforo Hole plug	8			
503.660.XX	Chiusura laterale Side lock	3	Comm.le	Tassello spessoramento vetro Glass registration dolly	24			

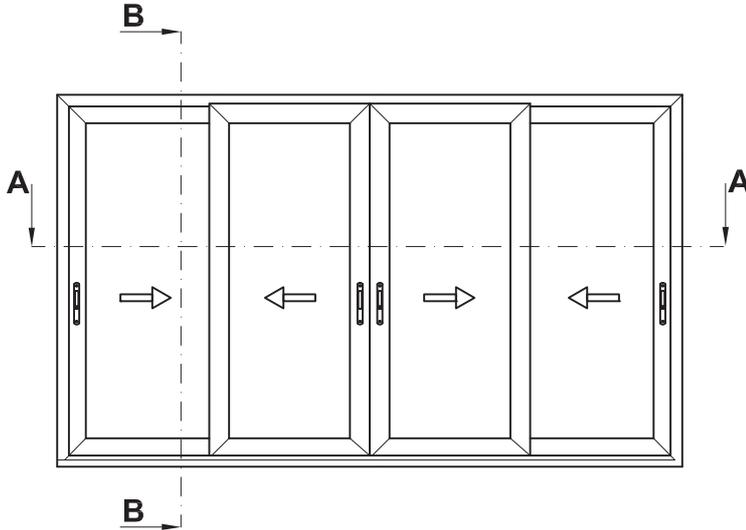
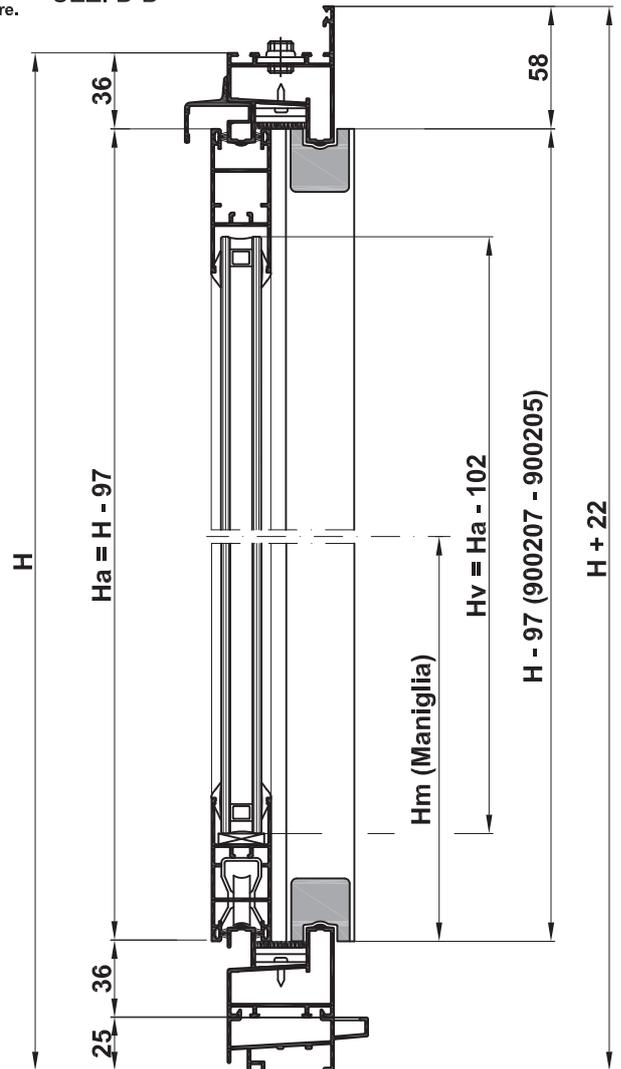
GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
G.0128.EN	Guarnizione vetro da 3mm 3mm glass support weatherstrip	6H - 2L	G.0165.HA	Guarnizione a spazzolino Brush seal	8H - 4L			
G.0127.EN	Guarnizione vetro da 2mm 2mm glass support weatherstrip	6H - 2L						

N.B.:
 - Le dimensioni di taglio e di lavorazione indicate nelle pagine seguenti sono state ottenute considerando le quote teoriche.
 Pertanto è necessario verificare sempre le dimensioni dei profilati prima di effettuare i tagli.
 Sapa declina ogni responsabilità per errori dovuti al mancato controllo da parte del costruttore.

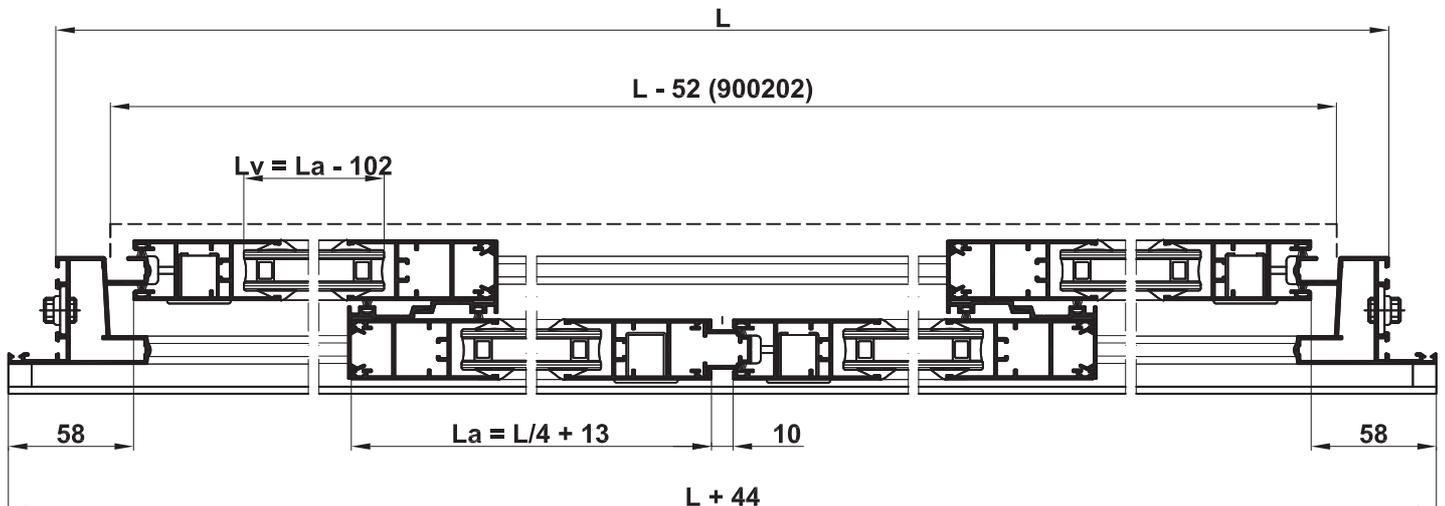
N.B.:
 - The cutting and processing dimensions, indicated in the following pages, are obtained considering theoretical values. It is, therefore, always necessary to check the dimensions of the profiles before executing the cutting.
 Sapa declines any responsibility from errors caused from the missing dimensional check of the carpenter

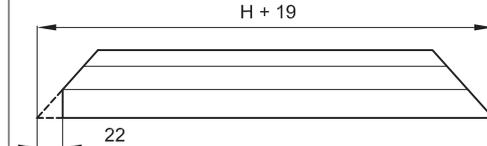
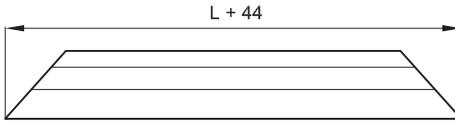
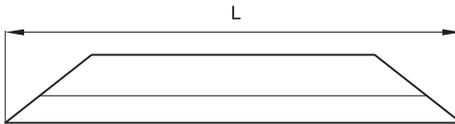
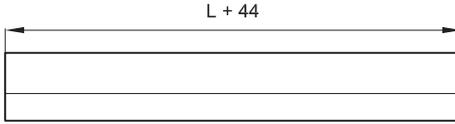
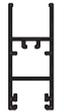
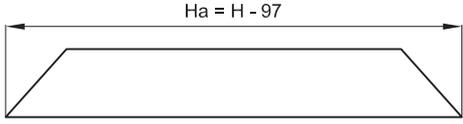
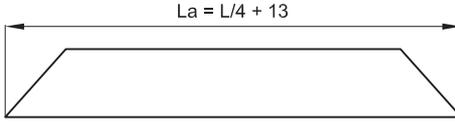
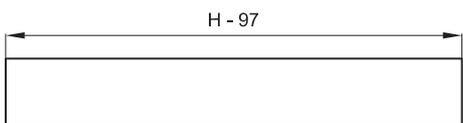
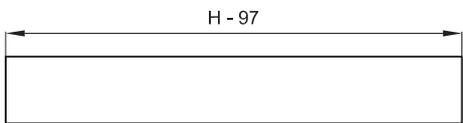
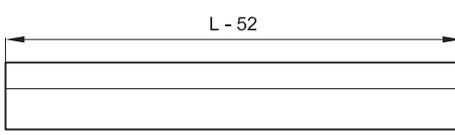
SEZ. B-B



N.B.
 Spessore vetro considerato 14mm
 Gioco perimetrale tra profilato in alluminio e vetro 5 mm
 For glass with 14mm thickness
 Space between glass and aluminium section 5 mm

SEZ. A-A



PROFILATO SECTION	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT
900174 	2		1	
900173 			1	
900084 			1	
900201 	8		8	
900207 	4			
900205 	1			
900202 			1	

ACCESSORI
ACCESSORIES

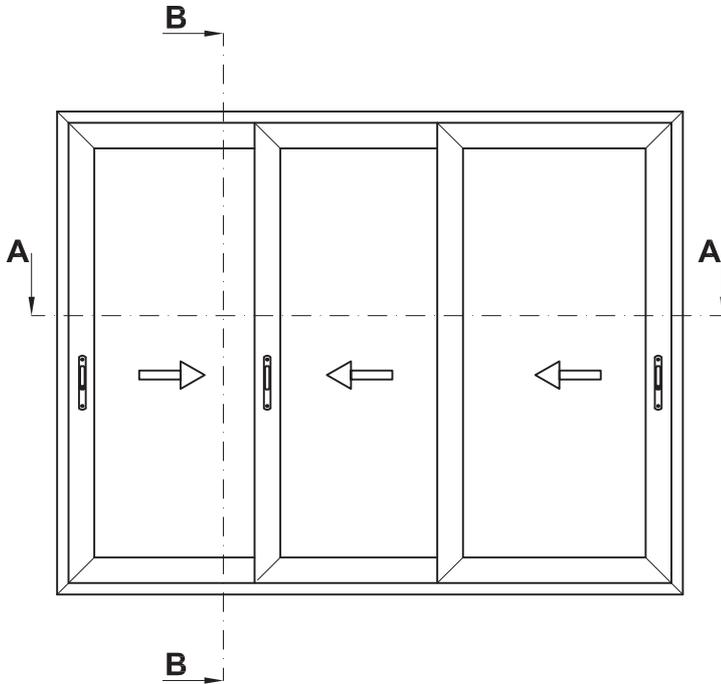
ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
A.5410.AA	Squadretta telaio in alluminio inserto unificato Aluminium frame corner joint unified insert	4	517.316.05	Riscontro laterale Side strike	3	Comm.le	Tasselli spessoramento vetro Glass registration dolly	32
A.5411.AA	Squadretta anta in alluminio inserto unificato Aluminium wing corner joint unified insert	16	530.523.55	Maniglia di trasporto ad incasso Cup handle	1			
A.2919.NN	Squadretta d'allineamento in nylon aletta 900174 Nylon alignment corner joint on fin 900174	2	504.124.55	Tassello antiscurrimento Guide block	4			
502.403.00	Squadretta d'allineamento aletta 900207 Alignment corner joint on fin 900207	32	504.123.55	Riscontro laterale battuta ante Side wing limit stop	8			
518.450.00	Carrello singolo One wheel roller	8	515.512.55	Tassello tenuta centrale superiore ed inferiore Upper and lower central sealing plug	4			
509.280.55	Tappi laterali raccogli-condensa (coppla) Lateral condensation plug (pair)	1	410.405.01	Basetta regolo mobile Plate for adjustable block	9			
510.610.55	Tappi feritola per profilo 900207 Silt plug for section 900207	8	510.420.01	Regolo mobile L = 20 mm Adjustable block L = 20 mm	9			
503.660.XX	Chiusura laterale Side lock	3	510.490.55	Tappo copriforo Hole plug	9			

GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

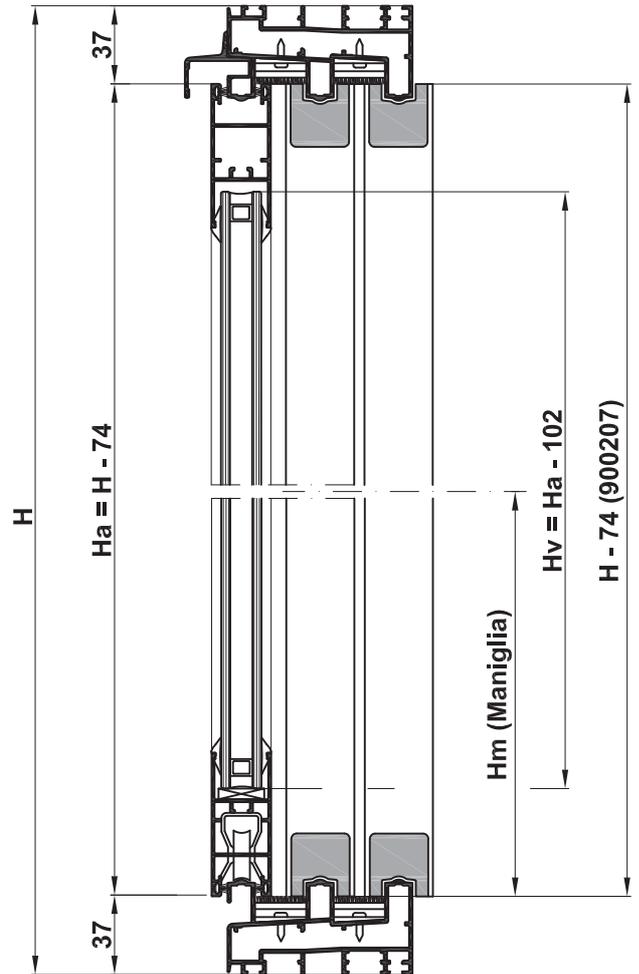
ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
G.0128.EN	Guarnizione vetro da 3mm 3mm glass support weatherstrip	8H - 2L	G.0165.HA	Guarnizione a spazzolino Brush seal	10H - 4L			
G.0127.EN	Guarnizione vetro da 2mm 2mm glass support weatherstrip	8H - 2L						

N.B.:
 - Le dimensioni di taglio e di lavorazione indicate nelle pagine seguenti sono state ottenute considerando le quote teoriche.
 Pertanto è necessario verificare sempre le dimensioni dei profilati prima di effettuare i tagli.
 Sapa declina ogni responsabilità per errori dovuti al mancato controllo da parte del costruttore.

N.B.:
 - The cutting and processing dimensions, indicated in the following pages, are obtained considering theoretical values. It is, therefore, always necessary to check the dimensions of the profiles before executing the cutting.
 Sapa declines any responsibility from errors caused from the missing dimensional check of the carpenter

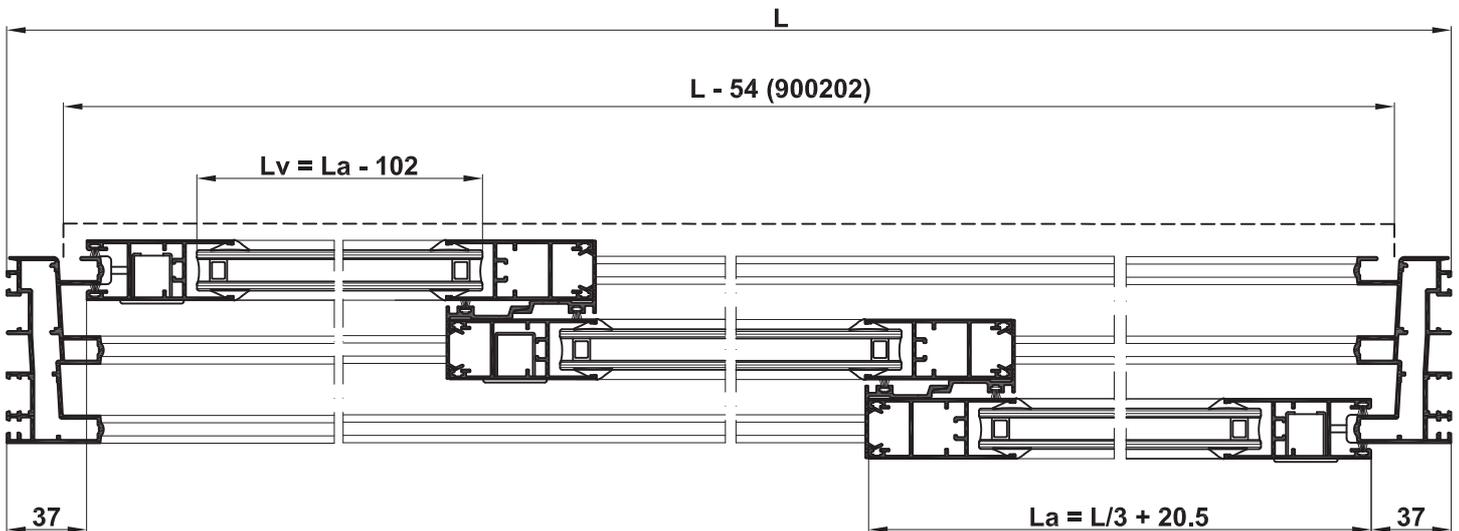


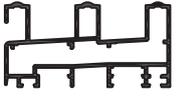
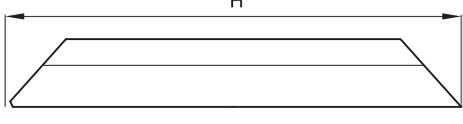
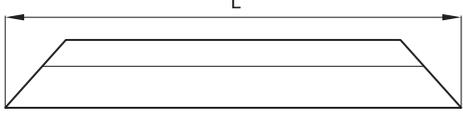
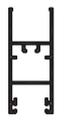
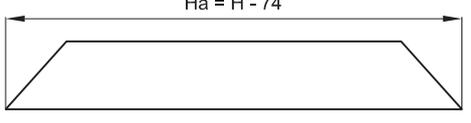
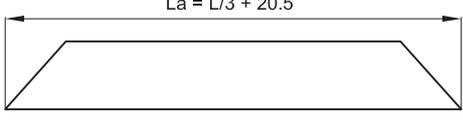
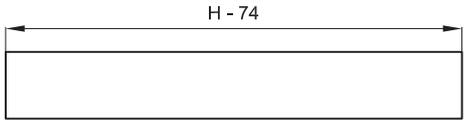
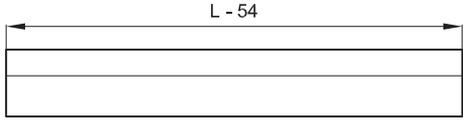
SEZ. B-B



N.B.
 Spessore vetro considerato 14mm
 Gioco perimetrale tra profilato in alluminio e vetro 5 mm
 For glass with 14mm thickness
 Space between glass and aluminium section 5 mm

SEZ. A-A



PROFILATO SECTION	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT	N.Pz N.Pz	TAGLIO CUT
900452 	2		2	
900201 	6		6	
900207 	4			
900202 			1	

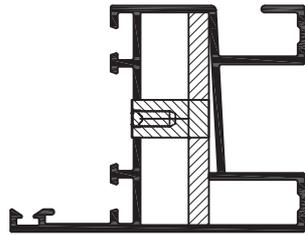
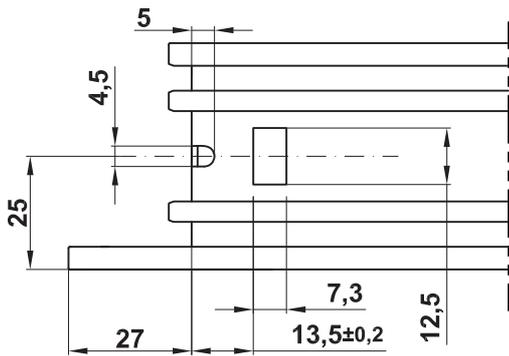
ACCESSORI
ACCESSORIES

ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
A.5402.AA	Squadretta telaio in alluminio inserto unificato Aluminium frame corner joint unified insert	8	504.124.55	Tassello antiscarrucolamento Guide block	6			
A.5411.AA	Squadretta anta in alluminio inserto unificato Aluminium wing corner joint unified insert	12	504.123.55	Riscontro laterale battuta ante Side wing limit stop	4			
502.403.00	Squadretta d'allineamento aletta 900207 Alignment corner joint on fin 900207	24	515.512.55	Tassello tenuta centrale superiore ed inferiore Upper and lower central sealing plug	4			
518.450.00	Carrello singolo One wheel roller	6	410.405.01	Basetta regolo mobile Plate for adjustable block	8			
510.610.55	Tappi feritoia per profilo 900207 Slit plug for section 900207	8	510.420.01	Regolo mobile L = 20 mm Adjustable block L = 20 mm	8			
503.660.XX	Chiusura laterale Side lock	2	510.490.55	Tappo copiforo Hole plug	8			
517.316.05	Riscontro laterale Side strike	2	Comm.le	Tasselli spessoramento vetro Glass registration dolly	24			
530.523.55	Maniglia di trasporto ad incasso Cup handle	1						

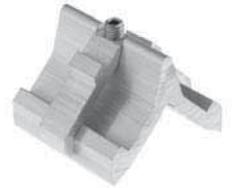
GUARNIZIONI
WEATHERSTRIPS

ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.	ARTICOLO ITEM	DESCRIZIONE DESCRIPTION	N.
G.0128.EN	Guarnizione vetro da 3mm 3mm glass support weatherstrip	6H - 2L	G.0165.HA	Guarnizione a spazzolino Brush seal	8H - 4L			
G.0127.EN	Guarnizione vetro da 2mm 2mm glass support weatherstrip	6H - 2L						

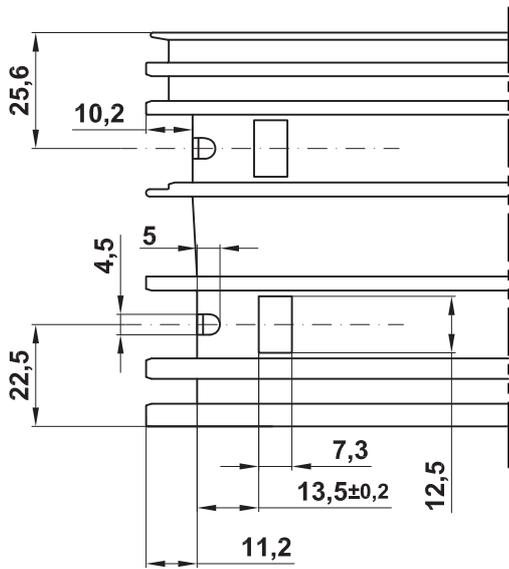
SQUADRETTA AD AVVITARE PER TELAI
CORNER JOINTS TO BE SCREWED FOR FRAMES



900174
900173
900388



A.5410.AA



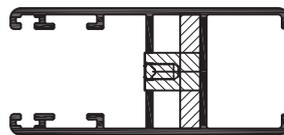
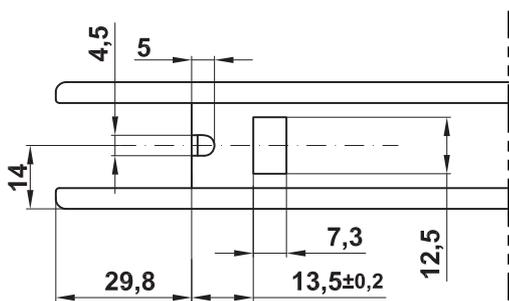
900452



A.5415.AA

Attrezzatura: PUNZONATRICE
Tooling: PUNCHING MACHINE

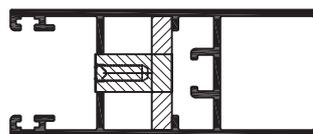
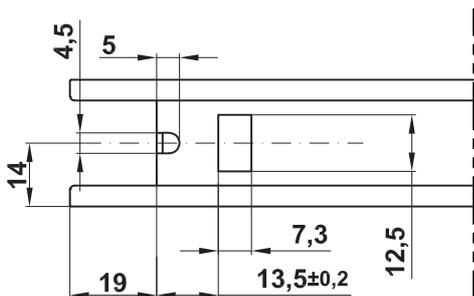
SQUADRETTA AD AVVITARE PER ANTE
CORNER JOINTS TO BE SCREWED FOR WINGS



900668
800629
900696



502.401.01



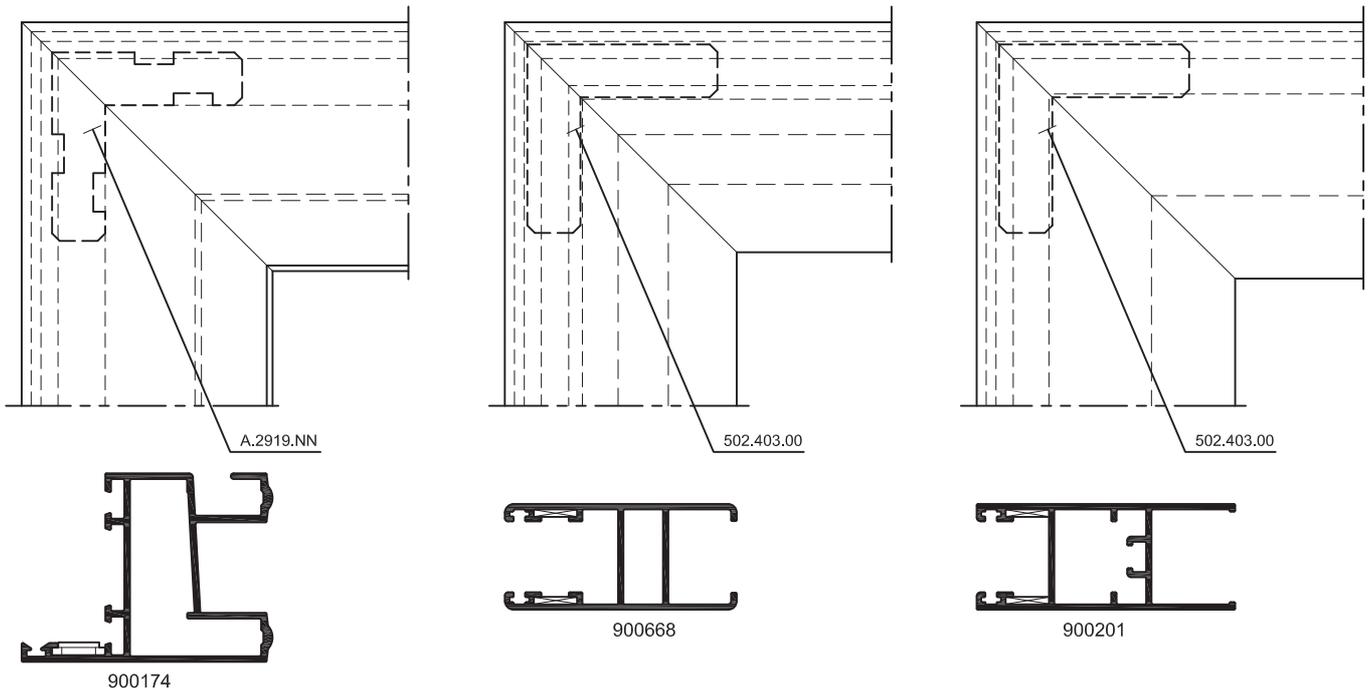
900201
900209



A.5411.AA

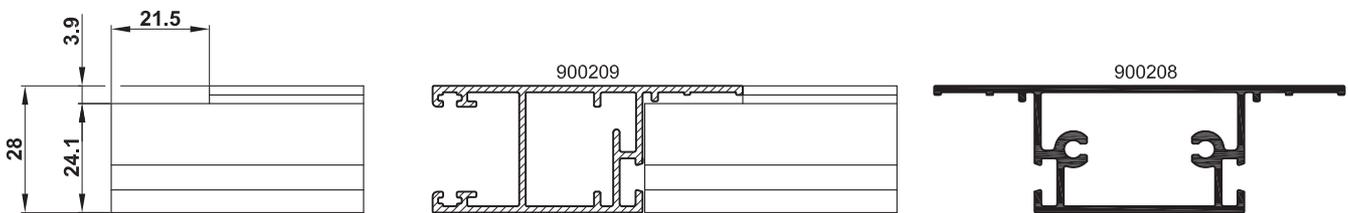
Attrezzatura: PUNZONATRICE
Tooling: PUNCHING MACHINE

APPLICAZIONE SQUADRETTE DI ALLINEAMENTO ALETTE
CORNER JOINT APPLICATION OF ALIGNMENT ON FINS



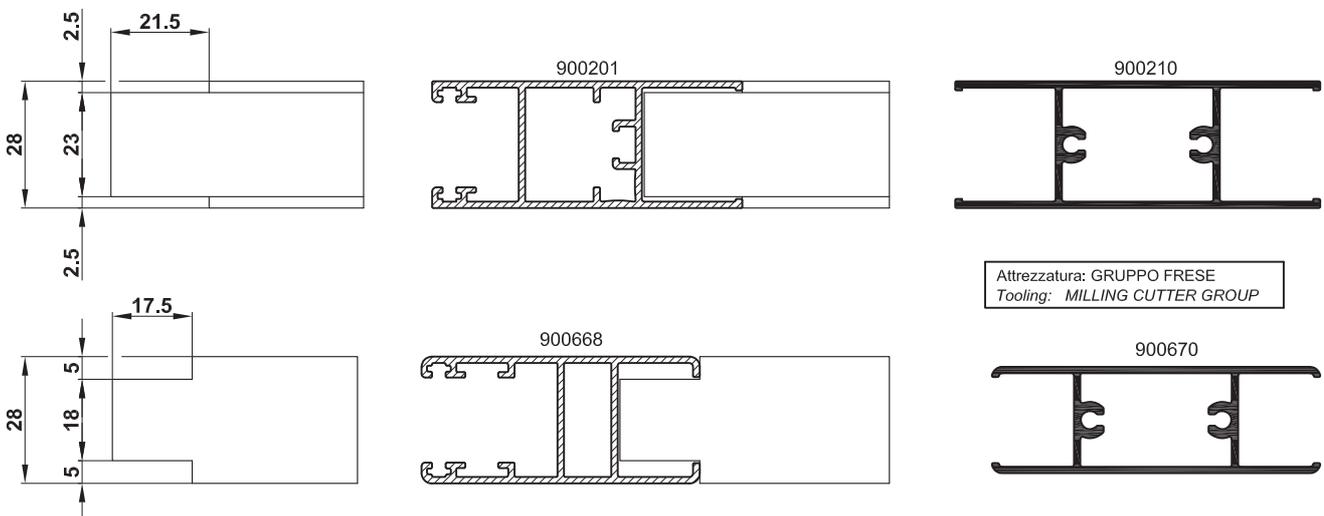
- Le squadrette di allineamento su alette, devono essere incollate con colle per alluminio di tipo epossidico bicomponente o di tipo poliuretano monocomponente
- The corner joints to be crimped, and alignment on fins, must be glued with bicomponent epoxy or monocomponent polyuretan glue for aluminium

INTESTATURA FASCE
BUTTING HORIZONTAL PANELS



INTESTATURA FASCE - (VETRO AD INFILARE)
BUTTING HORIZONTAL PANELS - (GLASS TO INSERT)

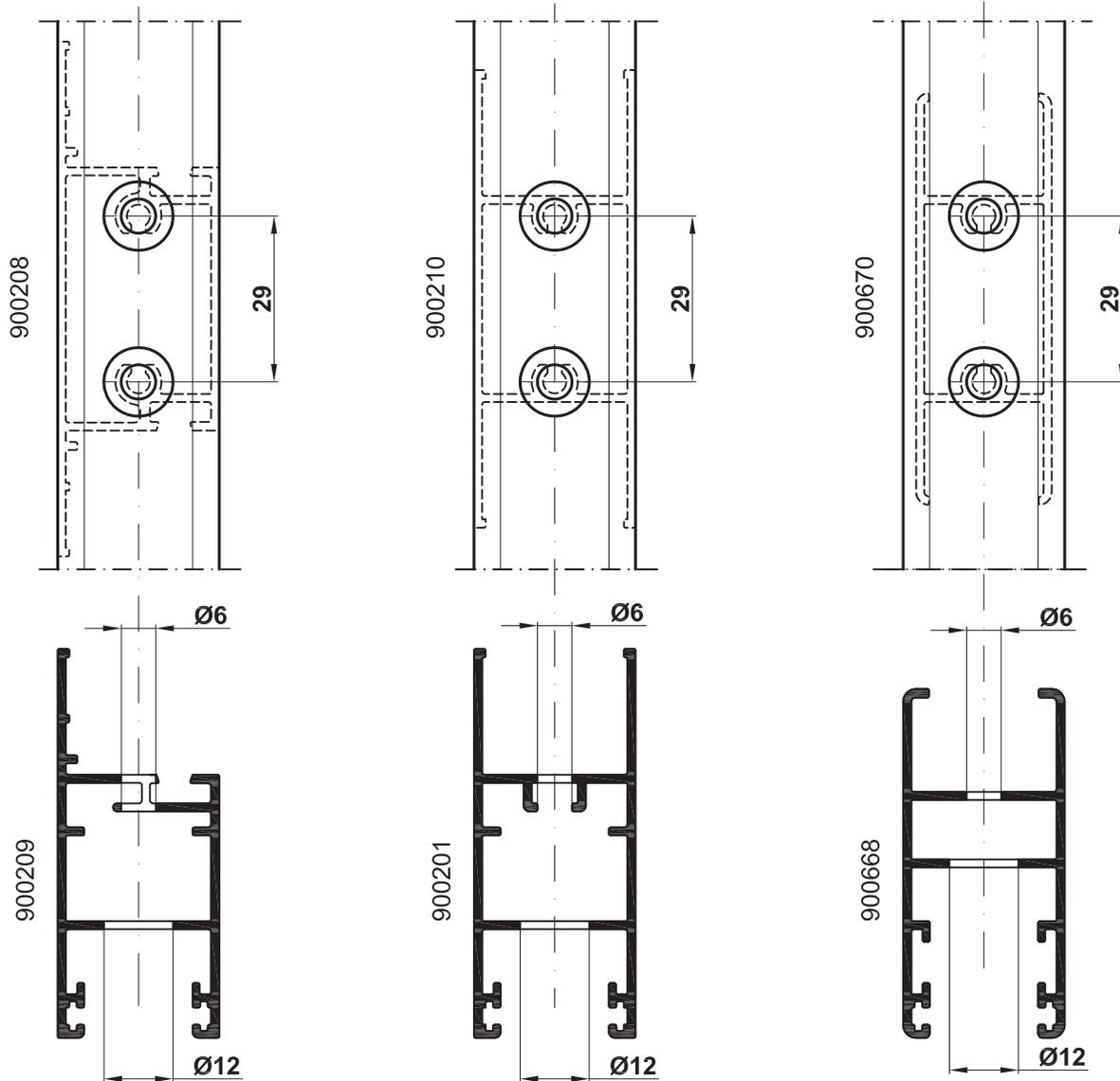
Attrezzatura: GRUPPO FRESE
Tooling: MILLING CUTTER GROUP



Attrezzatura: GRUPPO FRESE
Tooling: MILLING CUTTER GROUP

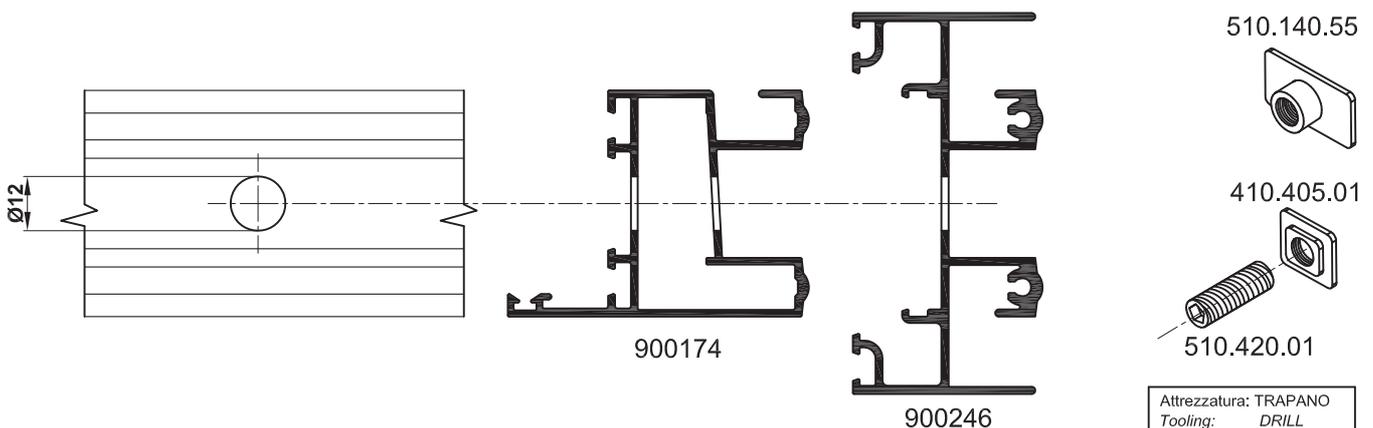
FORATURA PER UNIONE FASCE
PUNCHING FOR HORIZONTAL PANELS

SOLUZIONE VETRO AD INFILARE
SOLUTION WITH GLASS TO INSERT



FORATURA PER REGOLO
PUNCHING FOR ADJUSTABLE BLOCK

Attrezzatura: TRAPANO
Tooling: DRILL



Attrezzatura: PANTOGRAFO
 Tooling: PANTOGRAPH

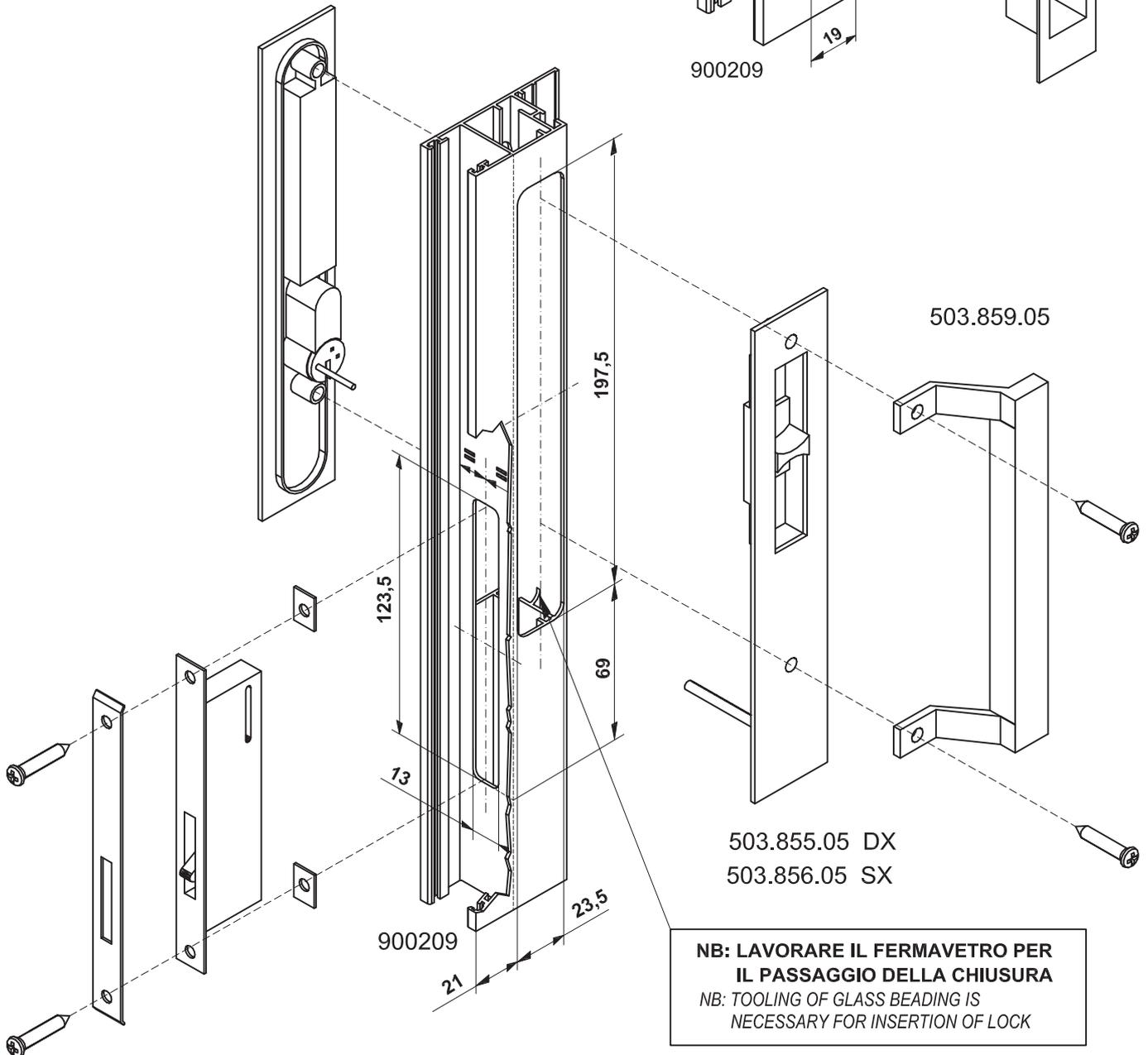
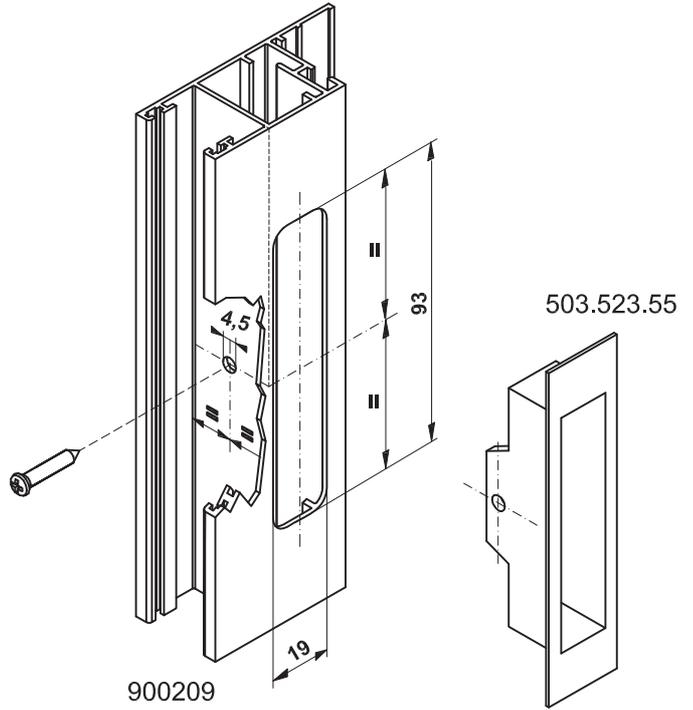
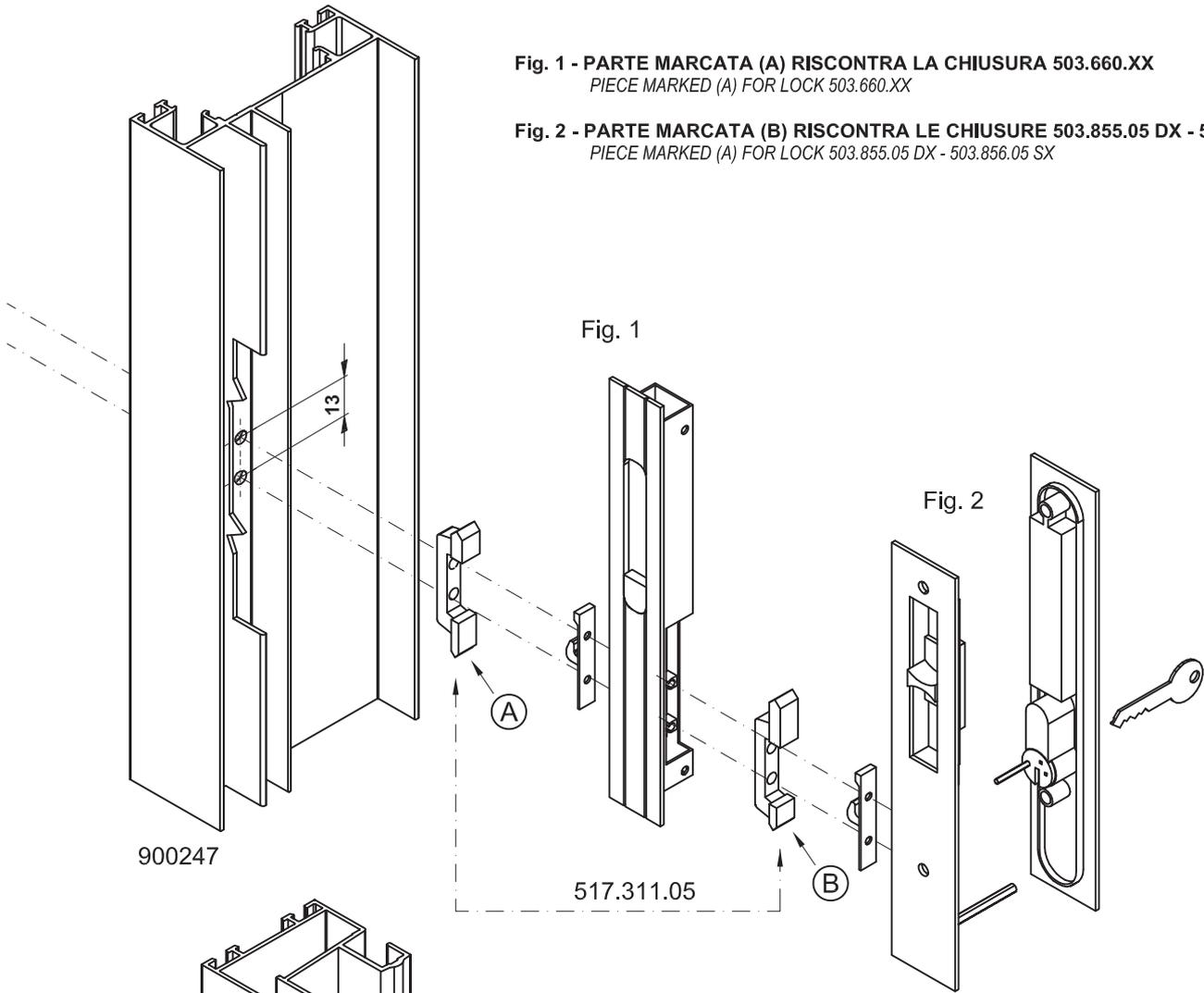
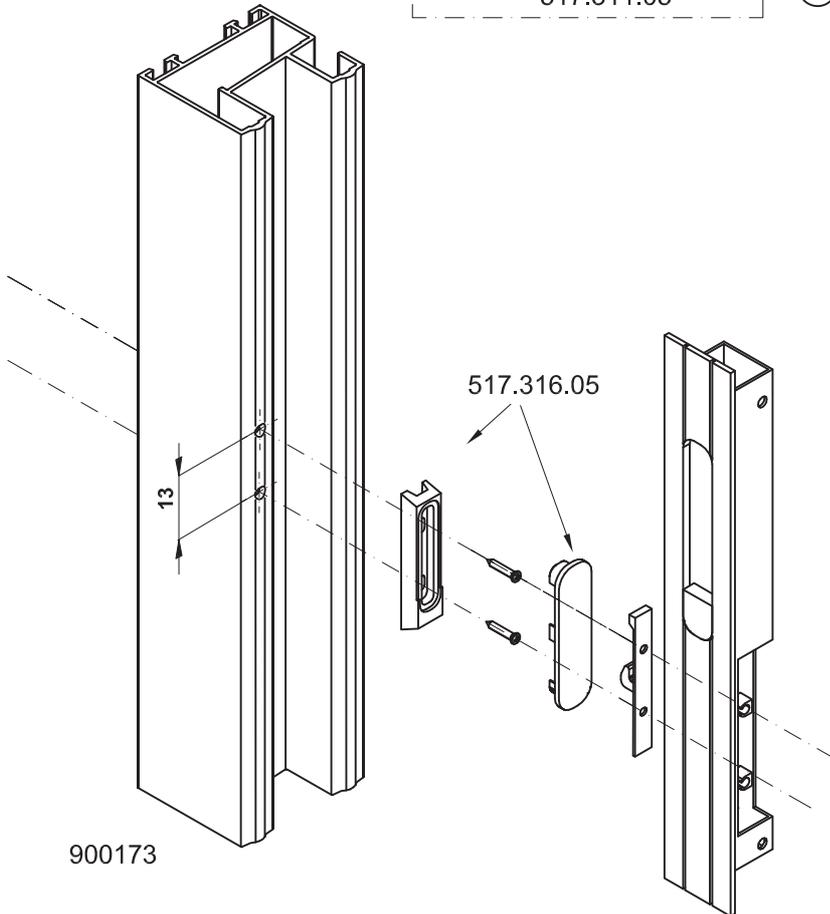


Fig. 1 - PARTE MARCATA (A) RICONTRA LA CHIUSURA 503.660.XX
 PIECE MARKED (A) FOR LOCK 503.660.XX

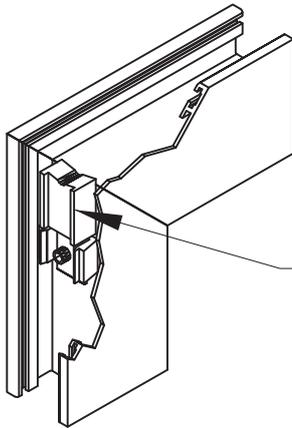
Fig. 2 - PARTE MARCATA (B) RICONTRA LE CHIUSURE 503.855.05 DX - 503.856.05 SX
 PIECE MARKED (A) FOR LOCK 503.855.05 DX - 503.856.05 SX



Attrezzatura: TRAPANO
 Tooling: DRILL

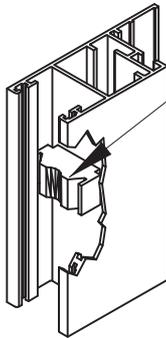


MONTAGGIO TASSELLI
MOUNTING PLUGS



504.124.55

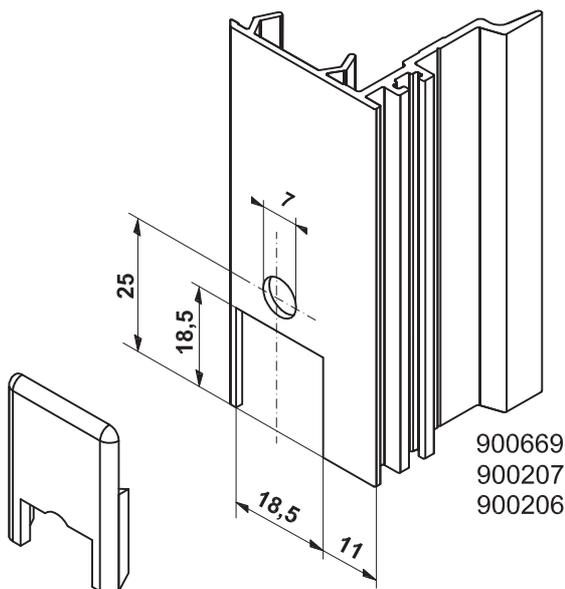
**INSERIMENTO A SCATTO POSIZIONARE
SU GUIDA SUPERIORE E BLOCCARE**
SNAP INSERTION FIX TO UPPER GUIDE



504.123.55

**INSERIMENTO E ROTAZIONE
NELLA POSIZIONE VOLUTA**
INSERTION BY ROTATION

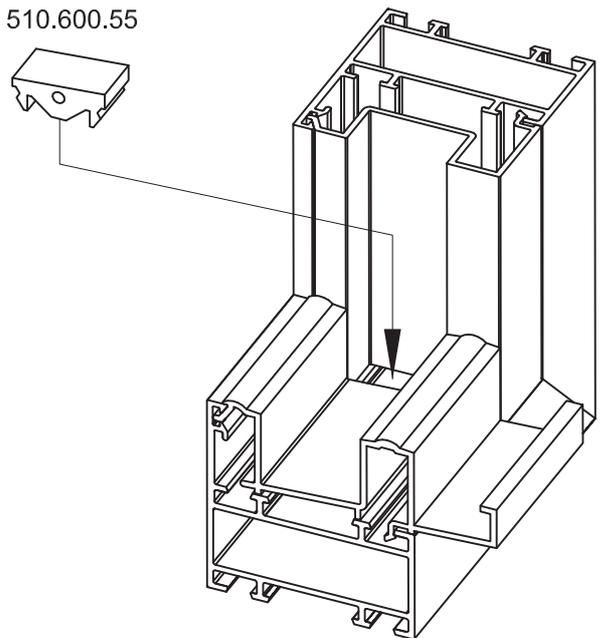
TAPPI
PLUGS



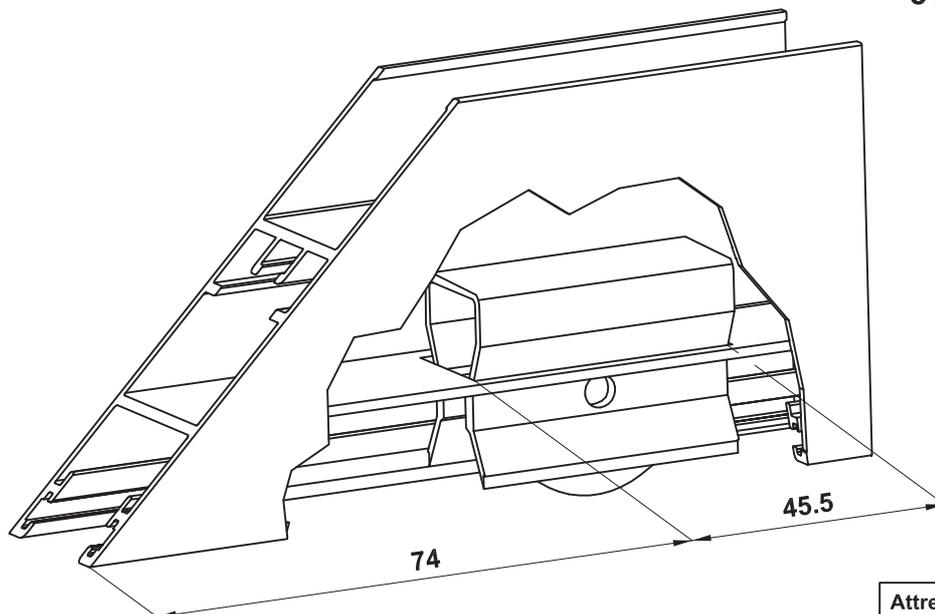
510.610.55

Attrezzatura: PUNZONATRICE
Tooling: PUNCHING MACHINE

510.600.55

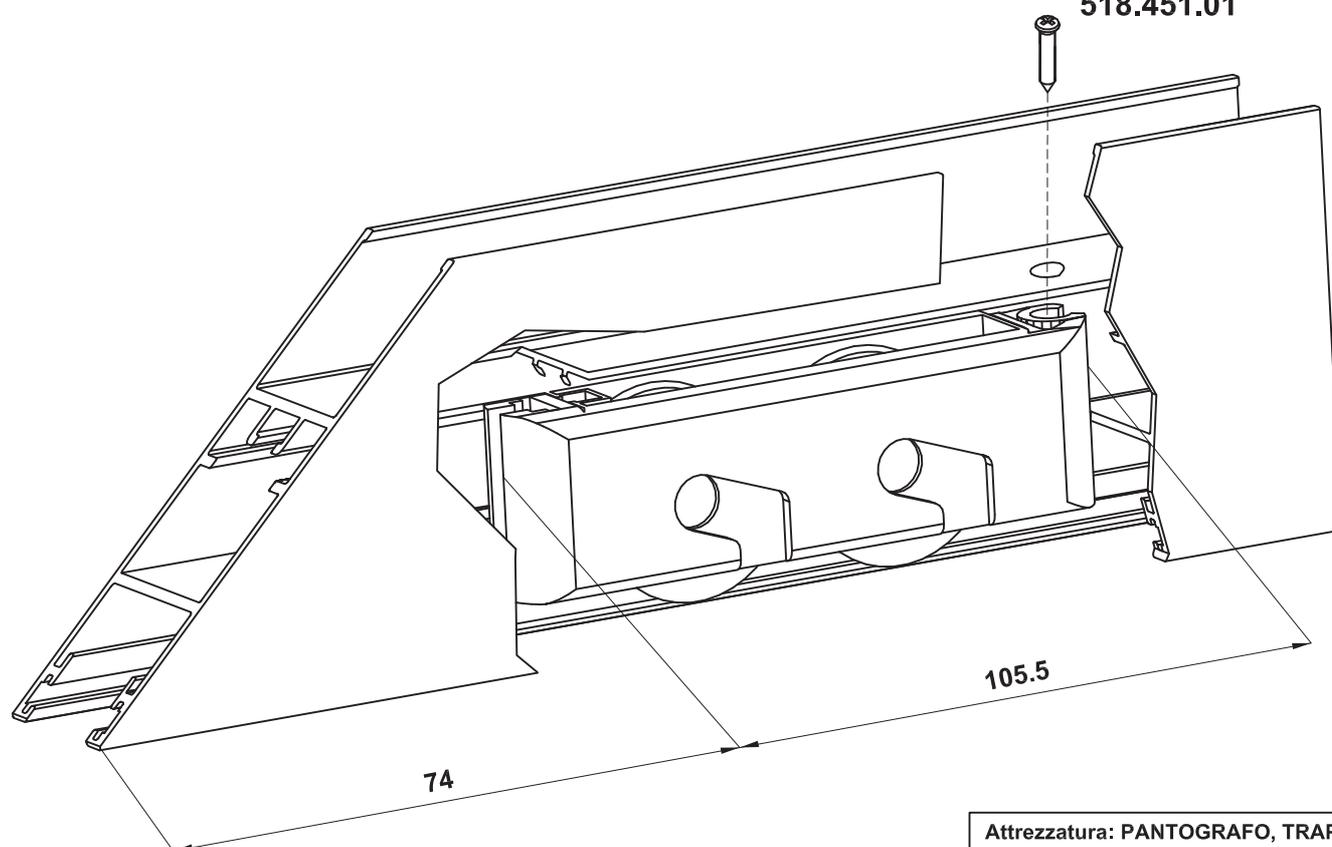


518.452.01
518.450.01



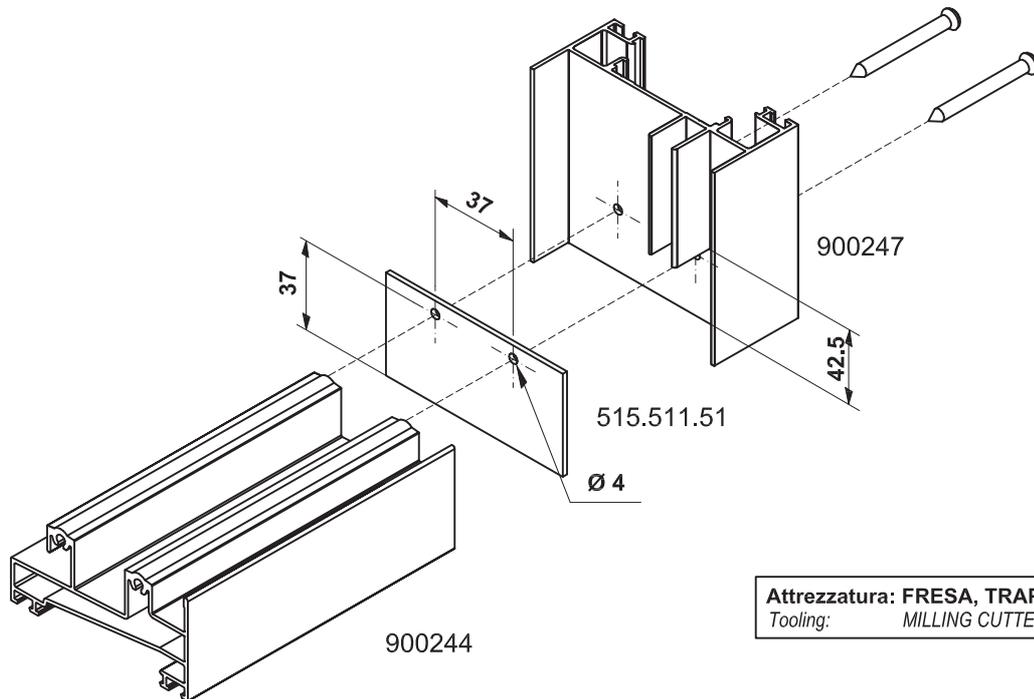
Attrezzatura: PANTOGRAFO
Tooling: PANTOGRAPH

518.451.01



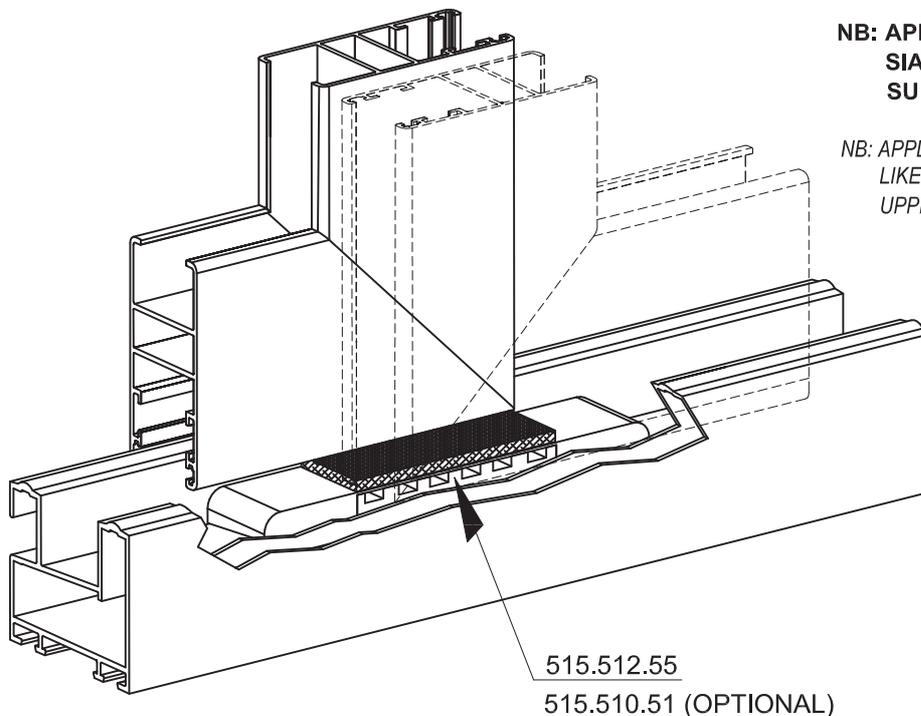
Attrezzatura: PANTOGRAFO, TRAPANO
Tooling: PANTOGRAPH, DRILL

GUARNIZIONE ADESIVA
ADHESIVE SEAL



Attrezzatura: FRESA, TRAPANO
Tooling: MILLING CUTTER, DRILL

TASSELLO DI TENUTA CENTRALE
CENTRAL SEALING PLUG

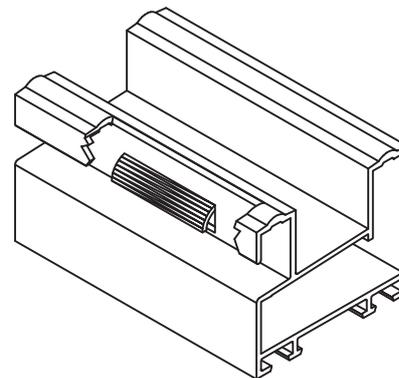
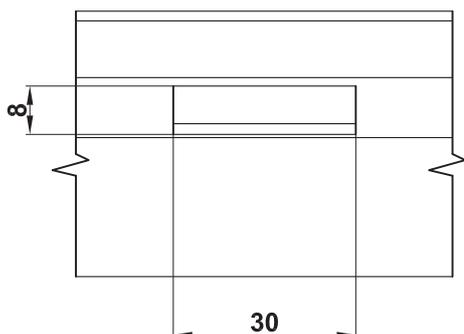


NB: APPLICARE L'ARTICOLO 515.512.55
SIA SUI BINARI INFERIORI CHE
SU QUELLI SUPERIORI

NB: APPLY THE ARTICOLO 515.512.55
LIKE ON THE DOWN WAY THAT ON THE
UPPER WAY

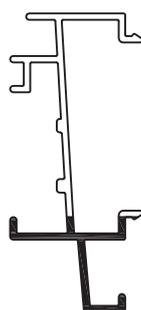
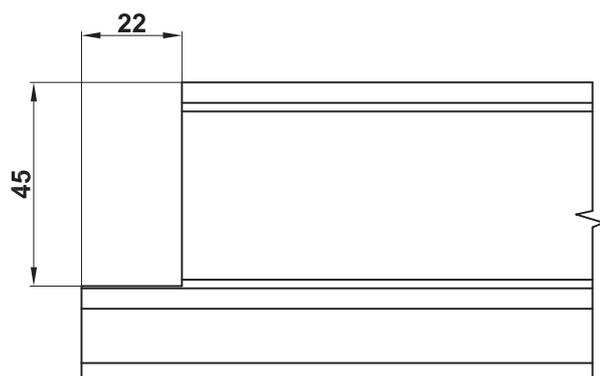
515.512.55
515.510.51 (OPTIONAL)

DEFLUSSO ACQUA
WATER DRAINAGE



Attrezzatura: **PUNZONATRICE**
Tooling: PUNCHING MACHINE

LAVORAZIONE PROFILO 900084
TOOLING FOR PROFILE 900084



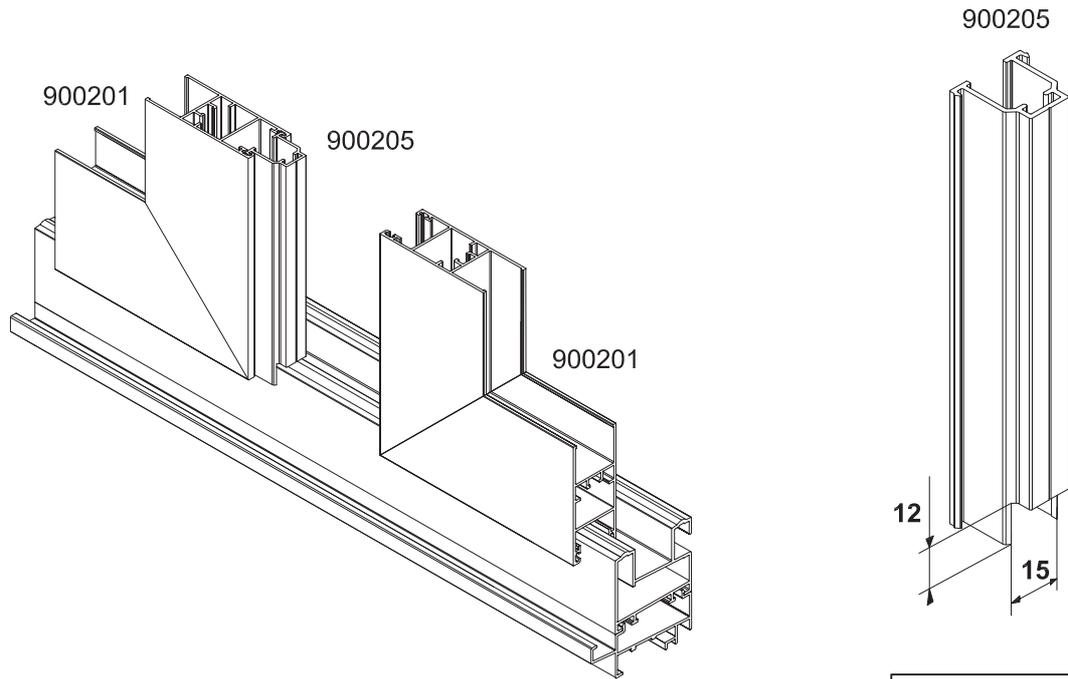
900084



509.280.55

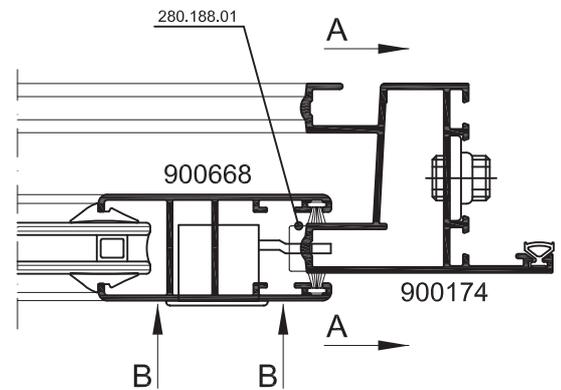
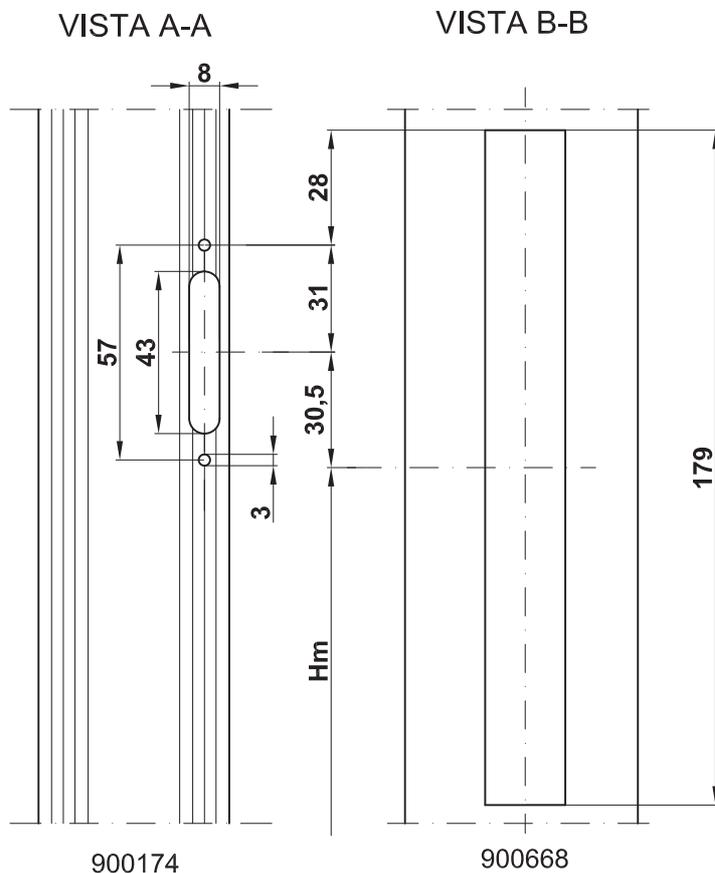
Attrezzatura: **GRUPPO FRESE**
Tooling: MILLING CUTTER GROUP

LAVORAZIONE PROFILO 900205 PER 3a E 4a ANTA
TOOLINGS PROFILE 900205 FOR 3th AND 4th WING



Attrezzatura: PANTOGRAFO
Tooling: PANTOGRAPH

LAVORAZIONE RISCONTRO CHIUSURA 280.188.01
TOOLINGS FOR STRIKE 280.188.01



IL RISCONTRO 280.188.01 E' UTILIZZABILE
CON LE CHIUSURE:

- ART: 280.194.XX
- ART: 280.195.XX
- ART: 280.196.XX

THE STRIKE 280.188.01 IS USED WITH THE
SIDE LOCKING:

- ART: 280.194.XX
- ART: 280.195.XX
- ART: 280.196.XX

Attrezzatura: PANTOGRAFO
Tooling: PANTOGRAPH

Sapa sviluppa, produce e commercializza in tutto il mondo profili a valore aggiunto. Sapa si avvale di oltre 13.000 dipendenti e centri di produzione in 30 paesi che collaborano per soddisfare tutte le esigenze dei clienti dei mercati più disparati.

Sapa Profili srl sviluppa, produce e commercializza profili per l'edilizia sempre innovativi. Original Systems garantisce una vasta e completa gamma di soluzioni residenziali e non, per rispettare le normative e per soddisfare le esigenze più complesse del mercato dell'involucro edilizio. I marchi di Original Systems, Sistema RTT, Sistema R, Teknowall, Teknowindow ed Alfil, sono distribuiti solo attraverso la rete Ufficiale di Distributori Sapa.

sapa: ... e scegli con serenità.